叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 郊狼及其经济关系(coyotes In Their Economic Relations) 000001

2. 郊狼及其经济关系(coyotes In Their Economic Relations) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

郊狼及其经济关系(Coyotes in Their Economic Relations)
第1/2页

– [wʌn] –
– 1 –
– 1 –

– 1 –

[juː] . [es] . [dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv] [ˈægrɪkʌltʃə(r)]
U . S . DEPARTMENT OF AGRICULTURE
U . S . 部门 的 农业

美国农业部

[ˌbaɪəˈlɒdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːveɪ] — [ˈbʊlətɪn] [nəʊ] . -
BIOLOGICAL SURVEY — BULLETIN No . 20
生物 民意调查 — 公告 不 . -

生物调查——第20号公告

[siː] . [hɑːt] [ˈmɛriəm] , [tʃiːf]
C . HART MERRIAM , Chief
C . 哈特 梅里亚姆 , 首席

C·哈特·梅里亚姆，酋长

[kaɪˈəʊtiːz] [ɪn] [ðeə(r)] [ˌiːkəˈnɒmɪk]
COYOTES IN THEIR ECONOMIC
郊狼 在 他们的 经济的

郊狼在经济中的作用

[rɪˈleɪʃ(ə)nz]
RELATIONS
关系

关系

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈdeɪvɪd] [iː] . [lænts]
DAVID E . LANTZ
大卫 E . 兰茨

大卫·E·兰茨

[əˈsɪstənt] , [ˌbaɪəˈlɒdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːveɪ]
Assistant , Biological Survey
助手 , 生物 民意调查

生物调查助理

[ˈwɒʃɪŋtən]
WASHINGTON
华盛顿

华盛顿

[ˈgʌvənmənt] [ˈprɪntɪŋ] OFFICE1905 – [ˌtuːˈtuː] – – [θriː] –
GOVERNMENT PRINTING OFFICE1905 – 2 – – – 3 –
政府 印刷 OFFICE1905 – 2 – – – 3 –

政府印刷局1905– 2 –– 3 –

['letə(r)] [ɒv; əv] [trænz'mɪt(ə)l]
LETTER OF TRANSMITTAL
信 的 传输

转递函

[juː] . [es] . [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)] ,
U . S . Department of Agriculture ,
U . S . 部门 的 农业 ,

美国农业部

[ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] ,
Biological Survey ,
生物 民意调查 ,

生物调查，

['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , [mɑːtʃ] - , - .
Washington , D . C . , March 23 , 1905 .
华盛顿 , D . C . , 行进 - , - .

华盛顿特区，1905年3月23日。

[sɜː(r)] :
Sir :
先生 :

先生：

[ai][hæv; həv][ðə; ði]['ɒnə(r)][tuː; tə][trænz'mɪt][ˌhɪə'wɪð; ˌhɪə'wɪθ][fɔː(r); fə(r)] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [æz; əz] ['bʊlətɪn] [nəʊ] .
I have the honor to transmit herewith for publication as Bulletin No .
我 有 这 荣誉 到 发送 此附 为了 发布 作为 公告 不 .
- [ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [ə; eɪ] [rɪ'pɔːt] [ɒn][kaɪ'əʊtiːz][ɪn][ðeə(r)][ˌiːkə'nɒmɪk] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] ,
20 of the Biological Survey a report on Coyotes in their Economic Relations ,
- 的 这 生物 民意调查 一个 报告 在 郊狼 在 他们的 经济的 关系 ,

谨此呈送一份关于郊狼及其经济关系的报告，作为生物调查公报第20号出版。

[prɪ'peəd] [baɪ]['deɪvɪd][iː] . [lænts] , [ə'sɪstənt] .
prepared by David E . Lantz , assistant .
准备 经过 大卫 E . 兰茨 , 助手 .

由助理大卫·E·兰茨编写。

[ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɪz][ɒv; əv] [ɪ'miːdiət] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃiːp] ['ɪndəstri] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] ,
The subject is of immediate importance to the sheep industry of the West ,
这 主题 是 的 即时 重要性 到 这 羊 行业 的 这 西方 ,

这个问题对西部地区的养羊业具有直接的重要性。

[weə(r)] [ðə; ði] ['weɪstfl] ['meθəd] [ɒv; əv] [ʃiːp] [hɜːdɪŋ] [prɪ'veɪlz] .
where the wasteful method of sheep herding prevails .
在哪里 这 浪费 方法 的 羊 放牧 占上风 .

那里盛行的是浪费资源的牧羊方式。

[ɪf] [ɪn][ðə; ði][reɪndʒ] ['kʌntri] [ʃiːp] [kæn; kən][biː; bi] [fenst] [wɪð] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pruːf] ['fensɪŋ]
If in the range country sheep can be fenced with coyote - proof fencing
如果 在 这 范围 国家 羊 能 是 围栏 和 郊狼 - 证明 击剑
[æt; ət] ['mɒdərət] [kɒst] ,
at moderate cost ,
在 缓和 成本 ,

如果放牧地区的绵羊能够以适中的成本用防郊狼围栏圈起来，

[æz; əz] [siːm] ['prɒbəb(ə)l] ,
as seems probable ,
作为 似乎 可能 ,

很有可能，

[hɜːrdɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [dʌn] [ə'weɪ] [wɪð] [ænd; ənd][ðə; ði] [sə'steɪnɪŋ] [kə'pæsəti][ɒv; əv][ðə; ði][lændz]
herding may be done away with and the sustaining capacity of the lands
放牧 可能 是 完毕 离开 和 和 这 维持 容量 的 这 土地
[ˌðeə'baɪ] ['greɪtli] [ɪn'kriːst] .
thereby greatly increased .
从而 非常 增加 .

这样一来，畜牧业就可以被废除，土地的承载能力也将大大提高。

[rɪ'spektfəli] ,
Respectfully ,
尊敬 ,

尊敬，

[siː] . [hɑːt] ['mɛriəm] ,
C . Hart Merriam ,
C . 哈特 梅里亚姆 ,

C·哈特·梅里亚姆

[tʃiːf] , [ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] ,
Chief , Biological Survey ,
首席 , 生物 民意调查 ,

生物调查主任

[ɒn] . [dʒeɪmz] ['wɪlsn] ,
Hon . James Wilson ,
尊敬的 . 詹姆斯 威尔逊 ,

尊敬的詹姆斯·威尔逊先生

['sekrət(ə)ri][ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)] . – [fɔːr] – – [faɪv] –
Secretary of Agriculture . – 4 – – 5 –
秘书 的 农业 . – 4 – – 5 –

农业部长.– 4 –– 5 –

['kɒntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[peɪdʒ] .
Page .
页 .

页。

[ˌɪntrə'dʌkʃn] ['sɛvən]
Introduction 7
介绍 7

引言 7

[ə'bʌndəns] [ɒv; əv][kaɪ'əʊtiːz][eit]
Abundance of coyotes 8
丰富 的 郊狼 8

郊狼数量 8

[kaɪ'əʊtiːz][ɪn]['kænzəs][naɪn]
Coyotes in Kansas 9
郊狼 在 堪萨斯州 9

堪萨斯州郊狼 9

['dʒen(ə)rəl]['hæbɪts][ɒv; əv][kaɪ'əʊtiːz] -
General habits of coyotes 10
一般的 习惯 的 郊狼 -

郊狼的一般习性 10

[fu:d] ['hæbɪts][ɒv; əv][kaɪ'əʊti:z] -
Food habits of coyotes 11
食物 习惯 的 郊狼 -

郊狼的食物习性 11

[ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] ['hæbɪts] -
Beneficial habits 12
有利 习惯 -

有益习惯 12

[ɪn'dʒʊəriəs]['hæbɪts] -
Injurious habits 13
有害的 习惯 -

有害习惯 13

[geɪm] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][kaɪ'əʊti:z] -
Game destroyed by coyotes 14
游戏 损毁 经过 郊狼 -

14号猎场被郊狼毁坏

[ˌdepri'deiʃən] [ɒn] [fɑ:m] ['ænɪmlz] -
Depredations on farm animals 14
掠夺 在 农场 动物 -

农场动物遭受侵害 14

[ðə; ði]['kaɪˌoʊti:z][rɪ'leɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ʃi:p] ['ɪndəstri] -
The coyote's relation to the sheep industry 16
这 郊狼的 关系 到 这 羊 行业 -

郊狼与绵羊产业的关系 16

[mi:nz] [ɒv; əv] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] -
Means of destruction 18
方法 的 破坏 -

销毁手段 18

['pɔɪzənɪŋ] -
Poisoning 18
中毒 -

中毒事件 18

['træpɪŋ] -
Trapping 19
诱捕 -

诱捕19

['hʌntɪŋ] -
Hunting 20
打猎 -

狩猎20

['baʊntiz] -
Bounties 22
赏金 -

赏金22

[prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] [kaɪ'əʊti:z] -
Protection against coyotes 23
保护 反对 郊狼 -

防范郊狼 23

[ɪnˌvestə'geʃən] [kən'sɜ:nɪŋ] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pru:f] ['fensɪŋ] - – [sɪks] – – ['sɛvən] –
Investigations concerning coyote - proof fencing 24 – 6 – – 7 –
调查 有关 郊狼 - 证明 击剑 - – 6 – – 7 –

关于防郊狼围栏的调查 24– 6 –– 7 –

[kaɪ'əʊti:z] [ɪn] [ðeə(r)] [ˌi:kə'nɒmɪk] [rɪ'leɪʃ(ə)nz]
COYOTES IN THEIR ECONOMIC RELATIONS
郊狼 在 他们的 经济的 关系

郊狼及其经济关系

[ˌɪntrə'dʌkʃn] .
INTRODUCTION .
介绍 .

介绍。

[ðə; ði] [smɔ:l] ['preəri] [wʊlvz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['westən] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] [pɑ:ts] [ɒv; əv] [nɔ:θ]
The small prairie wolves of the western and southwestern parts of North
这 小的 草原 狼 的 这 西 和 西南 部分 的 北
[ə'merɪkə] [ɑ:(r); ə(r)] ['dʒen(ə)rəli] [nəʊn] [baɪ] [ðə; ði] ['spæniʃ] [neɪm] - [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] . -
America are generally known by the Spanish name ' coyote . '
美国 是 一般来说 已知 经过 这 西班牙语 姓名 - 郊狼 . -

北美西部和西南部的小型草原狼通常被称为西班牙语名称"coyote"。

[ðɪs] [sɜ:rvz] [tu:; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['lɑ:dʒə(r)] [greɪ] [ɔ:(r)] ['dʌski] [wʊlvz] [ðæt]
This serves to distinguish them from the larger gray or dusky wolves that
这 服务 到 区分 他们 从 这 更大的 灰色的 或者 昏暗 狼 那
[ə'kɜ:(r)] [ɪn] ['meni] ['pɔ:ʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [reɪndʒ] .
occur in many portions of the same range .
发生 在 许多 部分 的 这 相同的 范围 .

这有助于将它们与生活在同一区域许多地方的体型较大的灰狼或暗色狼区分开来。

[ˌɪntə'mi:diət] [ɪn] [saɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [fɔksiz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɑ:dʒə(r)] [wʊlvz] ,
Intermediate in size between the foxes and the larger wolves ,
中间的 在 尺寸 之间 这 狐狸 和 这 更大的 狼 ,

体型介于狐狸和体型较大的狼之间。

[jet] ['veərɪŋ] ['greɪtli] [ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] [wɪð] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['spi:ʃi:z] ,
yet varying greatly in this respect with the different species ,
然而 变化 非常 在 这 尊重 和 这 不同的 物种 ,

然而，不同物种在这方面的差异很大。

[ðə; ði] [kaɪ'əʊti:z] [ɑ:(r); ə(r)] ['aʊtwədli] ['kærəktəˌraɪzd] [baɪ] [ə; eɪ] [ʃɑ:p] - ['pɔɪntɪd] ['mʌzl] , ['ʌpraɪt] [ɪəz] ,
the coyotes are outwardly characterized by a sharp - pointed muzzle , upright ears ,
这 郊狼 是 向外 特征化的 经过 一个 锋利的 - 尖 枪口 , 直立 耳朵 ,
[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['mɒdərətli] [lɒŋ] , ['bʊʃi] [teɪl] .
and a moderately long , bushy tail .
和 一个 中等程度 长的 , 茂密的 尾巴 .

郊狼的外形特征是：尖尖的嘴巴、直立的耳朵和中等长度的蓬松尾巴。

[ðə; ði] ['pelɪdʒ] [ɪz] [fʊl] , [ɪ'speʃəli] [ɪn] ['wɪntə(r)] .
The pelage is full , especially in winter .
这 毛皮 是 满的 , 尤其 在 冬天 .

毛皮浓密，尤其是在冬季。

[ðə; ði] ['ju:ʒuəl] ['kʌlə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['dɜ:ti] [greɪ] , [wɪð] [mɔ:(r)] [ɔ:(r)] [les] ['redɪʃ] [tɪndʒ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [hed] ,
The usual color is a dirty gray , with more or less reddish tinge about the head ,
这 通常 颜色 是 一个 肮脏的 灰色的 , 和 更多的 或者 较少的 微红 色调 关于 这 头 ,

通常的颜色是脏灰色，头部或多或少带有红色调。

[nek] , [ænd; ənd] [legz] , [ænd; ənd] [blæk] [heəz] ['ʃəʊɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] [ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði]
neck , and legs , and black hairs showing about the shoulders and on the
脖子 , 和 腿 , 和 黑色的 头发 显示 关于 这 肩膀 和 在 这
[bæk] .
back .
后退 .

脖子、腿，以及肩膀和背部露出的黑色毛发。

[ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv][ðə; ði] [red] [ænd; ənd][ðə; ði] [blæk] ['veəriz] [mʌtʃ] [wɪð] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['spi:ʃi:z] .

The	extent	of	the	red	and	the	black	varies	much	with	the	different	species	.
这	程度	的	这	红色的	和	这	黑色的	变化	很多	和	这	不同的	物种	.

不同物种的红色和黑色程度差异很大。

[kaɪ'əʊti:z][ɑ:(r); ə(r)]['dʒen(ə)rəli][dɪ'strɪbju:tɪd; 'dɪstrɪbju:tɪd][frɒm; frəm][ðə; ði]['sentrəl] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['væli]

Coyotes	are	generally	distributed	from	the	central	Mississippi	Valley
郊狼	是	一般来说	分布式	从	这	中央	密西西比州	谷

[tu:; tə][ðə; ði][pə'sɪfɪk][kəʊst][ænd; ənd][frɒm; frəm]['kɒstə]['ri:kə][ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [tu:; tə][ðə; ði][pleɪnz][ɒv; əv]

to	the	Pacific	coast	and	from	Costa	Rica	on	the	south	to	the	plains	of
到	这	太平洋	海岸	和	从	科斯塔	里卡	在	这	南	到	这	平原	的

[ðə; ði][ˌæθə'bæskə][ɒn][ðə; ði] [nɔ:θ] . [[ə; eɪ]] [ɪn] [ðɪs] [ɪk'stensɪv] [reɪndʒ][ə'baʊt][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] ['spi:ʃi:z]

the	Athabasca	on	the	north	.	[	A	]	In	this	extensive	range	about	a	dozen	species
这	阿萨巴斯卡	在	这	北	.	[	一个	]	在	这	广泛的	范围	关于	一个	打	物种

[hæv; həv] [bi:n] [ðʌs] [fɑ:(r)]['rekəg'naɪzd] . [[bi:]] [fɔ:(r)][ɒv; əv] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] – [eit] –

have	been	thus	far	recognized	.	[	B	]	Four	of	these	are	–	8	–
有	到过	因此	远的	认可	.	[	B	]	四	的	这些	是	–	8	–

郊狼的分布范围大致从密西西比河谷中部延伸至太平洋沿岸，南起哥斯达黎加，北至阿萨巴斯卡平原。[A] 在这广阔的分布范围内，目前已确认约有十几种郊狼。[B] 其中四种是——8——

[rɪ'strɪktɪd] [tu:; tə]['meksɪkəʊ][ænd; ənd]['sentrəl] [ə'merɪkə] .

restricted	to	Mexico	and	Central	America	.
受限制的	到	墨西哥	和	中央	美国	.

仅限墨西哥和中美洲地区。

[ɒv; əv][ðə; ði] [eɪt] [fɔ:mz] [ðæt] [ə'kɜ:(r)][ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ,

Of	the	eight	forms	that	occur	in	the	United	States	,
的	这	八	表格	那	发生	在	这	团结的	各州	,

美国境内出现的八种形式中，

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [ri'mɑ:k] [ðæt] [ðeə(r)]['reɪndʒɪz][ænd; ənd][rɪ'leɪʃ(ə)nz][tu:; tə] [i:tʃ] ['ʌðə(r)][hæv; həv][nɒt]

it	may	be	remarked	that	their	ranges	and	relations	to	each	other	have	not
它	可能	是	评论	那	他们的	范围	和	关系	到	每个	其他	有	不是

[bi:n] ['fʊli] [dɪ'tɜ:mɪnd] .

been	fully	determined	.
到过	完全	决定	.

值得注意的是，它们的分布范围和相互关系尚未完全确定。

[mʌtʃ] [mə'tɪəriəl][ɪz] [jet] ['ni:dɪd] [bɪ'fɔ:(r)] ['eniwʌn] [kæn; kən] [raɪt] [wɪð] [ɪg'zækt] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)]

Much	material	is	yet	needed	before	anyone	can	write	with	exact	knowledge	of	their
很多	材料	是	然而	需要	前	任何人	能	写	和	精确的	知识	的	他们的

[ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] .

distribution	.
分配	.

在人们能够准确了解其分布情况并进行写作之前，还需要大量的资料。

[[ə; eɪ]]

[	A	]
[	一个	]

[一个]

['edwəd] [ə; eɪ] . ['prɛbl] [ɪnf'ɔ:mz] [ðə; ði]['raɪtə(r)] [ðæt] [ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][hæz; həz] [bi:n] ['kæptʃəd]

Edward	A	.	Preble	informs	the	writer	that	the	coyote	has	been	captured
爱德华	一个	.	普雷布尔	通知	这	作家	那	这	郊狼	有	到过	捕获

[æt; ət] [fɔ:t] [smɪθ] ,

at	Fort	Smith	,
在	堡	史密斯	,

爱德华·A·普雷布尔告诉作者，那只郊狼已经在史密斯堡被捕获了。

['nɔːðən] [ˌæθə'bæskə] (60° [nɔːθ] ['lætɪtjuːd]) , [ænd; ənd][ɒn] ['nelsn] ['rɪvə(r)][ɪn] [ˌnɔːθ'iːstən] ['brɪtɪʃ]
northern Athabasca (60° north latitude) , and on Nelson River in northeastern British
北方 阿萨巴斯卡 (60° 北 纬度) , 和 在 纳尔逊 河 在 东北部 英国
[kə'lʌmbiə] (59° [nɔːθ] ['lætɪtjuːd]) .
Columbia (59° north latitude) .
哥伦比亚 (59° 北 纬度) .

北阿萨巴斯卡河（北纬 60°）和不列颠哥伦比亚省东北部的纳尔逊河（北纬 59°）。

[[biː]]
[B]
[B]

[B]

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][lɪst][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːmz] : [wʌn] .
The following is a list of the forms : 1 .
这 下列的 是 一个 列表 的 这 表格 : 1 .

以下是表格列表：1.

['keɪnɪs]['leɪtrænz] [seɪ] .
Canis latrans Say .
犬科动物 拉特兰斯 说 .

Canis latrans 说。

[taɪp] [frɒm; frəm]['kaʊns(ə)l] [blʌf] , ['aɪəwə] .
Type from Council Bluffs , Iowa .
类型 从 理事会 悬崖 , 爱荷华州 .

来自爱荷华州康瑟尔布拉夫斯的打字员。

[ˌtuː'tuː] . [siː] . - ['mɛriəm] .
2 . C . nebracensis Merriam .
2 . C . - 梅里亚姆 .

2. C. nebracensis Merriam.

[taɪp] [frɒm; frəm] ['dʒɔnztaun] .
Type from Johnstown .
类型 从 约翰斯敦 .

来自约翰斯敦的字体。

[nə'bræskə] .
Nebraska .
内布拉斯加州 .

内布拉斯加州。

[θriː] . [siː] . ['leste] ['mɛriəm] .
3 . C . lestes Merriam .
3 . C . 莱斯特斯 梅里亚姆 .

3. C. lestes Merriam。

[taɪp] [frɒm; frəm] - ['maʊntənz] .
Type from Toyabe Mountains .
类型 从 - 山脉 .

来自洞爷部山脉的品种。

[nə'vɑːdə] .
Nevada .
内华达州 .

内华达州。

[fɔːr] . [siː] . - ['wʊdhaʊs] .
4 . C . frustror Woodhouse .
4 . C . - 伍德豪斯 .

4. C. frustror Woodhouse。

[taɪp] [frɒm; frəm] [fɔːt] ['gɪbs(ə)n] , ['ɪndiən] ['terətri] .

Type	**from**	**Fort**	**Gibson**	**,**	**Indian**	**Territory**	**.**
类型	从	堡	吉布森	,	印度	领土	.

类型来自印第安领地吉布森堡。

[faɪv] . [siː] . - ['mɛriəm] .

5	**.**	**C**	**.**	**mearnsi**	**Merriam**	**.**
5	.	C	.	-	梅里亚姆	.

5. C. mearnsi Merriam.

[taɪp] [frɒm; frəm] - , [ˌærɪ'zəʊnə] .

Type	**from**	**Quitobaquita**	**,**	**Arizona**	**.**
类型	从	-	,	亚利桑那	.

来自亚利桑那州基托巴基塔的字体。

[sɪks] . [siː] . [ɛstɚ] ['mɛriəm] .

6	**.**	**C**	**.**	**estor**	**Merriam**	**.**
6	.	C	.	埃斯托	梅里亚姆	.

6. C. estor Merriam。

[taɪp] [frɒm; frəm][sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən]['rɪvə(r)] , ['juːtɑː] .

Type	**from**	**San**	**Juan**	**River**	**,**	**Utah**	**.**
类型	从	圣	胡安	河	,	犹他州	.

来自犹他州圣胡安河的品种。

['sɛvən] . [siː] . - [ˌaɪ 'aɪ] .

7	**.**	**C**	**.**	**cagottis**	**II**	**.**
7	.	C	.	-	二	.

7. C. cagottis II.

[smɪθ] .

Smith	**.**
史密斯	.

史密斯。

[taɪp] [frɒm; frəm] ['riːoʊ] ['friːoʊ] , ['meksɪkəʊ] . [eit] .

Type	**from**	**Rio**	**Frio**	**,**	**Mexico**	**.**	**8**	**.**
类型	从	里约热内卢	弗里奥	,	墨西哥	.	8	.

来自墨西哥里奥弗里奥的品种。8.

[siː] . - - .

C	**.**	**ochropus**	**Escholtz**	**.**
C	.	-	-	.

C. ochropus Escholtz.

[sæn; sɑːn][hoʊ'ɑːkiːn] ['væli] , [ˌkælə'fɔːniə] .

San	**Joaquin**	**Valley**	**,**	**California**	**.**
圣	华金	谷	,	加利福尼亚州	.

加利福尼亚州圣华金谷。

[naɪn] . [siː] . - ['mɛriəm] .

9	**.**	**C**	**.**	**peninsulæ**	**Merriam**	**.**
9	.	C	.	-	梅里亚姆	.

9. C. peninsulæ Merriam.

[taɪp] [frɒm; frəm]['sæntə][ə'niːtə] .

Type	**from**	**Santa**	**Anita**	**.**
类型	从	圣诞老人	安妮塔	.

来自圣安妮塔。

['ləʊə(r)][ˌkælə'fɔːniə] , ['meksɪkəʊ] . - .

Lower	**California**	**,**	**Mexico**	**.**	**10**	**.**
降低	加利福尼亚州	,	墨西哥	.	-	.

墨西哥下加利福尼亚州。10.

[siː] . - ['mɛriəm] .
C . **microdon** **Merriam** .
C . - 梅里亚姆 .

C. microdon Merriam.

[taɪp] [frɒm; frəm] [miə] .
Type **from** **Mier** .
类型 从 米尔 .

来自 Mier 的字体。

[ˌtɑːmɑːu'liːpɑːs] .
Tamaulipas .
塔毛利帕斯 .

塔毛利帕斯。

['meksɪkəʊ] . - .
Mexico . **11** .
墨西哥 . - .

墨西哥。11.

[siː] . - ['mɛriəm] .
C . **vigilis** **Merriam** .
C . - 梅里亚姆 .

C. vigilis Merriam.

[taɪp] [frɒm; frəm]['mɑːnsɑːniːjɔː] .
Type **from** **Manzanillo** .
类型 从 曼萨尼约 .

来自曼萨尼约的字体。

['koʊləmə] , ['meksɪkəʊ] . - .
Colima , **Mexico** . **12** .
科利马 , 墨西哥 . - .

墨西哥科利马州。12.

[siː] . - ['mɛriəm] .
C . **goldmani** **Merriam** .
C . - 梅里亚姆 .

C. goldmani Merriam。

[taɪp] [frɒm; frəm][sæn; sɑːn][viˈsɛnteɪ] .
Type **from** **San** **Vicente** .
类型 从 圣 维森特 .

来自圣维森特的字体。

[tʃiˈɑːpɑːs] , ['meksɪkəʊ] .
Chiapas , **Mexico** .
恰帕斯 , 墨西哥 .

墨西哥恰帕斯州。

[ə; eɪ] [gruːp] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeə(r)][ɪz][səʊ] [mʌtʃ] [ˌveəriˈeɪʃ(ə)n][ɪn][saɪz][mʌst; məst]['ɔːlsəʊ]['prez(ə)nt]
A **group** **in** **which** **there** **is** **so** **much** **variation** **in** **size** **must** **also** **present**
一个 团体 在 哪个 那里 是 所以 很多 变化 在 尺寸 必须 还 展示
[kənˈsɪdərəb(ə)l][daɪˈvɜːsəti][ɒv; əv]['hæbɪts] .
considerable **diversity** **of** **habits** .
大量 多样性 的 习惯 .

一个群体中个体大小差异如此之大，其习性也必然存在相当大的多样性。

[ðə; ði]['lɑ:dʒə(r)] [fɔ:mz] , [laɪk][si:] . ['leɪtrænz] , [ɑ:(r); ə(r)] , [ɒv; əv] [kɔ:s] , [ðə; ði][mɔ:(r)][ɪn'dʒʊəriəs][tu:; tə]

The	larger	forms	,	like	C	.	latrans	,	are	,	of	course	,	the	more	injurious	to
这	更大的	表格	,	喜欢	C	.	拉特兰斯	,	是	,	的	课程	,	这	更多的	有害的	到

[ðə; ði][lɪv; laɪv] - [stɒk] ['ɪntrəsts] .

the	live	-	stock	interests	.
这	居住	-	库存	兴趣	.

体型较大的物种，如 C. latrans，当然对牲畜的危害更大。

[smɔ:lə(r)] ['spi:ʃi:z] , [laɪk][si:] . [ɛstɜ˞] [ænd; ənd] - ,

Smaller	species	,	like	C	.	estor	and	microdon	,
较小的	物种	,	喜欢	C	.	埃斯托	和	-	,

体型较小的物种，如 C. estor 和 microdon，

[kən'faɪn] [ðəm'selvz] [ɪn][ðeə(r)] [fu:d] [mɔ:(r)][tu:; tə][ðə; ði][smɔ:lə(r)][waɪld] ['mæm(ə)lz] [ænd; ənd] [ðʌs]

confine	themselves	in	their	food	more	to	the	smaller	wild	mammals	and	thus
局限	他们自己	在	他们的	食物	更多的	到	这	较小的	荒野	哺乳动物	和	因此

[du:; də] [mʌtʃ] [les] ['dæmɪdʒ] .

do	much	less	damage	.
做	很多	较少的	损害	.

它们的食物主要局限于体型较小的野生哺乳动物，因此造成的破坏要小得多。

[jet] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt][ðə; ði][ɪn'tenʃ(ə)n][ɪn] [ðɪs] [prɪ'lɪmɪnəri] ['bʊlətɪn] [tu:; tə][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] ['spi:ʃi:z]

Yet	it	is	not	the	intention	in	this	preliminary	bulletin	to	consider	the	species
然而	它	是	不是	这	意图	在	这	初步的	公告	到	考虑	这	物种

['seprətli] .

separately	.
分别地	.

然而，本初步公告的目的并非将各个物种分开讨论。

[ɪn'di:d] , [nəʊ] [sʌtʃ] ['di:teɪld] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðeə(r)]['hæbɪts][hæz; həz] [jet] [bi:n] [meɪd] .

Indeed	,	no	such	detailed	study	of	their	habits	has	yet	been	made	.
的确	,	不	这样的	详细的	学习	的	他们的	习惯	有	然而	到过	制成	.

事实上，目前还没有人对他们的习性进行过如此详细的研究。

[ðə; ði]['prez(ə)nt]['peɪpə(r)] [di:lz] [wɪð] [ðə; ði] [gru:p] [æz; əz][ə; eɪ] [həʊl] ,

The	present	paper	deals	with	the	group	as	a	whole	,
这	展示	纸	交易	和	这	团体	作为	一个	所有的	,

本文将研究对象视为一个整体，

[ænd; ənd][ɪz][kən'faɪnd][tu:; tə][ə; eɪ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌi:kə'nɒmɪk][rɪ'leɪʃ(ə)nz][ɒv; əv][kaɪ'əʊti:z][ɪn]

and	is	confined	to	a	discussion	of	the	economic	relations	of	coyotes	in
和	是	受限	到	一个	讨论	的	这	经济的	关系	的	郊狼	在

['dʒen(ə)rəl][tu:; tə]['aʊə(r)][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['ɪntrəsts] .

general	to	our	agricultural	interests	.
一般的	到	我们的	农业	兴趣	.

并且仅限于讨论郊狼与我们农业利益之间的经济关系。

[ɪn][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] ['fensɪŋ] [tu:; tə][prə'tekt] [ʃi:p] [ænd; ənd] ['pəʊltri] [ə'genst] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti]

In	the	matter	of	fencing	to	protect	sheep	and	poultry	against	coyote
在	这	事情	的	击剑	到	保护	羊	和	家禽	反对	郊狼

[ˌdepri'deiʃən] ,

depredations	,
掠夺	,

关于用围栏保护绵羊和家禽免受郊狼侵害的问题，

[ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜ:veɪ] [hæz; həz] [meɪd] [sʌm; səm] [prɪ'lɪmɪnəri] [ɪnˌvestə'geʃən] ,

the	Biological	Survey	has	made	some	preliminary	investigations	,
这	生物	民意调查	有	制成	一些	初步的	调查	,

生物调查局已经进行了一些初步调查，

[ænd; ənd][hæz; həz] ['fɔ:mjuleitid] [plænz][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)] [ɪk'stensɪv] [ɪk'sperɪm(ə)nts][ɪn][ðə; ði][nɪə(r)]

and	has	formulated	plans	for	more	extensive	experiments	in	the	near
和	有	配方	计划	为了	更多的	广泛的	实验	在	这	靠近

['fju:tʃə(r)] .

future	.
未来	.

并已制定计划，在不久的将来开展更广泛的实验。

[ɪn][ðə; ði] ['mi:ntaɪm] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [həʊpt] [ðæt] ['fɑ:rmərz][ænd; ənd] ['rɑ:ntʃmen] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [west]

In	the	meantime	it	is	hoped	that	farmers	and	ranchmen	throughout	the	West
在	这	与此同时	它	是	希望	那	农民	和	牧场主	自始至终	这	西方

[hu:] [hæv; həv][hæd; həd]['pɜ:sən(ə)l] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv] ['veəriəs] [fɔ:mz] [ɒv; əv]

who	have	had	personal	experience	of	the	efficiency	of	various	forms	of
WHO	有	有	个人的	经验	的	这	效率	的	各种各样的	表格	的

[fens] [æz; əz][ə; eɪ] [prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] [kaɪ'əʊti:z][ænd; ənd]['ʌðə(r)][waɪld] ['ænɪmlz] [wɪl] [raɪt] [ðə; ði]

fence	as	a	protection	against	coyotes	and	other	wild	animals	will	write	the
栅栏	作为	一个	保护	反对	郊狼	和	其他	荒野	动物	将要	写	这

[ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜ:veɪ] ['fʊli] [æz; əz][tu:; tə] [sʌtʃ] [ɪk'spɪəriəns] .

Biological	Survey	fully	as	to	such	experience	.
生物	民意调查	完全	作为	到	这样的	经验	.

与此同时，希望西部各地亲身经历过各种围栏在抵御郊狼和其他野生动物方面的有效性的农民和牧场主，能够将他们的经验完整地写给生物调查员。

[ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [kaɪ'əʊti:z] .

ABUNDANCE	OF	COYOTES	.
丰富	的	郊狼	.

郊狼数量众多。

[kaɪ'əʊti:z][ɑ:(r); ə(r)] [ə'bʌndənt] [ɪn][məʊst] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ðeə(r)][reɪndʒ] ,

Coyotes	are	abundant	in	most	parts	of	their	range	,
郊狼	是	丰富	在	最多	部分	的	他们的	范围	,

郊狼在其分布范围内的大部分地区数量都很丰富。

[ɪk'sept] [ðə; ði] [ɪk'stri:m] [nɔ:θ] [ænd; ənd][ðə; ði][mɔ:(r)] ['θɪkli] ['pɑ:pjuleɪtid]['ri:dʒənz] [weə(r)] [weɪst] [lændz]

except	the	extreme	north	and	the	more	thickly	populated	regions	where	waste	lands
除了	这	极端	北	和	这	更多的	浓密	人口稠密	地区	在哪里	浪费	土地

[ɑ:(r); ə(r)] [skeəs] .

are	scarce	.
是	稀少	.

除了极北地区和人口稠密的地区，这些地区荒地稀少。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] , [haʊ'evə(r)] ,

It	is	,	however	,
它	是	,	然而	,

然而，事实的确如此。

[ɒn][ðə; ði] [pleɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ðæt] [ðeɪ] [kʌm] [məʊst]

on	the	plains	of	the	western	part	of	the	United	States	that	they	come	most
在	这	平原	的	这	西	部分	的	这	团结的	各州	那	他们	来	最多

['kləʊsli] [ɪn]['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] [əd'vɑ:nsɪŋ] [taɪd] [ɒv; əv] ['set(ə)lmənt] .

closely	in	contact	with	the	advancing	tide	of	settlement	.
密切	在	接触	和	这	前进	潮	的	沉降	.

在美国西部平原地区，他们与不断推进的定居浪潮接触最为密切。

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ˌpaɪə'nɪə(r)] [hoʊmz] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] [hæz; həz] ['ɔ:lweɪz] [rɪ'zʌltɪd]

The	establishment	of	pioneer	homes	throughout	the	country	has	always	resulted
这	建立	的	先锋	房屋	自始至终	这	国家	有	总是	结果

[ɪn] [rɪ'strɪktɪŋ] [ðə; ði] ['nʌmbəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɑ:dʒə(r)] [wʊlvz] ,

in	restricting	the	numbers	of	the	larger	wolves	,
在	限制	这	数字	的	这	更大的	狼	,

在全国各地建立拓荒者家园，总是会导致体型较大的狼的数量减少。

[wɪtʃ] [hæv; həv]['grædʒuəli] [bɪ'kʌm] [ɪk'stɪŋkt]['əʊvə(r)] [lɑːdʒ] ['eəriəz][ɪn][ðə; ði] ['iːstən] [ænd; ənd]['mɪd(ə)l]

which	have	gradually	become	extinct	over	large	areas	in	the	eastern	and	middle
哪个	有	逐步地	变得	灭绝	超过	大的	区域	在	这	东	和	中间

[pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [weə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['fɔːməli] [ə'bʌndənt] .

parts	of	the	United	States	where	they	were	formerly	abundant	.
部分	的	这	团结的	各州	在哪里	他们	是	以前	丰富	.

这些物种在美国东部和中部大片地区逐渐灭绝，而它们以前在这些地区很常见。

[nɒt] [səʊ] [wɪð] [ðə; ði][kaɪˈəʊti; kɔɪˈəʊti] .

Not	so	with	the	coyote	.
不是	所以	和	这	郊狼	.

但郊狼就不是这样了。

[ɪkˈsept] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['θɪkli] ['set(ə)ld]['riːdʒənz] ,

Except	in	a	few	thickly	settled	regions	,
除了	在	一个	很少	浓密	定居	地区	,

除了少数人口稠密的地区外，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [θraɪvd] [ə'pɒn] [ˌsɪvəlaɪˈzeɪʃn][ænd; ənd][ɪz] ['præktɪkli] [æz; əz] ['njuːmərəs] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː]

it	has	thrived	upon	civilization	and	is	practically	as	numerous	as	it
它	有	蓬勃发展	之上	文明	和	是	几乎	作为	很多的	作为	它

[wɒz; wəz][bɪˈfɔː(r)] ['setlmənts] [bɪ'gæn] .

was	before	settlements	began	.
曾是	前	定居点	开始	.

它因文明而繁荣发展，数量几乎与定居点出现之前一样多。

[ɪn'diːd] ,

Indeed	,
的确	,

的确，

[ɪn] ['meni] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [kaɪˈəʊtiːz][ɑː(r); ə(r)] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'kriːsɪŋ] [ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv]

in	many	parts	of	the	West	coyotes	are	said	to	be	increasing	in	spite	of
在	许多	部分	的	这	西方	郊狼	是	说	到	是	增加	在	尽管如此	的

[ə; eɪ] ['kɒnstənt] ['wɔːfeə(r)] [ə'genst] [ðem; ðəm] .

a	constant	warfare	against	them	.
一个	持续的	战争	反对	他们	.

据说，尽管人们不断与郊狼作战，但西部许多地区的郊狼数量仍在增加。

[ðə; ði] [ˌɪntrəˈdʌkʃn] [ɒv; əv] [dəˈmestɪk] [bɜːdz] [ænd; ənd] ['mæm(ə)lz] [hæz; həz][prəˈvaɪdɪd][ðə; ði][kaɪˈəʊtiːz]

The	introduction	of	domestic	birds	and	mammals	has	provided	the	coyotes
这	介绍	的	国内的	鸟类	和	哺乳动物	有	假如	这	郊狼

[wɪð] [æn; ən] [əˈdɪʃən(ə)l] [fuːd] [səˈplaɪ] ['ɔːlweɪz] [əˈveɪləb(ə)l][ænd; ənd] [ɪn'taɪəli] [pri'kluːd] ['eni] ['deɪndʒə(r)]

with	an	additional	food	supply	always	available	and	entirely	precluding	any	danger
和	一个	额外的	食物	供应	总是	可用的	和	完全	排除	任何	危险

[ɒv; əv][stɑːˈveɪʃ(ə)n] .

of	starvation	.
的	饥饿	.

家禽和家养哺乳动物的引入，为郊狼提供了额外的食物来源，使郊狼始终有充足的食物，完全消除了饥饿的危险。

[ðen] , [tuː] ,

Then	,	too	,
然后	,	也	,

此外，

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)][fɑː(r)] [tuː] [sə'spɪʃəs] [tuː; tə][biː; bi] ['iːzəli] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]

the	animals	are	far	too	suspicious	to	be	easily	destroyed	by	the	use	of
这	动物	是	远的	也	可疑的	到	是	容易地	损毁	经过	这	使用	的

[træps][ɔː(r)] ['pɔɪznz] .

traps	or	poisons	.
陷阱	或者	毒药	.

这些动物非常警惕，用陷阱或毒药很难消灭它们。

[əʊld] ['hʌntəz] [ɒv; əv][ðə; ði][pleɪnz][hæv; həv] [ɪn'fɔ:md] [ðə; ði]['raɪtə(r)][ðæt] [waɪl] [ˌaɪ 'ti:] – [naɪn] –

Old	**hunters**	**of**	**the**	**Plains**	**have**	**informed**	**the**	**writer**	**that**	**while**	**it**	**–**	**9**	**–**
老的	猎人	的	这	平原	有	知情的	这	作家	那	尽管	它	–	9	–

平原上的老猎人们告诉作者，虽然——9——

[wɒz; wəz] [kəm'pærətɪvli] ['i:zi] [tu:; tə]['pɔɪz(ə)n][lɑ:dʒ] ['nʌmbəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪ] [wʊlf] ,

was	**comparatively**	**easy**	**to**	**poison**	**large**	**numbers**	**of**	**the**	**gray**	**wolf**	**,**
曾是	比较	简单的	到	毒	大的	数字	的	这	灰色的	狼	,

毒杀大量灰狼相对容易，

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][wɒz; wəz][nɒt][æn; ən] ['i:zi] ['vɪktɪm][ænd; ənd]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ə'vɔɪdɪd] [bəuθ][ðə; ði]

the	**coyote**	**was**	**not**	**an**	**easy**	**victim**	**and**	**usually**	**avoided**	**both**	**the**
这	郊狼	曾是	不是	一个	简单的	受害者	和	通常	避免	两个都	这

[beit] [træps][ænd; ənd][ðə; ði] ['pɔɪz(ə)nd] ['bʌfələʊ] ['kɑ:kəsɪz] .

baited	**traps**	**and**	**the**	**poisoned**	**buffalo**	**carcasses**	**.**
诱饵	陷阱	和	这	中毒	水牛	尸体	.

郊狼不是容易对付的猎物，它通常会避开诱饵陷阱和中毒的野牛尸体。

[ðə; ði] [pleɪnz] [i:st] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntənz] [ænd; ənd][ðə; ði]['haɪə(r)] ['plætəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði]

The	**plains**	**east**	**of**	**the**	**Rocky**	**Mountains**	**and**	**the**	**higher**	**plateaus**	**of**	**the**
这	平原	东方	的	这	洛基	山脉	和	这	更高	高原	的	这

[greɪt] ['beɪs(ə)n] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] [ə'dæptɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['wɒnts] [ɒv; əv]

Great	**Basin**	**west**	**of**	**the**	**mountains**	**are**	**especially**	**adapted**	**to**	**the**	**wants**	**of**
伟大的	盆地	西方	的	这	山脉	是	尤其	改编	到	这	想要	的

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] .

the	**coyote**	**.**
这	郊狼	.

落基山脉以东的平原和落基山脉以西的大盆地高原特别适合郊狼的生存需求。

['kʌltɪveɪtɪd] ['eəriəz][ɑ:(r); ə(r)][fɑ:(r)][ə'pɑ:t] : [stɒk] ['reɪndʒɪz][ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'stensɪv] ; [tɔ:l] [græs] , [wi:dz] ,

Cultivated	**areas**	**are**	**far**	**apart**	**:**	**stock**	**ranges**	**are**	**extensive**	**;**	**tall**	**grasses**	**,**	**weeds**	**,**
栽培	区域	是	远的	除	:	库存	范围	是	广泛的	;	高的	草	,	杂草	,

['kæktəsɪz] ,

cactuses	**,**
仙人掌	,

耕地相距甚远：牧场广阔；高高的野草、杂草、仙人掌，

[ænd; ənd] ['seɪdʒbrʌʃ] [ə'fɔ:d] ['eksələnt] ['haɪdɪŋ]['pleɪsɪz] ; ['ræbɪts] , ['preəri] [dɒgz] , [graʊnd] ['skwɪrəlz] ,

and	**sagebrush**	**afford**	**excellent**	**hiding**	**places**	**;**	**rabbits**	**,**	**prairie**	**dogs**	**,**	**ground**	**squirrels**	**,**
和	鼠尾草	买得起	出色的	隐藏	地方	;	兔子	,	草原	狗	,	地面	松鼠	,

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [smɔ:l] ['ænɪmlz] [ɑ:(r); ə(r)]['plentɪf(ə)l] ;

and	**other**	**small**	**animals**	**are**	**plentiful**	**;**
和	其他	小的	动物	是	丰富	;

蒿属植物为动物提供了极佳的藏身之处；兔子、草原犬鼠、地松鼠和其他小动物数量众多；

[ænd; ənd] , [wen] [ði:z] ['nætʃ(ə)rəl] [rɪ'sɔ:sɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [feɪl] , [ʃi:p] [ænd; ənd] [jʌŋ]

and	**,**	**when**	**these**	**natural**	**resources**	**of**	**the**	**country**	**fail**	**,**	**sheep**	**and**	**young**
和	,	什么时候	这些	自然的	资源	的	这	国家	失败	,	羊	和	年轻的

[kɑ:vz] ['fɜ:nɪʃ] [ə'bʌndənt] [fu:d] .

calves	**furnish**	**abundant**	**food**	**.**
小牛	提供	丰富	食物	.

而且，当这些国家自然资源匮乏时，绵羊和小牛犊可以提供充足的食物。

[ɪn] ['nɪəli] [ɔ:l][ðə; ði] ['westən] [steɪts] [ðə; ði] ['efəts] [ɒv; əv] ['rɑ:ntʃmen] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði]

In	nearly	all	the	Western	States	the	efforts	of	ranchmen	to	destroy	the
在	几乎	全部	这	西	各州	这	努力	的	牧场主	到	破坏	这

[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][hæv; həv] [bi:n] ['sʌplɪmentɪd] [baɪ] [lɔ:z] ['ɔ:θəraɪzɪŋ] [ðə; ði] ['peɪmənt] [ɒv; əv] ['baʊntiz]

coyote	have	been	supplemented	by	laws	authorizing	the	payment	of	bounties
郊狼	有	到过	补充	经过	法律	授权	这	支付	的	赏金

[frɒm; frəm]['pʌblɪk] [fʌndz] .

from	public	funds	.
从	民众	资金	.

在几乎所有西部州，牧场主为消灭郊狼所做的努力都得到了法律的补充，这些法律授权从公共资金中支付赏金。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ði:z] [lɔ:z] [hæv; həv] [bi:n] [ɪn][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][skɔ:(r)][ɒv; əv] [j'iəz] [ɔ:(r)]

Some	of	these	laws	have	been	in	operation	for	a	score	of	years	or
一些	的	这些	法律	有	到过	在	手术	为了	一个	分数	的	年	或者

['i:v(ə)n][mɔ:(r)][ænd; ənd] ,

even	more	and	,
甚至	更多的	和	,

这些法律中有些已经实施了二十多年甚至更久，

[ɪk'sept] ['ləʊkəli] , [nəʊ] [ˌdɪmɪ'nju:ʃn] [ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['nʌmbəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [hæz; həz]

except	locally	,	no	diminution	in	the	general	numbers	of	the	animals	has
除了	本地	,	不	减少	在	这	一般的	数字	的	这	动物	有

[rɪ'zʌltɪd] .

resulted	.
结果	.

除了局部地区外，动物的总体数量并未减少。

[ɪn][sʌm; səm] [pɑ:ts] [ɒv; əv]['meksɪkəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] ['neɪtɪvz] [hæv; həv][fɔ:(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] ['præktɪst]

In	some	parts	of	Mexico	where	the	natives	have	for	many	years	practiced
在	一些	部分	的	墨西哥	在哪里	这	本地人	有	为了	许多	年	练习

[ˌsɪstə'mætɪk] ['pɔɪzənɪŋ] ,

systematic	poisoning	,
系统	中毒	,

在墨西哥的一些地区，当地土著居民多年来一直有系统地进行投毒活动。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ɪz] [bɪ'kʌmɪŋ] [reə(r)] ,

the	coyote	is	becoming	rare	,
这	郊狼	是	成为	稀有的	,

郊狼越来越少了。

[bʌt; bət][ɪn][məʊst] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ɪts][reɪndʒ][ˌaɪ 'ti:][ɪz]['aɪðə(r)] [ɪn'kri:sɪŋ] [ɔ:(r)][nəʊ][səb'stænʃ(ə)l]

but	in	most	sections	of	its	range	it	is	either	increasing	or	no	substantial
但	在	最多	部分	的	它是	范围	它	是	任何一个	增加	或者	不	重大的

[dɪ'kri:s] [hæz; həz] [bi:n] [əb'zɜ:vd] .

decrease	has	been	observed	.
减少	有	到过	观察到	.

但在其分布范围的大部分区域，要么是呈上升趋势，要么没有观察到明显的下降。

[kaɪ'əʊti:z] [ɪn] ['kænzəs] .

COYOTES	IN	KANSAS	.
郊狼	在	堪萨斯州	.

堪萨斯州的郊狼。

[ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv]['kænzəs] ,

The	State	of	Kansas	,
这	状态	的	堪萨斯州	,

堪萨斯州

[weə(r)] ['setlmənts] [ɑ:(r); ə(r)] [kəm'pærətɪvli] [əʊld][ænd; ənd] [weə(r)] [mænz]['wɔ:feə(r)] [ə'genst] [ðə; ði]
where **settlements** **are** **comparatively** **old** **and** **where** **man's** **warfare** **against** **the**
在哪里 定居点 是 比较 老的 和 在哪里 男人的 战争 反对 这
[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][hæz; həz] [bi:n] [lɒŋ] [kən'tɪnju:d] ,
coyote **has** **been** **long** **continued** **,**
郊狼 有 到过 长的 持续 ,

在人类定居历史相对较悠久，且人类与郊狼之间的斗争由来已久的地区，

[ə'fɔ:dz] [æn; ən] ['eksələnt] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪməlz] [ə'bɪlətɪ][tu:; tə] [meɪn'teɪn] [ɪts] ['nʌmbəz]
affords **an** **excellent** **illustration** **of** **the** **animal's** **ability** **to** **maintain** **its** **numbers**
提供 一个 出色的 插图 的 这 动物 能力 到 维持 它是 数字
['ʌndə(r)] ['si:mɪŋli] ['ædvɜ:s] ['sɜ:kəmstənsɪz] .
under **seemingly** **adverse** **circumstances** **.**
在下面 似乎 不利 情况 .

这很好地说明了这种动物在看似不利的环境下维持其数量的能力。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['kaunti] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [hæv; həv][fɔ:(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] [peɪd] ['baʊntiz]
Most **of** **the** **counties** **of** **the** **State** **have** **for** **many** **years** **paid** **bounties**
最多 的 这 县 的 这 状态 有 为了 许多 年 有薪酬的 赏金
[fɔ:(r); fə(r)] ['kɪlɪŋ] [kaɪ'əʊti:z] ,
for **killing** **coyotes** **,**
为了 杀 郊狼 ,

该州大部分县多年来都对猎杀郊狼支付赏金。

[ænd; ənd] [kən'dɪʃ(ə)nz] [hæv; həv] [bi:n] [ri:tʃt] [weə(r)] [ðeə(r)][ɪz]['lɪt(ə)l][ˌflʌktʃu'eɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['təʊt(ə)l]
and **conditions** **have** **been** **reached** **where** **there** **is** **little** **fluctuation** **in** **the** **total**
和 状况 有 到过 达到 在哪里 那里 是 小的 波动 在 这 全部的
[ə'maʊnt] [peɪd] [frɒm; frəm][jɪə(r)][tu:; tə][jɪə(r)] .
amount **paid** **from** **year** **to** **year** **.**
数量 有薪酬的 从 年 到 年 .

目前已达到这样的条件：每年支付的总金额波动很小。

[ðə; ði] [rɪ'tɜ:nz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [kɪld] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['fɪsk(ə)l] [twelv] [mʌnθs] [frɒm; frəm][dʒʊ'laɪ]
The **returns** **of** **the** **animals** **killed** **for** **the** **fiscal** **twelve** **months** **from** **July**
这 返回 的 这 动物 被杀 为了 这 财 十二 几个月 从 七月
[wʌn] ,
1 **,**
1 ,

从7月1日起的12个月财政年度内，动物被宰杀的数量统计如下：

- , [tu:; tə][dʒu:n] - , - , [ʃəʊ] [ðæt] ['nɪəli] - ,
1903 **,** **to** **June** **30** **,** **1904** **,** **show** **that** **nearly** **20** **,**
- , 到 六月 - , - , 展示 那 几乎 - ,

1903 年至 1904 年 6 月 30 日的数据显示，近 20,

- [skælp][wɜ:(r); wə(r)] [prɪ'zentɪd] [fɔ:(r); fə(r)] ['baʊnti] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] .
000 **scalps** **were** **presented** **for** **bounty** **in** **the** **State** **.**
- 头皮 是 呈现 为了 赏金 在 这 状态 .

该州共悬赏征集了 000 颗人头皮。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ]['teɪb(ə)l] , [baɪ] ['kaunti] ,
The **following** **is** **a** **table** **,** **by** **counties** **,**
这 下列的 是 一个 桌子 , 经过 县 ,

下面这张表格按县列出：

[ɒv; əv][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][kaɪ'əʊti:z][ɒn] [wɪtʃ] ['baʊntiz] [wɜ:(r); wə(r)] [peɪd] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][jɪə(r)]
of **the** **number** **of** **coyotes** **on** **which** **bounties** **were** **paid** **during** **the** **year**
的 这 数字 的 郊狼 在 哪个 赏金 是 有薪酬的 期间 这 年
[ə'bʌv] ['spesɪfaɪd] .
above **specified** **.**
多于 指定的 .

在上述指定年份中，支付赏金的郊狼数量。

[ɒv; əv][ðə; ði] - ['mɪsɪŋ] ['kaunti] , - — ['tʃerəki:] .
Of the 11 missing counties , 10 — Cherokee .
的 这 - 丢失的 县 , - — 切罗基 .

在缺失的 11 个县中，有 10 个是切罗基县。

[kə'mæntʃi] .
Comanche .
科曼奇 .

科曼奇人。

['fɪni] .
Finney .
芬尼 .

芬尼。

[grɑ:nt] , ['hæskəl] , ['kɑ:rni] , ['mɔ:t(ə)n] , ['su:ərd] , ['sti:vnz] , [ænd; ənd]['waiəndɔt; 'wain-] — [peɪd] [nəʊ]
Grant , Haskell , Kearney , Morton , Seward , Stevens , and Wyandotte — paid no
授予 , 哈斯克尔 , 科尔尼 , 莫顿 , 西沃德 , 史蒂文斯 , 和 怀恩多特 — 有薪酬的 不
['baʊntiz] , [ænd; ənd][wʌn] , ['dɑ:nɪfən] , [meɪd] [nəʊ] [rɪ'pɔ:t] .
bounties , and 1 , Doniphan , made no report .
赏金 , 和 1 , 多尼芬 , 制成 不 报告 .

Grant、Haskell、Kearney、Morton、Seward、Stevens 和 Wyandotte 没有支付赏金，而 Doniphan 没有提交报告。

[ðə; ði] ['baʊnti] [ɪn][ɔ:l][keɪsɪz][ɪz] $1 [fɔ:(r); fə(r)] [i:tʃ] ['ænɪm(ə)l] [kɪld] . – - –
The bounty in all cases is $1 for each animal killed . – 10 –
这 赏金 在 全部 案例 是 $1 为了 每个 动物 被杀 . – - –

所有情况下，每杀死一只动物的赏金均为 1 美元。——10——

['nʌmbə(r)][ɒv; əv][kaɪ'əʊti:z][ɒn] [wɪtʃ] ['baʊntiz] [wɜ:(r); wə(r)] [peɪd] [ɪn]['kænzəs]
Number of coyotes on which bounties were paid in Kansas
数字 的 郊狼 在 哪个 赏金 是 有薪酬的 在 堪萨斯州

堪萨斯州悬赏捕杀的郊狼数量

[frɒm; frəm][dʒʊ'laɪ][wʌn] , - , [tu:; tə][dʒu:n] - . - .
from July 1 , 1903 , to June 30 . 1904 .
从 七月 1 , - , 到 六月 - . - .

从1903年7月1日至1904年6月30日。

['kaʊnti] .
County .
县 .

县。

['nʌmbə(r)]
Number
数字

数字

[ɒv; əv][kaɪ'əʊti:z] .
of coyotes .
的 郊狼 .

郊狼。

['kaʊnti] .
County .
县 .

县。

['nʌmbə(r)]
Number
数字

数字

[ɒv; əv][kaɪˈəʊtiːz] .
of **coyotes** **.**
的 郊狼 .

郊狼。

['kaʊnti] .
County **.**
县 .

县。

['nʌmbə(r)]
Number
数字

数字

[ɒv; əv][kaɪˈəʊtiːz] .
of **coyotes** **.**
的 郊狼 .

郊狼。

['ælən] - ['hɑːpə(r)] - ['fɪlɪps] -
Allen **73** **Harper** **44** **Phillips** **400**
艾伦 - 哈珀 - 菲利普斯 -

艾伦 73 哈珀 44 菲利普斯 400

['ændəsn] - ['hɑːvi] - [ˌpɑːtəˈwɑːtəmi] -
Anderson **129** **Harvey** **99** **Pottawatomie** **329**
安德森 - 哈维 - 波塔瓦托米 -

安德森 129 哈维 99 波塔瓦托米 329

['ætʃɪsən] - ['hɑːdʒmən] - [præt] -
Atchison **48** **Hodgeman** **74** **Pratt** **242**
艾奇逊 - 霍奇曼 - 普拉特 -

阿奇森 48 比 霍奇曼 74 比 普拉特 242

['bɑːbə(r)] - ['dʒæksən] - ['rɔːlɪnz] -
Barber **633** **Jackson** **86** **Rawlins** **223**
理发师 - 杰克逊 - 罗林斯 -

巴伯 633 杰克逊 86 罗林斯 223

['bɑːtən] - ['dʒefəs(ə)n] - ['riːnəʊ] -
Barton **109** **Jefferson** **94** **Reno** **184**
巴顿 - 杰斐逊 - 里诺 -

巴顿 109 杰斐逊 94 里诺 184

['bɜːbən] - ['dʒuːəl] - [rɪˈpʌblɪk] -
Bourbon **157** **Jewell** **106** **Republic** **52**
波旁威士忌 - 朱厄尔 - 共和国 -

波旁威士忌 157 宝石威士忌 106 共和国威士忌 52

[braʊn] - ['dʒɒnsn] - [raɪs] -
Brown **70** **Johnson** **62** **Rice** **90**
棕色的 - 约翰逊 - 米 -

布朗 70 约翰逊 62 赖斯 90

['bʌtlə(r)] - ['kɪŋmən] - ['raɪli] -
Butler **186** **Kingman** **257** **Riley** **206**
巴特勒 - 金曼 - 莱利 -

巴特勒 186 金曼 257 莱利 206

[tʃeɪs] - ['kaiəuwɑː] - [rʊks] -
Chase **343** **Kiowa** **477** **Rooks** **280**
追赶 - 基奥瓦 - 车 -

蔡斯 343 基奥瓦 477 鲁克斯 280

[tʃɔːˈtɔːkwə; ʃ-] - [ləˈbɛt] - [rʌʃ] -

Chautauqua	451	Labette	137	Rush	144
肖托夸	-	拉贝特	-	匆忙	-

肖托夸 451 拉贝特 137 拉什 144

[ʃaɪˈæn; ʃaɪˈen] - [leɪn] - [ˈrʌsəl] -

Cheyenne	585	Lane	164	Russell	258
夏延	-	车道	-	罗素	-

夏延 585 巷 164 罗素 258

[klɑːk] - [ˈlevənwɜːθ] - [ˈseɪlaɪn] -

Clark	460	Leavenworth	56	Saline	186
克拉克	-	利文沃思	-	盐水	-

克拉克 460 利文沃思 56 萨林 186

[kleɪ] - [ˈlɪŋkən] - [skɒt] -

Clay	104	Lincoln	105	Scott	193
黏土	-	林肯	-	斯科特	-

克莱 104 林肯 105 斯科特 193

[klaʊd] - [lɪn] - [ˈsedʒwɪk] -

Cloud	42	Linn	175	Sedgwick	223
云	-	林恩	-	塞奇威克	-

Cloud 42 Linn 175 Sedgwick 223

[ˈkɑːfi] - [ˈləʊgən] - [ʃɔːˈniː] -

Coffey	159	Logan	329	Shawnee	69
科菲	-	洛根	-	肖尼	-

科菲 159 洛根 329 肖尼 69

[ˈkaʊli] - [ˈlaɪən] - [ˈʃəridən] -

Cowley	325	Lyon	197	Sheridan	306
考利	-	里昂	-	谢里丹	-

考利 325 里昂 197 谢里丹 306

[ˈkrɔːfəd] - [ˈmɛəriən] -

Crawford	51	Marion	166
克劳福德	-	玛丽昂	-

克劳福德 51 马里恩 166

[ˈʃɜːrmən] -

Sherman	291
谢尔曼	-

谢尔曼291

[dəˈkeɪtə(r)] - [ˈmɑːʃl] - [smɪθ] -

Decatur	240	Marshall	304	Smith	133
迪凯特	-	马歇尔	-	史密斯	-

迪凯特 240 马歇尔 304 史密斯 133

[ˈdɪkɪnsən] - [məkˈfɜːrsən] - [ˈstæfəd] -

Dickinson	145	McPherson	210	Stafford	142
迪金森	-	麦克弗森	-	斯塔福德	-

迪金森 145 麦克弗森 210 斯塔福德 142

[ˈdʌgləs] - [miːd] - [ˈstæntən] -

Douglas	99	Meade	224	Stanton	188
道格拉斯	-	米德	-	斯坦顿	-

道格拉斯 99 米德 224 斯坦顿 188

[ˈedwədz] - [maɪˈæmi] - [ˈsʌmnə] -

Edwards	290	Miami	96	Sumner	401
爱德华兹	-	迈阿密	-	萨姆纳	-

爱德华兹 290 迈阿密 96 萨姆纳 401

[elk] - ['mɪtʃəl] - ['tɒməs] -
Elk 212 Mitchell 100 Thomas 185
麋鹿 - 米切尔 - 托马斯 -

埃尔克 212 米切尔 100 托马斯 185

['elɪs] - [mɒnt'gɒməri] - ['tri:goʊ] -
Ellis 248 Montgomery 148 Trego 430
埃利斯 - 蒙哥马利 - 特雷戈 -

埃利斯 248 蒙哥马利 148 特雷戈 430

['elzwə:θ] - ['mɒrɪs] - [ˌwɑ:bən'si:] -
Ellsworth 193 Morris 176 Wabaunsee 170
埃尔斯沃思 - 莫里斯 - 瓦邦西 -

埃尔斯沃思 193 莫里斯 176 瓦邦西 170

[fɔ:d] - ['nɛməˌhɑ:] - ['wɒlɪs] -
Ford 500 Nemaha 58 Wallace 259
福特 - 内马哈 - 华莱士 -

福特 500 尼马哈 58 华莱士 259

['fræŋklɪn] - [ni:'oʊʃoʊ] - ['wɒʃɪŋtən] -
Franklin 152 Neosho 98 Washington 200
富兰克林 - 尼奥肖 - 华盛顿 -

富兰克林 152 尼奥肖 98 华盛顿 200

['gɪri:] - [nes] - ['wɪtʃɪtɔ:] -
Geary 102 Ness 273 Wichita 307
吉里 - 尼斯 - 威奇托 -

Geary 102 Ness 273 Wichita 307

[gəʊv] - ['nɔ:rtən] - ['wɪlsn] -
Gove 355 Norton 227 Wilson 210
戈夫 - 诺顿 - 威尔逊 -

戈夫 355 诺顿 227 威尔逊 210

['greɪəm] - [o'sedʒ] - ['wʊdsən] -
Graham 293 Osage 173 Woodson 115
格雷厄姆 - 奥塞奇 - 伍德森 -

格雷厄姆 293 奥塞奇 173 伍德森 115

['gri:li] [[si:]] - ['ɑ:zbɔ:rn] -
Greeley [C] 117 Osborne 248
格里利 [C] - 奥斯本 -

格里利[C] 117 奥斯本 248

['gri:nwʊd] - ['ɒtəwə] - ['təʊt(ə)l] - , -
Greenwood 336 Ottawa 61 Total 19 , 152
格林伍德 - 渥太华 - 全部的 - , -

格林伍德 336 渥太华 61 总计 19,152

['hæmɪltən] - [pɔ:'ni:] -
Hamilton 275 Pawnee 230
汉密尔顿 - 波尼 -

汉密尔顿 275 波尼 230

[[si:]] [sɪks] [mʌnθs] .
[C] six months .
[C] 六 几个月 .

[C] 六个月。

[ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn]['kænzəs][ɪz][nɒt] [ɪk'sepʃən(ə)l] .
The experience in Kansas is not exceptional .
这 经验 在 堪萨斯州 是 不是 非凡的 .

堪萨斯州的经历并无特殊之处。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['djʊplə,ket] [ɪn][ə; eɪ]['dʌz(ə)n]['ʌðə(r)] ['westən] [steɪts] [ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm][ɒv; əv]

It	may	be	duplicated	in	a	dozen	other	Western	States	and	in	some	of
它	可能	是	重复	在	一个	打	其他	西	各州	和	在	一些	的

[ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['prɒvɪnsɪz] .

the	British	provinces	.
这	英国	省份	.

这种情况可能在其他十几个西部州和一些英国省份也存在。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɒbəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði][juˈnaɪtɪd] ['efəts] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz]

It	is	probable	that	the	united	efforts	of	the	people	are	keeping	the	coyotes
它	是	可能	那	这	团结的	努力	的	这	人们	是	保持	这	郊狼

[ɪn] [tʃek] ,

in	check	,
在	查看	,

很可能是民众的共同努力控制住了郊狼的数量。

[ænd; ənd] [ðæt] , [wɜː(r); wə(r)] [ðiːz] ['efəts] [rɪ'lækst] , [ðə; ði] ['ænɪmlz] [wʊd] [biː; bi][fɑː(r)][mɔː(r)]

and	that	,	were	these	efforts	relaxed	,	the	animals	would	be	far	more
和	那	,	是	这些	努力	轻松	,	这	动物	会	是	远的	更多的

[ə'bʌndənt] ;

abundant	;
丰富	;

而且，如果放松这些措施，动物的数量将会更多；

[bʌt; bət][ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz][ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [səʊ] ['menəsɪŋ] [tuː; tə]['sɜːt(ə)n] ['ɪntrəsts] [ðæt] [ðə; ði]['sʌbdʒɪkt]

but	the	coyotes	are	still	so	menacing	to	certain	interests	that	the	subject
但	这	郊狼	是	仍然	所以	威胁	到	肯定	兴趣	那	这	主题

[rɪ'kwaɪəz] ['keəf(ə)l][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [wɒt] [mɔː(r)] [meɪ] [biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [ɪm'pruːv]

requires	careful	investigation	to	determine	what	more	may	be	done	to	improve
需要	小心	调查	到	决定	什么	更多的	可能	是	完毕	到	提升

['prez(ə)nt] [kən'dɪʃ(ə)nz] .

present	conditions	.
展示	状况	.

但是，郊狼仍然对某些利益构成严重威胁，因此需要仔细调查，以确定还可以采取哪些措施来改善现状。

['dʒen(ə)rəl] ['hæbɪts] [ɒv; əv] [kaɪ'əʊtiːz] .

GENERAL	HABITS	OF	COYOTES	.
一般的	习惯	的	郊狼	.

郊狼的一般习性。

[ðə; ði] ['veəriəs] [fɔːmz] [ɒv; əv][ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [siːm] [iːtʃ] [tuː; tə] [kən'fɔːm] [tuː; tə][pə'tɪkjələ(r)]

The	various	forms	of	the	coyote	seem	each	to	conform	to	particular
这	各种各样的	表格	的	这	郊狼	似乎	每个	到	符合	到	特别的

['fɔːnl] ['eəriəz] .

faunal	areas	.
动物	区域	.

郊狼的各种形态似乎都各自适应特定的动物分布区域。

[ðeɪ] [ɪn'hæbɪt][ɔːl][ðə; ði][laɪf] [zəʊnz] , [frɒm; frəm][ðə; ði]['ləʊə(r)] ['bɔːriəl] , [θruː] [ðə; ði][træn'zɪʃ(ə)n] ,

They	inhabit	all	the	life	zones	,	from	the	Lower	Boreal	,	through	the	Transition	,
他们	居住	全部	这	生活	区域	,	从	这	降低	北方	,	通过	这	过渡	,

它们栖息于所有生命带，从低寒带到过渡带，

[ðə; ði] ['ʌpə(r)] [ænd; ənd]['ləʊə(r)][sə'nɔːrən] , [ænd; ənd][ðə; ði]['semi] - ['ærɪd] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]['trɒpɪk(ə)l] .

the	Upper	and	Lower	Sonoran	,	and	the	semi	-	arid	parts	of	the	Tropical	.
这	上	和	降低	索诺兰	,	和	这	半	-	干旱	部分	的	这	热带	.

索诺兰沙漠的上部和下部，以及热带沙漠的半干旱地区。

[ɪn][ðə; ði] ['nɔːðən] [pɑːt] [ɒv; əv][ɪts][reɪndʒ] – - –

In	the	northern	part	of	its	range	–	11	–
在	这	北方	部分	的	它是	范围	–	-	–

在其分布范围的北部——11——

[siː] . ['leɪtrænz][hæz; həz][ə; eɪ]['maɪgrət(ə)ri] ['muːvmənt] ['saʊθwəd] [ɪn]['wɪntə(r)][ænd; ənd] [nɔːθ] [wɔːd] [ɪn]

C	.	latrans	has	a	migratory	movement	southward	in	winter	and	north	ward	in
C	.	拉特兰斯	有	一个	迁徙的	移动	向南	在	冬天	和	北	病房	在

[ðə; ðɪ] [sprɪŋ] ,

the	spring	,
这	春天	,

C. latrans 在冬季向南迁徙，春季向北迁徙。

['prɒbəbli] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ðɪ] ['lɪmɪtɪd] [fuːd] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['nɔːðən] [waɪldz] ,

probably	caused	by	the	limited	food	supply	of	the	northern	wilds	,
大概	导致	经过	这	有限的	食物	供应	的	这	北方	荒野	,

可能是由于北方荒野食物供应有限造成的。

[ænd; ənd] ['veərɪŋ] [ɪn] [dɪ'griː] [wɪð] [ðə; ðɪ] [sɪ'verəti] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['siːz(ə)nz] .

and	varying	in	degree	with	the	severity	of	the	seasons	.
和	变化	在	程度	和	这	严重性	的	这	季节	.

并且程度会随着季节的严酷程度而变化。

[ə; eɪ]['sɪmələ(r)] ['muːvmənt] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['spiːʃiːz] [ɪn][ðə; ðɪ] ['westən] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ðɪ][juˈnaɪtɪd] [steɪts]

A	similar	movement	of	other	species	in	the	western	part	of	the	United	States
一个	相似的	移动	的	其他	物种	在	这	西	部分	的	这	团结的	各州

[frɒm; frəm][ðə; ðɪ]['haɪə(r)] ['maʊntən] ['eəriəz][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['væliz] [hæz; həz] [biːn] ['nəʊtɪst] .

from	the	higher	mountain	areas	to	the	valleys	has	been	noticed	.
从	这	更高	山	区域	到	这	山谷	有	到过	注意到	.

人们注意到，美国西部其他物种也出现了类似的从高山地区向山谷地区的迁徙现象。

[ɪn] ['sʌmə(r)] [ðə; ðɪ] ['maʊntən] ['spiːʃiːz] [reɪndʒ] [ə'bʌv] ['tɪmbə(r)][laɪn] .

In	summer	the	mountain	species	range	above	timber	line	.
在	夏天	这	山	物种	范围	多于	木材	线	.

夏季，山地物种的活动范围会超出林木线。

[ðə; ðɪ][kaɪ'əʊtiːz][ɑː(r); ə(r)]['nəʊtɪd][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][pɪ'kjuːliə(r)] [prə'lɒŋd] ['haʊlɪŋ] .

The	coyotes	are	noted	for	their	peculiar	prolonged	howling	.
这	郊狼	是	著名的	为了	他们的	奇特	延长	嚎叫	.

郊狼以其独特的、持续不断的嚎叫声而闻名。

[ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['ænɪm(ə)l][ɪz]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ] [pə'fɔːməns] [wɪtʃ] [ɪm'pres, 'ɪmpres][ðə; ðɪ]

A	single	animal	is	capable	of	a	performance	which	impresses	the
一个	单身的	动物	是	有能力的	的	一个	表现	哪个	令人印象深刻	这

[ˌʌnɪn'fɔːmd] ['hɪərə(r)][æz; əz][ðə; ðɪ] ['kɒnsət] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] ,

uninformed	hearer	as	the	concert	of	a	dozen	,
不知情	听者	作为	这	音乐会	的	一个	打	,

一只动物的表演，足以让不知情的听众觉得像是十二只动物的音乐会。

[ænd; ənd] [wen] ['sevrəl] [dʒɔɪn][ɪn][ðə; ðɪ] ['medlɪ] [ðə; ðɪ] [rɪ'zʌltɪŋ] [nɔɪz] [ɪz] [ˌɪndɪ'skraɪbəbl] .

and	when	several	join	in	the	medley	the	resulting	noise	is	indescribable	.
和	什么时候	一些	加入	在	这	混合曲	这	结果	噪音	是	无法形容	.

当几个人一起合唱时，产生的噪音简直难以形容。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['saɪlənt]['djʊərɪŋ][ðə; ðɪ] [deɪ] , [bʌt; bət] [meɪ] [biː; bi] [hɜːd] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [bɪ'twiːn]

They	are	silent	during	the	day	,	but	may	be	heard	at	any	time	between
他们	是	沉默的	期间	这	天	,	但	可能	是	听到	在	任何	时间	之间

['sʌnset] [ænd; ənd] ['sʌnraɪz] .

sunset	and	sunrise	.
日落	和	日出	.

它们白天很安静，但在日落到日出之间的任何时间都可能听到它们的声音。

[kaɪ'əʊtiːz] [briːd] [bʌt; bət][wʌns][ə; eɪ][jɪə(r)] .

Coyotes	breed	but	once	a	year	.
郊狼	品种	但	一次	一个	年	.

郊狼一年只繁殖一次。

[ðə; ði] ['meɪtɪŋ] ['siːz(ə)n] [ɪz] [leɪt] [ɪn] ['dʒænjuəri] [ɔː(r)] ['ɜːli] [ɪn] ['februəri] .

The	mating	season	is	late	in	January	or	early	in	February	.
这	交配	季节	是	晚的	在	一月	或者	早期的	在	二月	.

交配季节在1月下旬或2月初。

[ðə; ði]['pɪəriəd][ɒv; əv] [dʒe'steɪʃn] [ɪz] ['prɒbəbli] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['dʒiːnəs]['keɪnɪs] ,

The	period	of	gestation	is	probably	that	of	the	whole	genus	Canis	,
这	时期	的	妊娠	是	大概	那	的	这	所有的	属	犬科动物	,

妊娠期可能与整个犬属的妊娠期相同。

[wɪtʃ] [ɪz]['gɪv(ə)n][baɪ] ['əʊɪn] [æz; əz][ə'baʊt]['sɪksti] - [θriː] [deɪz] .

which	is	given	by	Owen	as	about	sixty	-	three	days	.
哪个	是	给定	经过	欧文	作为	关于	六十	-	三	天	.

据欧文所说，大约是六十三天。

[ðə; ði] [jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)] [prə'djuːst] [ɪn][denz] , [ænd; ənd]['nʌmbə(r)][frɒm; frəm][fɔː(r)][tuː; tə] [eɪt] [ɔː(r)]

The	young	are	produced	in	dens	,	and	number	from	four	to	eight	or
这	年轻的	是	生产	在	巢穴	,	和	数字	从	四	到	八	或者

['iːv(ə)n][mɔː(r)] .

even	more	.
甚至	更多的	.

幼崽在巢穴中出生，数量从四只到八只甚至更多。

[ðə; ði][denz][ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ɪn'lɑːdʒd] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [meɪd] [baɪ] ['bædʒəz] [ɔː(r)][smɔːlə(r)]

The	dens	are	usually	enlarged	from	those	made	by	badgers	or	smaller
这	巢穴	是	通常	放大	从	那些	制成	经过	獾	或者	较小的

['ænɪmlz] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [ə'mʌŋ] [rɒks] [ɔː(r)][ɪn] [wɒʃt] - [aʊt] ['pleɪsɪz] [ə'lɒŋ] [bæŋks][ɒv; əv]

animals	and	are	often	among	rocks	or	in	washed	-	out	places	along	banks	of
动物	和	是	经常	之中	岩石	或者	在	洗过	-	出去	地方	沿着	银行	的

[striːmz] .

streams	.
溪流	.

这些洞穴通常是由獾或其他小型动物建造的洞穴扩建而成，而且通常位于岩石之间或溪流岸边被冲刷过的地方。

['prɒbəbli] [æt; ət][taɪmz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɪn'taɪəli] [baɪ][ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz] .

Probably	at	times	they	are	made	entirely	by	the	coyotes	.
大概	在	时代	他们	是	制成	完全	经过	这	郊狼	.

有时它们可能完全是由郊狼制造的。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['reəli] [fɑː(r)] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] ,

They	are	rarely	far	below	the	surface	,
他们	是	很少	远的	以下	这	表面	,

它们很少位于地表以下很深的地方。

[bʌt; bət] ['sʌmtaɪmz] [ɒv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l][ɪk'stent][ænd; ənd] [wɪð] [tuː] [ɔː(r)][mɔː(r)] ['oʊpənɪŋz] .

but	sometimes	of	considerable	extent	and	with	two	or	more	openings	.
但	有时	的	大量	程度	和	和	二	或者	更多的	开口	.

但有时规模相当大，并且有两个或多个开口。

['lɪt(ə)l] [ə'tempt] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə][prə'vaɪd] [nests] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] .

Little	attempt	is	made	to	provide	nests	for	the	young	.
小的	试图	是	制成	到	提供	巢穴	为了	这	年轻的	.

人们很少尝试为幼鸟提供巢穴。

[ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [west] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] ['ɜːli] [ɪn]['eɪprəl][ænd; ənd]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [meɪ] [biː; bi]

In	the	Central	West	these	are	born	early	in	April	and	usually	may	be
在	这	中央	西方	这些	是	出生	早期的	在	四月	和	通常	可能	是

[hɜːd] [ɪn][ðə; ði][denz]['djʊərɪŋ] [meɪ] .

heard	in	the	dens	during	May	.
听到	在	这	巢穴	期间	可能	.

在中西部地区，这些鸟类在四月初出生，通常在五月份可以在它们的巢穴中听到它们的叫声。

[ɪn][dʒuːn] [ðeɪ] [kʌm] [aʊt][tuː; tə] [pleɪ] [əˈraʊnd][ðə; ði] [maʊðz] [ɒv; əv][ðə; ði] [bˈʌɹəʊz] ,

In	June	they	come	out	to	play	around	the	mouths	of	the	burrows	,
在	六月	他们	来	出去	到	玩	大约	这	嘴	的	这	洞穴	,

六月份它们会出来在洞穴口附近玩耍，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ˈfaɪnəli] [dɪˈzɜːtɪd] [ˈdjʊərɪŋ][dʒʊˈlaɪ] .

which	are	finally	deserted	during	July	.
哪个	是	最后	荒凉的	期间	七月	.

到了七月，这些地方最终都会变得荒无人烟。

[baɪ] [ˈɔːgəst] [wʌn] , [ðə; ði] [jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)][left][baɪ][ðə; ði][ˈpeərənts][tuː; tə] [ʃɪft] [fɔː(r); fə(r)] [ðəmˈselvz] .

By	August	1	,	the	young	are	left	by	the	parents	to	shift	for	themselves	.
经过	八月	1	,	这	年轻的	是	左边	经过	这	父母	到	转移	为了	他们自己	.

到8月1日，孩子们就被父母留下，自谋生路。

[ɪn][ðə; ði] [ˈɜːlɪə(r)] [dɪskɹˈɪpʃənz] , [ðə; ði] [ˈpreəri] [wʊlvz] [wɜː(r); wə(r)][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [sed] [tuː; tə] [hʌnt] [ɪn]

In	the	earlier	descriptions	,	the	prairie	wolves	were	usually	said	to	hunt	in
在	这	早些时候	描述	,	这	草原	狼	是	通常	说	到	打猎	在

[pæks] .

packs	.
包装	.

在早期的描述中，草原狼通常被描述为成群狩猎。

[ˈluːɪs] [ænd; ənd] [klɑːk] , [seɪ] .

Lewis	and	Clark	,	Say	.
刘易斯	和	克拉克	,	说	.

刘易斯和克拉克，比如说。

[ˈrɪtʃədsən] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][səʊ] [rɪˈpɔːtɪd] , [bʌt; bət][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [wiːd] [met][ðem; ðəm][ˈəʊnli]

Richardson	,	and	others	so	reported	,	but	the	Prince	of	Wied	met	them	only
理查森	,	和	其他的	所以	据报道	,	但	这	王子	的	维德	遇见	他们	仅有的

[ˈsɪŋgli] .

singly	.
单独	.

理查森等人如是说，但维德王子只单独接见了他们。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈprɒbəb(ə)l] [ðæt] [ðeɪ] [hʌnt] [ɪn] [ˈnʌmbəz] [ˈəʊnli] [wen] [ðə; ði] [ˈkwɒri] [ɪz] [lɑːdʒ] ,

It	is	probable	that	they	hunt	in	numbers	only	when	the	quarry	is	large	,
它	是	可能	那	他们	打猎	在	数字	仅有的	什么时候	这	采石场	是	大的	,

它们很可能只在猎物体型较大时才会成群结队地进行捕猎。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [iːz] [ɒv; əv][dɪə(r)][ænd; ənd] [ˈæntɪləʊp] ;

as	in	the	ease	of	deer	and	antelope	;
作为	在	这	舒适	的	鹿	和	羚羊	;

就像鹿和羚羊那样轻松自如；

[bʌt; bət][æz; əz] [ˈmeni] [æz; əz] [θriː] [hæv; həv] [biːn] [nəʊn] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l][dʒæk] [ˈræbɪt] .

but	as	many	as	three	have	been	known	to	pursue	a	single	jack	rabbit	.
但	作为	许多	作为	三	有	到过	已知	到	追求	一个	单身的	杰克	兔子	.

但曾有多达三只兔子追逐一只野兔的记录。

[fuːd] [ˈhæbɪts] [ɒv; əv] [kaɪˈəʊtiːz] .

FOOD	HABITS	OF	COYOTES	.
食物	习惯	的	郊狼	.

郊狼的饮食习惯。

[ðə; ði] [fuːd] [ɒv; əv][kaɪˈəʊtiːz][hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt][ɒv; əv][ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði] [fiːld]

The	food	of	coyotes	has	been	a	subject	of	investigation	by	the	field
这	食物	的	郊狼	有	到过	一个	主题	的	调查	经过	这	场地

[ˈnætʃərəlɪst] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪəˈlɒdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːveɪ] ,

naturalists	of	the	Biological	Survey	,
自然学家	的	这	生物	民意调查	,

郊狼的食物一直是生物调查局野外博物学家研究的主题。

[wen'evə(r)] [ˌɒpə'tjuːnəti] ['ɒfəd] .
whenever opportunity offered .
每当 机会 提供 .

只要有机会。

[ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['stʌmək] [igˌzæmi'neiʃənz][hæv; həv] [biːn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] :
A number of stomach examinations have been made in the field :
一个 数字 的 胃 考试 有 到过 制成 在 这 场地 :

现场已进行了多次胃部检查:

[bʌt; bət] [træpt] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [faʊnd] [wɪð] ['empti] ['stʌməks] .
but trapped animals are often found with empty stomachs .
但 被困 动物 是 经常 成立 和 空的 胃 .

但人们经常发现被困的动物胃是空的。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] ['nʌθɪŋ] ['defɪnət] [ɪz] [nəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði]
In the case of a number of the species nothing definite is known of the
在 这 案件 的 一个 数字 的 这 物种 没有什么 定 是 已知 的 这
[fuːd] .
food .
食物 .

对于许多物种来说，它们的食物尚不明确。

[ðə; ði] ['stʌməks] [ɪg'zæmɪnd] [kən'teɪnd] ['meɪnli] ['ænɪm(ə)l]['mætə(r)] , [bʌt; bət][ɪn] [tuː] [keɪsɪz]['vedʒtəb(ə)l]
The stomachs examined contained mainly animal matter , but in two cases vegetable
这 胃 检查 包含 主要 动物 事情 , 但 在 二 案例 蔬菜
[rɪ'meɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] .
remains were found .
遗迹 是 成立 .

检查的胃内容物主要为动物性物质，但其中两例发现了植物性残骸。

[wʌn] [ɪg'zæmɪnd] [baɪ]['vɜːrnən] ['beɪli] [kən'teɪnd] [ə; eɪ]['kwɒntəti] [ɒv; əv] [raɪp] ['kʌltɪveɪtɪd] [plʌmz] :
One examined by Vernon Bailey contained a quantity of ripe cultivated plums :
一 检查 经过 弗农 贝利 包含 一个 数量 的 成熟 栽培 李子 :

弗农·贝利检验的其中一个李子中含有一定数量的成熟栽培李子:

[ænd; ənd] ['wɪljəm] [lɔɪd] [faʊnd] [ə; eɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [ðæt] [hæd; həd]['iːt(ə)n][me'skiːt; 'meskiːt] [biːnz] .
and William Lloyd found a coyote that had eaten mesquite beans .
和 威廉 劳埃德 成立 一个 郊狼 那 有 吃 牧豆树 豆子 .

威廉·劳埃德发现了一只吃了牧豆树豆的郊狼。

[ɪn] ['nɔːðən] – - –
In northern – 12 –
在 北方 – - –

在北部——12——

[ˌærɪ'zəʊnə]['dɒktə(r)] ['mɛriəm] [sɔː] [ə; eɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ['iːtɪŋ] [ə; eɪ] ['wɔːtəmelən] , [ænd; ənd][ə; eɪ]
Arizona Doctor Merriam saw a coyote eating a watermelon , and a
亚利桑那 医生 梅里亚姆 锯 一个 郊狼 吃 一个 西瓜 , 和 一个
[ˌkɒrə'spɒndənt] [əl] ['rʌsəl] ,
correspondent al Russell ,
通讯员 al 罗素 ,

亚利桑那州医生梅里亚姆看到一只郊狼在吃西瓜，通讯员阿尔·罗素报道说:

[kænz] . , [sez] [ðæt] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [kæt][raɪp] ['melənz] .
Kans . , says that they sometimes cat ripe melons .
堪萨斯 . , 说道 那 他们 有时 猫 成熟 甜瓜 .

堪萨斯州表示，他们有时会吃成熟的甜瓜。

[ɪn][ˌkælə'fɔːniə] [ðeɪ] [kæt] ['piːtʃɪz] , ['eɪprɪkɒts] , [greɪps] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [fruːts] .
In California they cat peaches , apricots , grapes , and other fruits .
在 加利福尼亚州 他们 猫 桃子 , 杏子 , 葡萄 , 和 其他 水果 .

在加利福尼亚州，他们种植桃子、杏子、葡萄和其他水果。

[ðeɪ] [kæt]['ɔːlsəʊ]['dʒuːnɪpə(r)] ['beriz] , [ˌmænzə'niːtə] ['beriz] , [ænd; ənd][ðə; ði][fruːt][ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪkli]
They cat also juniper berries , manzanita berries , and the fruit of the prickly
他们 猫 还 杜松 浆果 , 曼萨尼塔 浆果 , 和 这 水果 的 这 带刺的
[peə(r)] ([ɒ'pʌnʃɪə; ə(ʊ)-]) .
pear (Opuntia) .
梨 (仙人掌) .

他们还食用杜松子、熊果和仙人掌果（Opuntia）。

['əʊnli][wʌn] [keɪs] [ɒv; əv]['ɪnsekt] - ['iːtɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [əb'zɜːvd] [baɪ][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] .
Only one case of insect - eating has been observed by the Biological Survey .
仅有的 一 案件 的 昆虫 - 吃 有 到过 观察到 经过 这 生物 民意调查 .

生物调查部门只观察到一例食虫现象。

[ðə; ði] [seɪm] ['ænɪm(ə)l] [ðæt] [hæd; həd]['iːt(ə)n] [plʌmz] [hæd; həd][ɪn][ɪts] ['stʌmək] [ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [ɒv; əv]
The same animal that had eaten plums had in its stomach the remains of
这 相同的 动物 那 有 吃 李子 有 在 它是 胃 这 遗迹 的
[ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['krɪkɪt] (- [ˌfæʃi'eɪtəs]) .
a large cricket (Stenopelmatus fasciatus) .
一个 大的 蟋蟀 (- 筋膜) .

吃过李子的同一只动物的胃里有大蟋蟀（Stenopelmatus fasciatus）的残骸。

[kaɪ'əʊtiːz] [fiːd] ['griːdɪli] [ə'pɒn][ɔːl][kaɪndz][ɒv; əv]['ænɪm(ə)l] [fuːd] .
Coyotes feed greedily upon all kinds of animal food .
郊狼 喂养 贪婪地 之上 全部 种类 的 动物 食物 .

郊狼贪婪地捕食各种动物性食物。

[ðɪs] ['reɪndʒɪz][frɒm; frəm][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [huːft] ['mæm(ə)lz] [tuː; tə][ðə; ði] [smɔːlɪst] ['roʊdnts] , [ænd; ənd]
This ranges from the larger hoofed mammals to the smallest rodents , and
这 范围 从 这 更大的 有蹄的 哺乳动物 到 这 最小 啮齿动物 , 和
[ɪnk'luːdz] ['ɔːlsəʊ][bɜːdz] ,
includes also birds ,
包括 还 鸟类 ,

这包括体型较大的有蹄哺乳动物和体型最小的啮齿动物，也包括鸟类。

['reptaɪlz] , [fɪʃ] , [ænd; ənd] [krʌs'teɪʃnz] .
reptiles , fish , and crustaceans .
爬行动物 , 鱼 , 和 甲壳类动物 .

爬行动物、鱼类和甲壳类动物。

[θriː] [hɔːnd] [təudz] ([ˌfraɪnə'soʊmə]) [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['stʌmək] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['spesɪmən]
Three horned toads (Phrynosoma) were found in the stomach of a specimen
三 有角的 蟾蜍 (角体) 是 成立 在 这 胃 的 一个 标本
[kɪld] [dʒuːn][θriː] ,
killed June 3 ,
被杀 六月 3 ,

在6月3日被杀死的标本的胃里发现了三只角蟾（Phrynosoma）。

- , [ɪn][bɪg]['smәʊki] ['væli] .
1898 , in Big Smoky Valley .
- , 在 大的 烟 谷 .

1898 年，在大烟谷。

[nə'vɑːdə] , [baɪ]['vɜːrnən] ['beɪli] .
Nevada , by Vernon Bailey .
内华达州 , 经过 弗农 贝利 .

内华达州，作者：弗农·贝利。

[ɒn] [ðə; ði] [ləʊ] ['trɒpɪk(ə)l] [kəʊst] [ɒv; əv] ['i:stən] ['meksɪkəʊ][ænd; ənd] ['teksəs] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði]

On	the	low	tropical	coast	of	eastern	Mexico	and	Texas	members	of	the
在	这	低的	热带	海岸	的	东	墨西哥	和	德克萨斯州	成员	的	这

[ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜ:veɪ] [hæv; həv]['ɒf(ə)n] [si:n] [kaɪ'əʊti:z] ['sɜ:tʃɪŋ] [ðə; ði] [bi:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)][kræbz] ,

Biological	Survey	have	often	seen	coyotes	searching	the	beach	for	crabs	,
生物	民意调查	有	经常	已见	郊狼	搜索	这	海滩	为了	螃蟹	,

在墨西哥东部和德克萨斯州的低洼热带沿海地区，生物调查局的成员经常看到郊狼在海滩上寻找螃蟹。

[fɪʃ] , [ænd; ənd]['tɜ:t(ə)l] [egz] .

fish	,	and	turtle	eggs	.
鱼	,	和	龟	鸡蛋	.

鱼和龟卵。

[ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] ['hæbɪts] .

BENEFICIAL	HABITS	.
有利	习惯	.

有益的习惯。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['mæm(ə)lz] [ɪn'klu:dɪd][ɪn][ðə; ði] [fu:d] [ɒv; əv][ðə; ði][kaɪ'əʊti:z][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [ɪn'dʒʊəriəs]

Among	the	mammals	included	in	the	food	of	the	coyotes	are	many	injurious
之中	这	哺乳动物	包括	在	这	食物	的	这	郊狼	是	许多	有害的

['spi:ʃi:z] ;

species	;
物种	;

郊狼的食物中包含许多有害的哺乳动物；

[ænd; ənd] , [səʊ][fɑ:(r)][æz; əz][ðeə(r)] [fu:d] [ɪz] [kən'faɪnd] [tu:; tə] [ði:z] ,

and	,	so	far	as	their	food	is	confined	to	these	,
和	,	所以	远的	作为	他们的	食物	是	受限	到	这些	,

而且，就他们目前的食物仅限于这些而言，

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'saɪdɪdli] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɑ:mɪŋ] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

the	animals	are	decidedly	beneficial	to	the	farming	interests	of	the	country	.
这	动物	是	绝对地	有利	到	这	农业	兴趣	的	这	国家	.

这些动物对国家的农业发展无疑是有益的。

[ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ræbɪts] , [bəuθ] [lɑ:dʒ] [ænd; ənd] [smɔ:l] ['spi:ʃi:z] , [ɪz][ɒv; əv] [greɪt] [əd'vɑ:ntɪdʒ]

The	destruction	of	rabbits	,	both	large	and	small	species	,	is	of	great	advantage
这	破坏	的	兔子	,	两个都	大的	和	小的	物种	,	是	的	伟大的	优势

,

,

,

消灭兔子，无论是大型兔子还是小型兔子，都具有很大的益处。

[ɪ'speʃəli] [ɒn][ðə; ði] [pleɪnz] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['kʌltɪveɪtɪd] ['væliz] ,

especially	on	the	plains	and	in	the	cultivated	valleys	,
尤其	在	这	平原	和	在	这	栽培	山谷	,

尤其是在平原和耕作过的山谷中，

[weə(r)] [ðeə(r)] [ˌdepri'deiʃən] [ɑ:(r); ə(r)] ['ki:nli] [felt] [baɪ][ðə; ði] ['setləz] .

where	their	depredations	are	keenly	felt	by	the	settlers	.
在哪里	他们的	掠夺	是	敏锐地	毛毡	经过	这	定居者	.

他们的掠夺行为给定居者带来了深切的伤害。

[ðə; ði] ['veəriəs] ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv][dʒæk] ['ræbɪt] [hæv; həv]['ɒf(ə)n] [bi:n] [əb'zɜ:vd] [æz; əz][ɪn'klu:dɪd][ɪn][ðə; ði]

The	various	species	of	jack	rabbit	have	often	been	observed	as	included	in	the
这	各种各样的	物种	的	杰克	兔子	有	经常	到过	观察到	作为	包括	在	这

[kaɪ'əʊti:z] - [feə(r)] ,

coyotes	'	fare	,
郊狼	-	票价	,

人们经常观察到，各种野兔都是郊狼的食物。

[ænd; ənd][ðə; ði][smɔ:lə(r)] ['ræbɪts] [ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lsəʊ] [hə'bɪtʃuəli] ['i:t(ə)n] .

and	the	smaller	rabbits	are	also	habitually	eaten	.
和	这	较小的	兔子	是	还	习惯性地	吃	.

体型较小的兔子也经常被吃掉。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti:z]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [kætʃ] [ðə; ði] ['ræbɪts] [baɪ] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] [bɪ'haɪnd] [bʊʃɪz] [ænd; ənd]

The	coyotes	usually	catch	the	rabbits	by	lying	in	wait	behind	bushes	and
这	郊狼	通常	抓住	这	兔子	经过	说谎	在	等待	在后面	灌木丛	和

['bʌntʃɪz] [ɒv; əv] [grɑ:s] [nɪə(r)][ðeə(r)] [pɑ:ðz] [ænd; ənd] ['paʊnsɪŋ] [ə'pɒn][ðem; ðəm][æz; əz] [ðeɪ] [pɑ:s] .

bunches	of	grass	near	their	paths	and	pouncing	upon	them	as	they	pass	.
成捆	的	草	靠近	他们的	路径	和	猛扑	之上	他们	作为	他们	经过	.

郊狼通常会埋伏在兔子经过的小路附近的灌木丛或草丛后面，伺机捕食兔子。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [hæv; həv] [bi:n] [nəʊn] [tu:; tə] [hʌnt] [dʒæk] ['ræbɪts] [ɪn] ['kʌmpəni] .

Sometimes	they	have	been	known	to	hunt	jack	rabbits	in	company	.
有时	他们	有	到过	已知	到	打猎	杰克	兔子	在	公司	.

人们有时会看到他们结伴猎捕野兔。

[waɪl] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [wʊd] [nɒt][bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [rʌn] [daʊn] [ə; eɪ][dʒæk] ['ræbɪt] ,

While	a	single	coyote	would	not	be	able	to	run	down	a	jack	rabbit	,
尽管	一个	单身的	郊狼	会	不是	是	有能力的	到	跑步	向下	一个	杰克	兔子	,

虽然一只郊狼不可能追上一只野兔，

[baɪ] ['hʌntɪŋ] [tə'geðə(r)] , ['teɪkɪŋ] [tɜ:nz] [ɪn][ðə; ði] [draɪv] ,

by	hunting	together	,	taking	turns	in	the	drive	,
经过	打猎	一起	,	采取	转弯	在	这	驾驶	,

通过结伴狩猎，轮流驱赶猎物，

[ænd; ənd][baɪ] ['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tendənsi] [ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)][tu:; tə] [rʌn] [ɪn][ə; eɪ]['sɜ:k(ə)l]

and	by	taking	advantage	of	the	tendency	of	the	hare	to	run	in	a	circle
和	经过	采取	优势	的	这	趋势	的	这	野兔	到	跑步	在	一个	圆圈

,

,

,

利用兔子喜欢绕圈跑的习性，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['eɪb(ə)l][tu:; tə]['kæptʃə(r)][ˌaɪ 'ti:] .

they	are	able	to	capture	it	.
他们	是	有能力的	到	捕获	它	.

他们能够捕获它。

[aɪ] ['wɪtnəsiz] [tu:; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pə'fɔ:məns] [steɪt] [ðæt] [ðeɪ] [du:; də][nɒt] [faɪt] ['əʊvə(r)][ðə; ði]

Eye	witnesses	to	such	a	performance	state	that	they	do	not	fight	over	the
眼睛	证人	到	这样的	一个	表现	状态	那	他们	做	不是	斗争	超过	这

[dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['ræbɪts] ['kɑ:kəs] ,

division	of	the	rabbit's	carcass	,
分配	的	这	兔子的	尸体	,

目击者称，这种行为并不会导致它们争夺兔子的尸体。

[bʌt; bət] [ðæt] [ɔ:l] [əb'teɪn] [ə; eɪ] [ʃeə(r)] .

but	that	all	obtain	a	share	.
但	那	全部	获得	一个	分享	.

但所有人都能获得一份份额。

[ðə; ði] ['kɒnstənt] ['wɔ:feə(r)][ɒv; əv] ['meni] [kaɪ'əʊti:z][ə'pɒn] [ði:z] ['roʊdnts] [hæz; həz] [mʌtʃ] [tu:; tə][du:; də][ɪn]

The	constant	warfare	of	many	coyotes	upon	these	rodents	has	much	to	do	in
这	持续的	战争	的	许多	郊狼	之上	这些	啮齿动物	有	很多	到	做	在

['ki:pɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['nʌmbəz] ;

keeping	down	the	numbers	;
保持	向下	这	数字	;

许多郊狼不断捕杀这些啮齿动物，这对控制啮齿动物的数量起到了很大的作用；

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] ['ræbɪts] [ɪn][sʌm; səm] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [hæz; həz] [biːn]

and	the	abundance	of	rabbits	in	some	sections	of	the	West	has	been
和	这	丰富	的	兔子	在	一些	部分	的	这	西方	有	到过

['lɑːdʒli] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ]['ləʊk(ə)l] [dɪ'kriːs] [ɪn][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][kaɪ'əʊtiːz] ,

largely	attributed	to	a	local	decrease	in	the	number	of	coyotes	,
很大程度上	归因于	到	一个	当地的	减少	在	这	数字	的	郊狼	,

西部某些地区兔子数量众多，很大程度上归因于郊狼数量的局部减少。

[kɔːzd] [baɪ][æn; ən][ʌn'juːʒuəl][æk'tɪvəti] [ə'genst] [ðem; ðəm] [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] ['stɪmjuleɪtɪd][baɪ] [haɪ]

caused	by	an	unusual	activity	against	them	which	had	been	stimulated	by	high
导致	经过	一个	异常	活动	反对	他们	哪个	有	到过	刺激	经过	高的

['baʊntiz] .

bounties	.
赏金	.

这是由于高额赏金刺激了针对他们的异常活动而导致的。

['preəri] [dɒgz] (['saɪnəmɪs] [ˌluːdəˌvɪ'keɪniəs][ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['spiːʃiːz]) [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ]['steɪp(ə)l]

Prairie	dogs	(	Cynomys	ludovicianus	and	other	species	)	are	also	a	staple
草原	狗	(	犬耳菊	路德维希安	和	其他	物种	)	是	还	一个	主食

[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [fuːd] .

coyote	food	.
郊狼	食物	.

草原犬鼠（Cynomys ludovicianus 和其他物种）也是郊狼的主要食物。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ['kæptʃəz] [ðem; ðəm][baɪ]['haɪdɪŋ][bɪ'haɪnd] [klʌmps] [ɒv; əv] [wiːdz] [ɔː(r)] ['bʌntʃɪz]

The	coyote	captures	them	by	hiding	behind	clumps	of	weeds	or	bunches
这	郊狼	捕捉	他们	经过	隐藏	在后面	团块	的	杂草	或者	成捆

[ɒv; əv] [grɑːs] [æt; ət][sʌm; səm] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði] [b'ʌɹəʊz] .

of	grass	at	some	distance	from	the	burrows	.
的	草	在	一些	距离	从	这	洞穴	.

郊狼会躲在离洞穴一定距离的杂草丛或草丛后面来捕捉它们。

[wen] [ðə; ði] [ˌʌnsə'spektɪŋ] ['rəʊd(ə)nt] , [ɪn] ['fiːdɪŋ] , [ə'prəʊtʃɪz] [nɪə(r)] [ɪ'nʌf] ,

When	the	unsuspecting	rodent	,	in	feeding	,	approaches	near	enough	,
什么时候	这	毫无戒心的	啮齿动物	,	在	喂养	,	方法	靠近	足够的	,

当毫无防备的啮齿动物在觅食时，靠近到足够近的距离时，

[ə; eɪ] [fjuː] [liːps] [ɪ'neɪb(ə)l][ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

a	few	leaps	enable	the	coyote	to	secure	it	.
一个	很少	跳跃	使能够	这	郊狼	到	安全的	它	.

几步之遥，郊狼就抓住了它。

[ðə; ði] [grɑːs] [ɪn][ə; eɪ] – - –

The	grass	in	a	–	13	–
这	草	在	一个	–	-	–

草地在 a– 13 –

['preəri] [dɒg] - [taʊn] - [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [krɒpt] ['veri] [ʃɔːt] , [ænd; ənd][ɔːl] [tɔːl] - ['grəʊɪŋ] [wiːdz]

prairie	dog	'	town	'	is	usually	cropped	very	short	,	and	all	tall	-	growing	weeds
草原	狗	-	镇	-	是	通常	裁剪	非常	短的	,	和	全部	高的	-	生长	杂草

[ɑː(r); ə(r)][kʌt] [daʊn] .

are	cut	down	.
是	切	向下	.

草原犬鼠的"家园"通常会被修剪得很短，所有高大的杂草都会被清除。

['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ] [wiːd] [ɪz] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə] [grəʊ] [tuː; tə][mə'tʃʊərəti][ɒn][ðə; ði][kəʊn] - [laɪk] [maʊnd] [sɪt]

Sometimes	a	weed	is	permitted	to	grow	to	maturity	on	the	cone	-	like	mound	sit
有时	一个	杂草	是	允许	到	生长	到	到期	在	这	锥体	-	喜欢	冢	坐

[ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['bʌrəʊ] .

the	mouth	of	a	burrow	.
这	嘴	的	一个	洞穴	.

有时，人们会允许杂草在洞穴口处的圆锥形土堆上生长成熟。

['əʊnli] [θriː] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] [wiːdz] [hæv; həv] [biːn] [siːn] [səʊ] ['grəʊɪŋ] [baɪ][ðə; ði]['raɪtə(r)] — [ðə; ði]

Only	**three**	**species**	**of**	**weeds**	**have**	**been**	**seen**	**so**	**growing**	**by**	**the**	**writer**	**—**	**the**
仅有的	三	物种	的	杂草	有	到过	已见	所以	生长	经过	这	作家	—	这

[hɔːs] ['net(ə)l] ([səʊ'leɪnəm] -) ,

horse	**nettle**	**(**	**Solanum**	**rostratum**	**)**	**,**
马	荨麻	(	茄属植物	-	)	,

作者只见过三种杂草这样生长——马铃薯茄（Solanum rostratum）、

[ðə; ði]['meksɪkən] ['pɒpi] ([ɑːr'dʒɛmə,noʊniː]) , [ænd; ənd][ə; eɪ] [juː'fɔːbɪə] ([juː'fɔːbɪə] [ˌmɑːrdʒɪ'neɪtə]) .

the	**Mexican**	**poppy**	**(**	**Argemone**	**)**	**,**	**and**	**a**	**Euphorbia**	**(**	**Euphorbia**	**marginata**	**)**	**.**
这	墨西哥	罂粟	(	阿尔杰蒙	)	,	和	一个	大戟属	(	大戟属	边缘	)	.

墨西哥罂粟（Argemone）和大戟属植物（Euphorbia marginata）。

[ðiːz] [ə'fɔːd] [ʃeɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ænɪmlz] , [bʌt; bət][duː; də][nɒt] [əb'strʌkt] [ðə; ði] [vjuː] .

These	**afford**	**shade**	**to**	**the**	**animals**	**,**	**but**	**do**	**not**	**obstruct**	**the**	**view**	**.**
这些	买得起	阴影	到	这	动物	,	但	做	不是	阻碍	这	看法	.

这些树荫可以为动物遮阴，但不会阻挡视线。

[ɔːl] ['ʌðə(r)] [wiːdz] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] ['kʌltɪveɪtɪd] [krɒps] ,

All	**other**	**weeds**	**,**	**and**	**even**	**cultivated**	**crops**	**,**
全部	其他	杂草	,	和	甚至	栽培	农作物	,

所有其他杂草，甚至包括栽培作物，

[ɑː(r); ə(r)] [kʌt] [daʊn] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [ˌʌn'siːn] [ə'prəʊtʃ] [ɒv; əv][æn; ən] ['enəmi] .

are	**cut**	**down**	**to**	**prevent**	**the**	**unseen**	**approach**	**of**	**an**	**enemy**	**.**
是	切	向下	到	防止	这	看不见	方法	的	一个	敌人	.

砍伐树木是为了防止敌人悄悄接近。

[wen] [ðə; ði] ['kʌltɪveɪtɪd] [krɒp][ɪz][sʌm; səm]['ræpɪd] - ['grəʊɪŋ] [ɔː(r)] [dens] [wʌn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kæn; kən]

When	**the**	**cultivated**	**crop**	**is**	**some**	**rapid**	**-**	**growing**	**or**	**dense**	**one**	**which**	**they**	**can**
什么时候	这	栽培	庄稼	是	一些	迅速的	-	生长	或者	稠密	一	哪个	他们	能

[nɒt][klɪə(r)] [ə'weɪ] ,

not	**clear**	**away**	**,**
不是	清除	离开	,

当种植的作物是生长迅速或密度很高的作物，他们无法清除时，

[ðeɪ] [ə'bændən][ðə; ði][lænd]['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [steɪ] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'vaʊəd] .

they	**abandon**	**the**	**land**	**rather**	**than**	**stay**	**to**	**be**	**devoured**	**.**
他们	放弃	这	土地	相当	比	停留	到	是	吞噬	.

他们宁愿放弃这片土地，也不愿留下来被吞噬。

[bʌt; bət] ['klɪərɪŋ] [ðə; ði] ['preəri] [dɒg] [taʊn] [ɒv; əv] [wiːdz] [ɪz][nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə]['bæf(ə)l][ðə; ði]

But	**clearing**	**the**	**prairie**	**dog**	**town**	**of**	**weeds**	**is**	**not**	**sufficient**	**to**	**baffle**	**the**
但	清理	这	草原	狗	镇	的	杂草	是	不是	充足的	到	挡板	这

[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] .

coyote	**.**
郊狼	.

但是，清除草原犬鼠栖息地的杂草并不足以阻止郊狼。

[ɪn][ðə; ði] ['æbsəns] [ɒv; əv]['haɪdɪŋ]['pleɪsɪz][hiː; hi] [teɪks] [tuː; tə] [njuː] ['meθədz] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] .

In	**the**	**absence**	**of**	**hiding**	**places**	**he**	**takes**	**to**	**new**	**methods**	**of**	**hunting**	**.**
在	这	缺席	的	隐藏	地方	他	需要	到	新的	方法	的	打猎	.

由于没有藏身之处，他便采用新的狩猎方法。

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [gɔːt] , [ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] ,

J	**.**	**H**	**.**	**Gaut**	**,**	**of**	**the**	**Biological**	**Survey**	**,**
J	.	H	.	高特	,	的	这	生物	民意调查	,

生物调查局的JH Gaut

['rekɔːdz] [hɪz; ɪz] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ɪn][ə; eɪ] ['preəri] [dɒg] [taʊn] [ɪn] [njuː] ['meksɪkəʊ] :

records	**his**	**observations**	**in**	**a**	**prairie**	**dog**	**town**	**in**	**New**	**Mexico**	**:**
记录	他的	观察	在	一个	草原	狗	镇	在	新的	墨西哥	:

他记录了自己在新墨西哥州一个草原犬鼠栖息地的观察结果：

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ['stɑ:tɪd] [æt; ət][wʌn][end][ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] [ænd; ənd][ræn][æt; ət] ['laɪtnɪŋ] [spi:d]
The 这 **coyote** 郊狼 **started** 开始 **at** 在 **one** 一 **end** 结尾 **of** 的 **the** 这 **town** 镇 **and** 和 **ran** 跑 **at** 在 **lightning** 闪电 **speed** 速度
[ɪn][ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [ʌn'tɪl][hi:; hi][kʌt] [ɒf] [wʌn][frɒm; frəm][ɪts] ['bʌrəʊ] .
in 在 **a** 一个 **straight** 直的 **line** 线 **until** 直到 **he** 他 **cut** 切 **off** 离开 **one** 一 **from** 从 **its** 它是 **burrow** 洞穴 **.** .

郊狼从镇子的一端开始，以闪电般的速度直线奔跑，直到将一只郊狼从洞穴中截断。

[wen] [ðə; ði] ['preəri] [dɒg] [sɔ:] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][kʊd; kəd][nɒt][get][tu:; tə][ɪts][həʊl] ,
When 什么时候 **the** 这 **prairie** 草原 **dog** 狗 **saw** 锯 **that** 那 **it** 它 **could** 可以 **not** 不是 **get** 得到 **to** 到 **its** 它是 **hole** 洞 **,** ,

当草原土拨鼠发现自己无法回到洞穴时，

[ˌaɪ 'ti:] [stɒpt] [ænd; ənd][bɪ'gæn][tu:; tə] [kɪk] [ʌn'tɪl][ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [kɔ:t] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [kɪld]
it 它 **stopped** 停止 **and** 和 **began** 开始 **to** 到 **kick** 踢 **until** 直到 **the** 这 **coyote** 郊狼 **caught** 捕捉 **it** 它 **and** 和 **killed** 被杀
[ˌaɪ 'ti:][ɪn] ['veri] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [ðæt] [ə; eɪ][dɒg] [kɪlz] [ə; eɪ][ræt] .
it 它 **in** 在 **very** 非常 **much** 很多 **the** 这 **same** 相同的 **way** 方式 **that** 那 **a** 一个 **dog** 狗 **kills** 杀戮 **a** 一个 **rat** 鼠 **.** .

它停了下来，开始挣扎，直到郊狼抓住它，像狗杀死老鼠一样杀死了它。

[bɪ'saɪdz] ['ræbɪts] [ænd; ənd] ['preəri] [dɒgz] , [ðə; ði] [fu:d] [ɒv; əv][ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ɪz] [nəʊn] [tu:; tə]
Besides 除了 **rabbits** 兔子 **and** 和 **prairie** 草原 **dogs** 狗 **,** , **the** 这 **food** 食物 **of** 的 **the** 这 **coyote** 郊狼 **is** 是 **known** 已知 **to** 到
[ɪn'klu:d] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['mæm(ə)lz] :
include 包括 **the** 这 **following** 下列的 **mammals** 哺乳动物 **:** :

除了兔子和草原犬鼠之外，郊狼的食物还包括以下哺乳动物：

[raɪs] [ræts] ([ˌɔ:rɪ'zoʊmaɪs]) , [ˌkæŋgə'ru:] [ræts] ([ˌdɪ'pɑ:dəˌmɪs][ænd; ənd][ˌpɛroʊ'dɪpəs]) , [wʊd] [ræts] (
Rice 米 **rats** 老鼠 **(** (**Oryzomys** 水稻 **)**), **,** , **kangaroo** 袋鼠 **rats** 老鼠 **(** (**Dipodomys** 双齿鼠 **and** 和 **Perodipus** 佩罗狄普斯 **)**), **,** , **wood** 木头 **rats** 老鼠 **(** (
[ˌni:'ɑ:toʊmə]) , [graʊnd] ['skwirəlz] (- ,
Neotoma) **,**), **ground** 地面 **squirrels** 松鼠 **(** (**Ammospermophilus** - **,** ,

稻鼠（Oryzomys）、袋鼠鼠（Dipodomys 和 Perodipus）、林鼠（Neotoma）、地松鼠（Ammospermophilus,

- , [ænd; ənd] [spɜ:r'mɑ:fɪləs]) , ['wʊdtʃʌk] ([mɑ:r'moʊtə]) , [vəʊlz] ([maɪk'rəʊtəs])
Callospermophilus - **,** , **and** 和 **Spermophilus** 嗜精菌 **)**), **,** , **woodchucks** 土拨鼠 **(** (**Marmota** 土拨鼠 **)**), **,** , **voles** 田鼠 **(** (**Microtus** 田鼠 **)**
, ['pɒkɪt] [g'əʊfəz] ([θɑ:'mɑ:mɪs]) , ['tʃɪpˌmʌŋks] (-) , [ænd; ənd] ['pɒkɪt] [maɪs] (
, , **pocket** 口袋 **gophers** 地鼠 **(** (**Thomomys** 托莫西斯 **)**), **,** , **chipmunks** 花栗鼠 **(** (**Eutamias** - **)**), **,** , **and** 和 **pocket** 口袋 **mice** 小鼠 **(** (
[ˌpɛroʊ'nɑ:θəs]) .
Perognathus 佩罗格纳图斯 **)**) **.** .

Callospermophilus 和 Spermophilus）、土拨鼠（Marmota）、田鼠（Microtus）、囊鼠（Thomomys）、花栗鼠（Eutamias）和口袋鼠（Perognathus）。

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][mɔ:(r)][ɔ:(r)] [les] ['hɑ:mf(ə)l] ,
All 全部 **of** 的 **these** 这些 **are** 是 **more** 更多的 **or** 或者 **less** 较少的 **harmful** 有害 **,** ,

这些都或多或少有害。

[ænd; ənd][ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [pəf'ɔ:mz] [æn; ən][ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['sɜ:vɪs] [ɪn] ['preɪɪŋ] [ə'pɒn][ðem; ðəm] .
and 和 **the** 这 **coyote** 郊狼 **performs** 表演 **an** 一个 **important** 重要的 **service** 服务 **in** 在 **preying** 捕食 **upon** 之上 **them** 他们 **.** .

而郊狼在捕食它们方面发挥着重要的作用。

[ðə; ði] ['sɜːvɪs] [ɪz][nɒt][æn; ən][ə'keɪʒən(ə)l][ɔː(r)][ə; eɪ][spæz'mɒdɪk][wʌn] ,

The	service	is	not	an	occasional	or	a	spasmodic	one	,
这	服务	是	不是	一个	偶然	或者	一个	痉挛性的	一	,

这项服务并非偶尔或间歇性的。

[bʌt; bət] [lɑːsts] [θruː'aʊt] [ðə; ði][jɪə(r)][ænd; ənd] [θruː'aʊt] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] .

but	lasts	throughout	the	year	and	throughout	the	life	of	the	coyote	.
但	持续时间	自始至终	这	年	和	自始至终	这	生活	的	这	郊狼	.

但这种效果会持续一整年，并贯穿郊狼的一生。

[wen] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ænɪmlz] ['teɪkɪŋ] [pɑːt][ɪn][ðə; ði] [wɜːk] [ɪz] [kən'sɪdəd] ,

When	the	number	of	animals	taking	part	in	the	work	is	considered	,
什么时候	这	数字	的	动物	采取	部分	在	这	工作	是	经过考虑的	,

当考虑到参与这项工作的动物数量时，

[ðə; ði] [ɪ'nɔːməs] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv][ɪts] ['beərɪŋ] [ɪn] [meɪn'teɪnɪŋ] [ðə; ði] - ['bæləns] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] - [bɪ'kʌmz] [ə'pærənt] .

the	enormous	importance	of	its	bearing	in	maintaining	the	'	balance	of	nature	'	becomes	apparent	.
这	巨大的	重要性	的	它是	轴承	在	保持	这	-	平衡	的	自然	-	变成	明显	.

它在维持"自然平衡"方面具有极其重要的作用，这一点显而易见。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ɪz]['juːsf(ə)l]['ɔːlsəʊ][æz; əz][ə; eɪ]['skævɪndʒə(r)] .

The	coyote	is	useful	also	as	a	scavenger	.
这	郊狼	是	有用	还	作为	一个	拾荒者	.

郊狼也可以作为食腐动物发挥作用。

[ɪn][ðə; ði] ['preəri] ['kʌntri] , [ɪ'speʃəli] [ɪn]['wɪntə(r)] ,

In	the	prairie	country	,	especially	in	winter	,
在	这	草原	国家	,	尤其	在	冬天	,

在草原地区，尤其是在冬季，

[ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] ['ɪntuː] [taʊnz] [æt; ət] [naɪt] ['sɜːtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['gɑːbɪdʒ] [θrəʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['æliz] .

it	comes	into	towns	at	night	searching	for	garbage	thrown	into	the	alleys	.
它	来	进入	城镇	在	夜晚	搜索	为了	垃圾	抛掷	进入	这	小巷	.

它会在夜间进入城镇，寻找丢弃在巷子里的垃圾。

[hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː][faindz] ['remnənts] [ɒv; əv] [miːt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['teɪb(ə)l] , ['ɒfl] [frɒm; frəm] [geɪm] , [ænd; ənd]['sɪmələ(r)]['praɪzɪz] .

Here	it	finds	remnants	of	meat	from	the	table	,	offal	from	game	,	and	similar	prizes	.
这里	它	发现	残余物	的	肉	从	这	桌子	,	内脏	从	游戏	,	和	相似的	奖品	.

在这里，它能找到餐桌上的残肉、猎物的内脏以及类似的奖品。

[wen] ['hʌŋgri] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rɪ'dʒekt][nəʊ]['ænɪm(ə)l] [fuːd] , [nɒt]['iːv(ə)n] ['kæriən] .

When	hungry	it	will	reject	no	animal	food	,	not	even	carrion	.
什么时候	饥饿的	它	将要	拒绝	不	动物	食物	,	不是	甚至	腐肉	.

饥饿时，它不会拒绝任何动物性食物，甚至连腐肉也不放过。

[ðə; ði] ['slɔːtəhaʊzɪz] [nɪə(r)][ðə; ði] [taʊnz] [ɑː(r); ə(r)] ['feɪvərɪt] ['fiːdɪŋ] ['pleɪsɪz] ,

The	slaughterhouses	near	the	towns	are	favorite	feeding	places	,
这	屠宰场	靠近	这	城镇	是	最喜欢的	喂养	地方	,

城镇附近的屠宰场是牲畜最喜欢的觅食场所。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [ʃɒt] [ðeə(r)][baɪ] ['muːnlaɪt] .

and	the	animals	are	often	shot	there	by	moonlight	.
和	这	动物	是	经常	射击	那里	经过	月光	.

而且，这些动物经常在月光下被猎杀。

[ɒn] [ðə; ði] ['reɪndʒɪz] [ðeɪ] [suːn] [kən'sjuːm] [ded] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] ['kæt(ə)l] .

On	the	ranges	they	soon	consume	dead	horses	and	cattle	.
在	这	范围	他们	很快	消耗	死的	马匹	和	牛	.

在牧场上，它们很快就会吃掉死马和死牛。

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [bəʊnz] [kliːn] .

Leaving	the	bones	clean	.
离开	这	骨头	干净的	.

将骨头清理干净。

[ɪn'dʒʊəriəs] ['hæbɪts] .

INJURIOUS	HABITS	.
有害的	习惯	.

有害习惯。

[kaɪ'əʊtiːz] [hæv; həv] [biːn] [nəʊn] [tuː; tə] ['kæptʃə(r)] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪld] ['ænɪmlz] [ðæt] [ə'sɪst]

Coyotes	have	been	known	to	capture	some	of	the	wild	animals	that	assist
郊狼	有	到过	已知	到	捕获	一些	的	这	荒野	动物	那	协助

[mæn] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['wɔːfeə(r)] - [ə'genst] ['ɪnsekts] [ænd; ənd] ['rəʊd(ə)nt] [pests] . – - –

man	in	his	warfare	'	against	insects	and	rodent	pests	.	–	14	–
男人	在	他的	战争	-	反对	昆虫	和	啮齿动物	害虫	.	–	-	–

众所周知，郊狼会捕食一些野生动物，这些动物可以帮助人类对抗昆虫和啮齿类害虫。——14——

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['wiːzəl] .

Among	them	are	the	weasels	.
之中	他们	是	这	黄鼠狼	.

其中包括黄鼠狼。

[ɪn] ['ɔːgəst] , - ,

In	August	,	1903	,
在	八月	,	-	,

1903年8月，

[ə; eɪ] ['membə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [met] [ə; eɪ] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] ['wiːzl] [ɪn]

a	member	of	the	Biological	Survey	met	a	coyote	carrying	a	weasel	in
一个	成员	的	这	生物	民意调查	遇见	一个	郊狼	携带	一个	黄鼠狼	在

[ðə; ði] ['peɪkəs] ['rɪvə(r)] ['maʊntənz] [ɒv; əv] [njuː] ['meksɪkəʊ] [æt; ət] [æn; ən] ['æltɪtjuːd] [ɒv; əv] - ,

the	Pecos	River	Mountains	of	New	Mexico	at	an	altitude	of	11	,
这	佩科斯	河	山脉	的	新的	墨西哥	在	一个	高度	的	-	,

生物调查局的一名成员在新墨西哥州佩科斯河山脉海拔 11 英尺处遇到了一只驮着一只鼬的郊狼。

- [fiːt] .

600	feet	.
-	脚	.

600英尺。

[ðə; ði] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] , ['fraɪt(ə)nd] , [drɒpt] [ɪts] [preɪ] [ænd; ənd] [ræn] [ɒf] .

The	coyote	,	frightened	,	dropped	its	prey	and	ran	off	.
这	郊狼	,	害怕	,	掉落	它是	猎物	和	跑	离开	.

郊狼受惊后丢下猎物逃走了。

[ðə; ði] ['veəriəs] [kaɪndz] [ɒv; əv] [skʌŋks] ['ɔːlsəʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['prɒbəbli] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] ['iːt(ə)n] .

The	various	kinds	of	skunks	also	are	probably	captured	and	eaten	.
这	各种各样的	种类	的	臭鼬	还	是	大概	捕获	和	吃	.

各种臭鼬可能也被捕获食用。

[geɪm] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [kaɪ'əʊtiːz] .

GAME	DESTROYED	BY	COYOTES	.
游戏	损毁	经过	郊狼	.

游戏被郊狼毁了。

[kaɪ'əʊti:z] [dɪ'strɔɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l] [geɪm] .

Coyotes	**destroy**	**considerable**	**game**	**.**
郊狼	破坏	大量	游戏	.

郊狼大量捕杀猎物。

[bɜ˞dz] [ðæt] [ru:st] [ænd; ənd] [nest] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [ɑ:(r); ə(r)] ['fri:kwənt] ['vɪktɪms] .

Birds	**that**	**roost**	**and**	**nest**	**on**	**the**	**ground**	**are**	**frequent**	**victims**	**.**
鸟类	那	栖息地	和	巢	在	这	地面	是	频繁	受害者	.

在地面栖息和筑巢的鸟类经常成为受害者。

[kweɪl] , [graʊs] , [ænd; ənd] [waɪld] [dʌks] [ɑ:(r); ə(r)] [kɔ:t] [ɒn] [ðə; ði] [nest] , [ænd; ənd] [bəuθ] [bɜ˞dz]

Quail	**,**	**grouse**	**,**	**and**	**wild**	**ducks**	**are**	**caught**	**on**	**the**	**nest**	**,**	**and**	**both**	**birds**
鹌鹑	,	松鸡	,	和	荒野	鸭子	是	捕捉	在	这	巢	,	和	两个都	鸟类

[ænd; ənd] [egz] [ɑ:(r); ə(r)] ['i:t(ə)n] .

and	**eggs**	**are**	**eaten**	**.**
和	鸡蛋	是	吃	.

鹌鹑、松鸡和野鸭在巢中被捕获，鸟类和鸟蛋都被吃掉。

[waɪld] [dʌks] [ænd; ənd] [gi:s] , [wen] ['wu:ndɪd] [ænd; ənd] [ʌn'eɪb(ə)l] [tu:; tə] [flai] ,

Wild	**ducks**	**and**	**geese**	**,**	**when**	**wounded**	**and**	**unable**	**to**	**fly**	**,**
荒野	鸭子	和	鹅	,	什么时候	受伤	和	无法	到	飞	,

野鸭和野鹅受伤后无法飞行时，

[meɪ] [bi:; bi] [faʊnd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [bæŋks] [ɒv; əv] [stri:mz] [ænd; ənd] [pɒndz] ,

may	**be**	**found**	**along**	**the**	**banks**	**of**	**streams**	**and**	**ponds**	**,**
可能	是	成立	沿着	这	银行	的	溪流	和	池塘	,

可能在溪流和池塘的岸边发现，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kaɪ'əʊti:z] ['regjələli] [pə'trəʊl] [ðə; ði] [ʃɔ:z] [ɪn] [sɜ:tʃ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .

and	**the**	**coyotes**	**regularly**	**patrol**	**the**	**shores**	**in**	**search**	**of**	**them**	**.**
和	这	郊狼	经常	巡逻	这	海岸	在	搜索	的	他们	.

郊狼经常在岸边巡逻，寻找它们。

[ɪn] [ˌəʊklə'həʊmə] [ai] [faʊnd] [freʃ] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [træks] [i:tʃ] ['mɔ:nɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['grɑ:si] ['bɔ:dəz]

In	**Oklahoma**	**I**	**found**	**fresh**	**coyote**	**tracks**	**each**	**morning**	**on**	**the**	**grassy**	**borders**
在	俄克拉荷马州	我	成立	新鲜的	郊狼	轨道	每个	早晨	在	这	草丛	边界

[ɒv; əv] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˌɑ:tɪ'fɪʃ(ə)l] [pɒnd] .

of	**a**	**large**	**artificial**	**pond**	**.**
的	一个	大的	人造的	池塘	.

在俄克拉荷马州，我每天早上都会在一个大型人工池塘的草地边缘发现新鲜的郊狼脚印。

[dʌks] [ri'zɔ:t] [ðeə(r)] [ɪn] [kən'sɪdərəb(ə)l] [fl'ɒks] ,

Ducks	**resorted**	**there**	**in**	**considerable**	**flocks**	**,**
鸭子	复原	那里	在	大量	羊群	,

大批野鸭聚集在那里。

[ænd; ənd] [ai] ['sevrəl] [taɪmz] [faʊnd] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [bi:n] ['i:t(ə)n] [baɪ] [kaɪ'əʊti:z] ,

and	**I**	**several**	**times**	**found**	**that**	**they**	**had**	**been**	**eaten**	**by**	**coyotes**	**,**
和	我	一些	时代	成立	那	他们	有	到过	吃	经过	郊狼	,

我曾多次发现它们被郊狼吃掉了。

[æz; əz] ['evɪdənst] [baɪ] [træks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] ['feðər] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɜ˞dz] .

as	**evidenced**	**by**	**tracks**	**of**	**the**	**animals**	**and**	**feathers**	**of**	**the**	**birds**	**.**
作为	有证据	经过	轨道	的	这	动物	和	羽毛	的	这	鸟类	.

从动物的足迹和鸟类的羽毛上可以得到证实。

[laɪk] [ðə; ði] ['lɑ:dʒə(r)] [wʊlvz] , [ðə; ði] ['preəri] [wʊlf] [kɪlz] [dɪə(r)] [ænd; ənd] ['æntɪləʊp] .

Like	**the**	**larger**	**wolves**	**,**	**the**	**prairie**	**wolf**	**kills**	**deer**	**and**	**antelope**	**.**
喜欢	这	更大的	狼	,	这	草原	狼	杀戮	鹿	和	羚羊	.

与体型较大的狼一样，草原狼也会捕杀鹿和羚羊。

[ɪn] [ˈhʌntɪŋ] [ðiːz] [ðeɪ] [ˈɔːlweɪz] [gəʊ] [ɪn] [pæks] [ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [ænd; ənd] [teɪk] [tɜːnz] [ɪn] [ðə; ði]
In hunting these they always go in packs of two or more and take turns in the
在 打猎 这些 他们 总是 去 在 包装 的 二 或者 更多的 和 拿 转弯 在 这
[tʃeɪs] .
chase .
追赶 .

在猎捕这些动物时，它们总是两只或更多只结伴而行，轮流追逐。

[ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] [ðeə(r)] [preɪ] [rʌnz] [ɪn] [lɑːdʒ] [ˈsɜːklz] ,
They know that their prey runs in large circles ,
他们 知道 那 他们的 猎物 跑步 在 大的 界 ,

他们知道猎物会绕着大圈跑，

[ænd; ənd] [æt; ət] [ˈɪntərvlz] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [drɒp] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pəˈsjuːt] [ænd; ənd] , [ˈkrɒsɪŋ] [ə; eɪ] [kɔːd]
and at intervals individuals drop out of the pursuit and , crossing a chord
和 在 间隔 个人 降低 出去 的 这 追逐 和 , 过境 一个 弦
[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɜːk(ə)l] ,
of the circle ,
的 这 圆圈 ,

并且，人们会不时地退出追逐，并越过圆周上的一条弦，

[laɪ] [ɪn] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ˈkwɒri] [ˈpɑːsɪz] [nɪə(r)] [ðem; ðəm] [əˈgen] .
lie in wait until the quarry passes near them again .
说谎 在 等待 直到 这 采石场 通过 靠近 他们 再次 .

埋伏起来，直到采石场再次经过他们附近。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðə; ði] [wʊlvz] [kiːp] [freʃ] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [pəˈsjuːd] [ˈænɪm(ə)l] [ɪz] [ɪgˈzɔːstɪd] ,
In this way the wolves keep fresh until the pursued animal is exhausted ,
在 这 方式 这 狼 保持 新鲜的 直到 这 追击 动物 是 筋疲力尽的 ,

这样，狼群就能保持充沛的体力，直到被追逐的动物精疲力竭为止。

[bʌt; bət] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] - [ɪn] [æt; ət] [ðə; ði] [deθ] . -
but all of them are ' in at the death . '
但 全部 的 他们 是 - 在 在 这 死亡 . -

但他们都是"坚持到最后一刻"。

[ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] [ˈskeəsəti] [ɒv; əv] [ðiːz] [lɑːdʒ] [geɪm] [ˈænɪmlz] [gɪvz] [fjuː] [ˌɒpəˈtjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ]
The present scarcity of these large game animals gives few opportunities for such
这 展示 缺乏 的 这些 大的 游戏 动物 给予 很少 机会 为了 这样的
[ˈtʃeɪsɪz] ,
chases ,
追逐 ,

目前这些大型猎物数量稀少，使得此类追逐活动的机会很少。

[bʌt; bət] [ɒn] [ðə; ði] [pleɪnz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfɔːməli] [ɒv; əv] [ˈfriːkwənt] [əˈkʌrəns] .
but on the plains they were formerly of frequent occurrence .
但 在 这 平原 他们 是 以前 的 频繁 发生 .

但在平原地区，它们以前经常出现。

[ˌdepriˈdeiʃən] [ɒn] [fɑːm] [ˈænɪmlz] .
DEPREDATIONS ON FARM ANIMALS .
掠夺 在 农场 动物 .

对农场动物的侵害。

[ðə; ði] [kaɪˈəʊti; kɔɪˈəʊti] [ɪz] [ˈwaɪdli] [ænd; ənd] [ʌnˈfeɪvərəbli] [nəʊn] [æz; əz] [ə; eɪ] [dɪˈstrɔɪə(r)] [ɒv; əv] [dəˈmestɪk]
The coyote is widely and unfavorably known as a destroyer of domestic
这 郊狼 是 广泛 和 不利的 已知 作为 一个 驱逐舰 的 国内的
[ˈænɪmlz] .
animals .
动物 .

郊狼因捕杀家畜而臭名昭著，人们对它的印象很差。

[ɪts] [ˌdepri'deiʃən] [ə'pɒn] [ðiːz] ['ɪndɪkeɪt] [ə; eɪ] [mɑːkt] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv]['hæbɪt] [sɪns] [ðə; ði][fɜːst]

Its	depredations	upon	these	indicate	a	marked	change	of	habit	since	the	first
它是	掠夺	之上	这些	表明	一个	标记	改变	的	习惯	自从	这	第一的

['set(ə)lmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] .

settlement	of	the	West	.
沉降	的	这	西方	.

它对这些地区的掠夺表明，自西部首次有人定居以来，其习性发生了显著变化。

['priːviəsli] [ɪts] [fuːd] [wɒz; wəz] [rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [jʌŋ] ['bʌfələʊ] ,

Previously	its	food	was	restricted	to	the	wild	animals	,	including	young	buffalo	,
之前	它是	食物	曾是	受限制的	到	这	荒野	动物	,	包括	年轻的	水牛	,

['æntɪləʊp] , [ænd; ənd][dɪə(r)] .

antelope	,	and	deer	.
羚羊	,	和	鹿	.

此前，它的食物仅限于野生动物，包括幼年水牛、羚羊和鹿。

[ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [geɪm] [baɪ][mæn] [meɪ] ['pɑːtli] [ə'kaʊnt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

The	destruction	of	the	larger	game	by	man	may	partly	account	for	the
这	破坏	的	这	更大的	游戏	经过	男人	可能	部分	帐户	为了	这

[tʃeɪndʒ] [tuː; tə] [fɑːm] ['ænɪmlz] [æz; əz][ə; eɪ]['daɪət] ,

change	to	farm	animals	as	a	diet	,
改变	到	农场	动物	作为	一个	饮食	,

人类对大型猎物的过度捕杀可能是导致人们以家畜为主要食物来源的部分原因。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɒbəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði]['kwɒləti][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪntrə'djuːst] [fuːd] [hæd; həd] [mʌtʃ] [tuː; tə]

but	it	is	probable	that	the	quality	of	the	introduced	food	had	much	to
但	它	是	可能	那	这	质量	的	这	介绍	食物	有	很多	到

[duː; də] [wɪð] [ðə; ði]['kaɪˌoʊtiːz] ['prefrəns] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

do	with	the	coyote's	preference	for	it	.
做	和	这	郊狼的	偏爱	为了	它	.

但很可能引进食物的质量与郊狼对它的偏爱有很大关系。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [kɪlz] [henz] , [dʌks] , [giːs] , [ænd; ənd] ['tɜːkɪz] .

The	coyote	kills	hens	,	ducks	,	geese	,	and	turkeys	.
这	郊狼	杀戮	母鸡	,	鸭子	,	鹅	,	和	火鸡	.

郊狼会捕杀母鸡、鸭子、鹅和火鸡。

[ɪts]['juːʒuəl] ['meθəd] [ɒv; əv] ['kæptʃərɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn] ['deɪtaɪm] [ɪz][tuː; tə] [lɜːk] [bɪ'haɪnd] [wiːdz] [ɔː(r)]

Its	usual	method	of	capturing	them	in	daytime	is	to	lurk	behind	weeds	or
它是	通常	方法	的	捕捉	他们	在	白天	是	到	潜伏	在后面	杂草	或者

[bʊʃɪz] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [faul] [kʌm] [wɪ'ðɪn] [riːtʃ] .

bushes	until	the	fowls	come	within	reach	.
灌木丛	直到	这	家禽	来	之内	抵达	.

它白天捕捉它们的常用方法是躲在杂草或灌木丛后面，直到家禽飞到它的攻击范围之内。

['tɜːkɪz] , [wɪtʃ] [reɪndʒ][fɑː(r)] [ə'fiːld] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] ['græsˌhɔpəz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['ɪnsekts] ,

Turkeys	,	which	range	far	afield	in	search	of	grasshoppers	and	other	insects	,
火鸡	,	哪个	范围	远的	田野	在	搜索	的	蚱蜢	和	其他	昆虫	,

[ɑː(r); ə(r)] ['friːkwənt] ['vɪktɪms] .

are	frequent	victims	.
是	频繁	受害者	.

火鸡经常四处觅食蚱蜢和其他昆虫，因此也经常成为受害者。

[æt; ət] [naɪt] [ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ['kæptʃəz] ['pəʊltri] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ruːst] ,

At	night	the	coyote	captures	poultry	from	the	roost	,
在	夜晚	这	郊狼	捕捉	家禽	从	这	栖息地	,

夜间，郊狼会从栖息地捕食家禽。

[prə'vaɪdɪd][ðə; ði][dɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['henhaʊs] [ɪz] [left] ['əʊpən] .

provided	the	door	of	the	henhouse	is	left	open	.
假如	这	门	的	这	鸡窝	是	左边	打开	.

前提是鸡舍的门是开着的。

[ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [rəʊt] [frɒm; frəm]['rɛksˌbɜːrg] , ['aɪdəhəʊ] , [ðæt]

A	correspondent	of	the	Biological	Survey	wrote	from	Rexburg	,	Idaho	,	that
一个	通讯员	的	这	生物	民意调查	写道	从	雷克斯堡	,	爱达荷州	,	那

[wʌn] ['neɪbə(r)] [hæd; həd] [lɒst] - – - –

one	neighbor	had	lost	60	–	15	–
一	邻居	有	丢失的	-	–	-	–

生物调查局的一位通讯员从爱达荷州雷克斯堡来信说，一位邻居失去了60只——15只——

['tʃɪkɪnz] [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] - [ɪn][wʌn] [naɪt] , ['teɪkən][baɪ][kaɪ'əʊtiːz] .

chickens	and	another	30	in	one	night	,	taken	by	coyotes	.
鸡	和	其他	-	在	一	夜晚	,	已采取	经过	郊狼	.

一夜之间，除了30只鸡，还有另外30只鸡被郊狼叼走了。

[ə'nʌðə(r)] [ˌkɒrə'spɒndənt] , [ɪn]['meɪə(r)] , ['ærɪz] . , [raɪts] :

Another	correspondent	,	in	Mayer	,	Ariz	.	,	writes	:
其他	通讯员	,	在	梅耶	,	亚利桑那州	.	,	写	:

另一位驻亚利桑那州梅耶的通讯员写道：

[hæv; həv] [lɒst] [ə'baʊt] - ['tʃɪkɪnz] [baɪ][kaɪ'əʊtiːz] .

Have	lost	about	100	chickens	by	coyotes	.
有	丢失的	关于	-	鸡	经过	郊狼	.

大约有100只鸡被郊狼叼走了。

[wɪð] [ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['kɪlɪŋ] ['tʃɪkɪnz] ,

With	the	exception	of	killing	chickens	,
和	这	例外	的	杀	鸡	,

除了杀鸡之外，

[aɪ] [bɪ'liːv] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [ɪn] ['kiːpɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['ræbɪt] [pest] .

I	believe	them	to	be	beneficial	in	keeping	down	the	rabbit	pest	.
我	相信	他们	到	是	有利	在	保持	向下	这	兔子	害虫	.

我认为它们有助于控制兔子泛滥成灾。

[ɪn] [ə'prəʊtʃɪŋ] [rɑːntʃ] ['bɪldɪŋz] ['aɪðə(r)][baɪ] [deɪ] [ɔː(r)][baɪ] [naɪt] [ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ['kəʊni]

In	approaching	ranch	buildings	either	by	day	or	by	night	the	coyote	conies
在	接近	牧场	建筑物	任何一个	经过	天	或者	经过	夜晚	这	郊狼	兔

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['liːwəd] [saɪd][ænd; ənd] [wɪð] [greɪt] ['kɔːʃ(ə)n] .

from	the	leeward	side	and	with	great	caution	.
从	这	背风面	边	和	和	伟大的	警告	.

郊狼在白天或夜晚接近牧场建筑时，都会从背风面小心翼翼地接近。

[wʌns] ['sætɪsfaɪd] [ðæt] [nəʊ]['deɪndʒə(r)] [ləːk] [ɪn][ðə; ði] ['ʃædəʊz] , [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [ɪk'siːdɪŋli] [həʊld] .

Once	satisfied	that	no	danger	lurks	in	the	shadows	,	it	becomes	exceedingly	hold	.
一次	使满意	那	不	危险	潜伏者	在	这	阴影	,	它	变成	非常	抓住	.

一旦确信阴影中没有危险，它就会变得非常警惕。

[dʒɔːdʒ] [ə; eɪ] . ['kəʊlmən] , ['fɔːməli] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] , [rəʊt]

George	A	.	Coleman	,	formerly	a	member	of	the	Biological	Survey	,	wrote
乔治	一个	.	科尔曼	,	以前	一个	成员	的	这	生物	民意调查	,	写道

[frɒm; frəm] ['lʌndən] , ['nɛməˌhɑː] ['kaʊnti] , [ˌɛn 'iː ˌbiː 'ɑːr] . :

from	London	,	Nemaha	County	,	Nebr	.	:
从	伦敦	,	内马哈	县	,	内布拉斯加州	.	:

曾任生物调查局成员的乔治·A·科尔曼从内布拉斯加州内马哈县伦敦市写信来信：

[ˌdepri'deiʃən] [baɪ] [wʊlvz] [hɪə(r)][ə'pɒn] ['henruːst] [ænd; ənd]['pigpen][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] ['friːkwənt]

Depredations	by	wolves	here	upon	henroosts	and	pigpens	are	of	frequent
掠夺	经过	狼	这里	之上	母鸡栖息地	和	猪圈	是	的	频繁

[ə'kʌrəns] .

occurrence	.
发生	.

这里狼经常袭击鸡舍和猪圈。

[ai][hæv; həv] [əb'zɜ:vd] [ðem; ðəm] ['sevrəl] [taɪmz] .

I	have	observed	them	several	times	.
我	有	观察到	他们	一些	时代	.

我曾多次观察过它们。

[ðeɪ] [kʌm] [wɪð] [ə; eɪ] [dæʃ] ['ɪntu:][ðə; ði] [jɑ:d] , [teɪk] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [baɪ][ðə; ði] [nek] ,

They	come	with	a	dash	into	the	yard	,	take	a	chicken	by	the	neck	,
他们	来	和	一个	短跑	进入	这	院子	,	拿	一个	鸡	经过	这	脖子	,

它们冲进院子，叼住一只鸡的脖子，

[ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)] [gɒn] [bɪ'fɔ:(r)] ['eniwʌn] [kæn; kən] [stɒp] [ðem; ðəm] .

and	are	gone	before	anyone	can	stop	them	.
和	是	已消失	前	任何人	能	停止	他们	.

在任何人来得及阻止之前，他们就已经消失了。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [ðeɪ] ['vɪzɪt][ðə; ði] ['pigpen] [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] [jʌŋ] [pɪgz] [ə'weɪ] [frɒm; frəm]

In	the	same	way	they	visit	the	pigpens	and	take	the	young	pigs	away	from
在	这	相同的	方式	他们	访问	这	猪圈	和	拿	这	年轻的	猪	离开	从

[ðə; ði]['mʌðə(r)] .

the	mother	.
这	母亲	.

他们以同样的方式来到猪圈，把小猪从母猪身边带走。

[ɪn][wʌn] ['ɪnstəns] [ðeɪ] [meɪd] [weɪ] [wɪð] [eɪt] [sɪks] - [wi:ks] - [əʊld][pɪgz][ɪn][wʌn] [naɪt] .

In	one	instance	they	made	way	with	eight	6	-	weeks	-	old	pigs	in	one	night	.
在	一	实例	他们	制成	方式	和	八	6	-	周	-	老的	猪	在	一	夜晚	.

有一次，他们一夜之间带着八头六周大的猪逃走了。

[æt; ət][ə'nʌðə(r)] [taɪm] [tu:] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ə'tækt] [ə; eɪ][pɪg] [wɪtʃ] [wʊd] [hæv; həv] [wei] -

At	another	time	two	of	them	attacked	a	pig	which	would	have	weighed	75	-
在	其他	时间	二	的	他们	遭到攻击	一个	猪	哪个	会	有	称重	-	

[paʊndz] ,

pounds	,
磅	,

还有一次，他们中的两人袭击了一头重达75磅的猪。

[ænd; ənd][hæd; həd] [ðeɪ] [nɒt] [bi:n] [stɒpt] [baɪ] [dɔ:gz] [wʊd] ['prɒbəbli] [hæv; həv] [kɪld] [ˌaɪ 'ti:] .

and	had	they	not	been	stopped	by	dog's	would	probably	have	killed	it	.
和	有	他们	不是	到过	停止	经过	狗的	会	大概	有	被杀	它	.

如果不是被狗拦住，他们可能已经把它杀死了。

[fju:] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæm(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɑ:m] [ɑ:(r); ə(r)][ɪg'zempt][frɒm; frəm][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [reɪdz] .

Few	of	the	mammals	of	the	farm	are	exempt	from	coyote	raids	.
很少	的	这	哺乳动物	的	这	农场	是	豁免	从	郊狼	突袭	.

农场里几乎没有哺乳动物能幸免于郊狼的袭击。

['i:v(ə)n] [haʊs] [kæts] , ['rəʊmɪŋ] [fɑ:(r)][frɒm; frəm] [həʊm] [ɪn] [sɜ:tʃ] [ɒv; əv] ['roʊdnts] [ɔ:(r)] [bɜ·dz] , [bɪ'kʌm]

Even	house	cats	,	roaming	far	from	home	in	search	of	rodents	or	birds	,	become
甚至	房子	猫	,	漫游	远的	从	家	在	搜索	的	啮齿动物	或者	鸟类	,	变得

['vɪktɪms] .

victims	.
受害者	.

即使是远离家乡寻找啮齿动物或鸟类的家猫，也会成为受害者。

[ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndənt] [ɒv; əv] ['fɒrɪst] [ænd; ənd] [stri:m] , ['raɪtɪŋ] [frɒm; frəm] ['ʃɜ:li] ['beɪs(ə)n] , ['waɪoʊ] . ,

A	correspondent	of	Forest	and	Stream	,	writing	from	Shirley	Basin	,	Wyo	.	,
一个	通讯员	的	森林	和	溪流	,	写作	从	雪莉	盆地	,	怀俄明州	.	,

[ɒk'təʊbə(r)]['sɛvən] , - , [sez] :

October	7	,	1896	,	says	:
十月	7	,	-	,	说道	:

1896年10月7日，《森林与溪流》杂志的一位通讯员从怀俄明州雪莉盆地发来消息说：

[ai][lɪv; laɪv][ɒn][ə; eɪ][rɑːntʃ] , [ænd; ənd][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['sʌmwɒt] ['trʌbld] [baɪ][fiːld] [maɪs][ænd; ənd]

I	live	on	a	ranch	,	and	we	are	somewhat	troubled	by	field	mice	and
我	居住	在	一个	牧场	,	和	我们	是	有些	麻烦	经过	场地	小鼠	和

['maʊntən] [ræts] ,

mountain	rats	,
山	老鼠	,

我住在牧场，田鼠和山鼠给我们带来了一些困扰。

[ænd; ənd][səʊ][wiː; wi][mʌst; məst] [kiːp] [kæts] .

and	so	we	must	keep	cats	.
和	所以	我们	必须	保持	猫	.

所以我们必须养猫。

[wiː; wi][hæv; həv][ðem; ðəm] , [bʌt; bət][wiː; wi][duː; də][nɒt] [kiːp] [ðem; ðəm] [lɒŋ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ]

We	have	them	,	but	we	do	not	keep	them	long	,	because	they
我们	有	他们	,	但	我们	做	不是	保持	他们	长的	,	因为	他们

[ɑː(r); ə(r)] [kɔːt] [baɪ][kaɪ'əʊtiːz] .

are	caught	by	coyotes	.
是	捕捉	经过	郊狼	.

我们有这些动物，但我们不会长时间饲养它们，因为它们会被郊狼吃掉。

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] [ai][hæv; həv] [lɒst] [fɔː(r)][kæts][ɪn] [ðɪs] [wei] .

Within	a	few	months	I	have	lost	four	cats	in	this	way	.
之内	一个	很少	几个月	我	有	丢失的	四	猫	在	这	方式	.

短短几个月内，我就以这种方式失去了四只猫。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][hæz; həz] [biːn] [nəʊn] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [jʌŋ] [ɒv; əv][məʊst][fɑːm] ['ænɪmlz] —

The	coyote	has	been	known	to	kill	the	young	of	most	farm	animals	—
这	郊狼	有	到过	已知	到	杀	这	年轻的	的	最多	农场	动物	—

[kəʊlts] ,

colts	,
小马驹	,

众所周知，郊狼会杀死大多数家畜的幼崽——小马驹，

[kɑːvz] , [pɪgz] , [læmz] , [ænd; ənd][gəʊts] .

calves	,	pigs	,	lambs	,	and	goats	.
小牛	,	猪	,	羔羊	,	和	山羊	.

小牛、猪、羊羔和山羊。

[kəʊlts][ɑː(r); ə(r)]['seldəm] [kɪld] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][dæm][kæn; kən]['juːʒuəli; 'juːʒəli][prə'tekt][ðem; ðəm] .

Colts	are	seldom	killed	,	because	the	dam	can	usually	protect	them	.
小马队	是	很少	被杀	,	因为	这	坝	能	通常	保护	他们	.

小马驹很少被杀死，因为水坝通常可以保护它们。

[kɑːvz] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən]['əʊnli] [wen] [ðə; ði]['mʌðə(r)] [kaʊ] [ɪz] ['fiːdɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɔː(r)][hæz; həz]

Calves	are	taken	only	when	the	mother	cow	is	feeding	at	a	distance	or	has
小牛	是	已采取	仅有的	什么时候	这	母亲	奶牛	是	喂养	在	一个	距离	或者	有

[gɒn] [fɔː(r); fə(r)]['wɔːtə(r)] .

gone	for	water	.
已消失	为了	水	.

只有当母牛在远处吃草或去喝水时，才会把小牛犊带走。

[ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz][laɪ] ['wɒtʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði][grɑːs] [ʌn'tɪl] [ðɪs] [ˌɒpə'tjuːnəti] ['kɒmz] .

The	coyotes	lie	watching	in	the	grass	until	this	opportunity	comes	.
这	郊狼	说谎	观看	在	这	草	直到	这	机会	来	.

郊狼潜伏在草丛中，等待机会出现。

['sʌmtaɪmz] ['əʊldə] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)] [kɪld] .

Sometimes	older	animals	are	killed	.
有时	老	动物	是	被杀	.

有时年长的动物会被杀死。

['rɑ:ntʃmen] [ɪn][ˌəʊklə'həʊmə][təʊld][ðə; ði]['raɪtə(r)] [ðæt] [ɪn]['wɪntə(r)] ['jɪəlɪŋ] ['kæt(ə)l][ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃn]

Ranchmen	in	Oklahoma	told	the	writer	that	in	winter	yearling	cattle	in	good	condition
牧场主	在	俄克拉荷马州	讲述	这	作家	那	在	冬天	一岁幼驹	牛	在	好的	状况

[ɑ:(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] [kɪld] [baɪ][kaɪ'əʊti:z] .

are	sometimes	killed	by	coyotes	.
是	有时	被杀	经过	郊狼	.

俄克拉荷马州的牧场主告诉作者，冬天，体格健壮的一岁牛有时会被郊狼杀死。

[tu:; tə] [ə'kʌmplɪʃ] [ðɪs] [tu:] [ɔ:(r)][mɔ:(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm][mʌst; məst] [hʌnt] [tə'geðə(r)] ,

To	accomplish	this	two	or	more	of	them	must	hunt	together	,
到	完成	这	二	或者	更多的	的	他们	必须	打猎	一起	,

要做到这一点，他们中的两人或多人必须一起狩猎。

[ænd; ənd][get][ðə; ði]['vɪktɪm] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɜ:d] .

and	get	the	victim	separated	from	the	herd	.
和	得到	这	受害者	分开	从	这	一群	.

并将受害者与牛群隔离开来。

[kæpt] . [pi:] . [em] . [θɔ:rn] , ['raɪtɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜ:veɪ] [frɒm; frəm] [fɔ:t] ['laɪən] , ['kəʊləʊ]

Capt	.	P	.	M	.	Thorne	,	writing	to	the	Biological	Survey	from	Fort	Lyon	,	Colo
船长	.	P	.	M	.	索恩	,	写作	到	这	生物	民意调查	从	堡	里昂	,	科洛

. . ['dʒænjuəri][fɔ:r] , - , [sez] :

.	.	January	4	,	1887	,	says	:
.	.	一月	4	,	-	,	说道	:

1887年1月4日，P.M. Thorne上尉从科罗拉多州里昂堡致信生物调查局，信中写道：

[əʊld] ['kætlmən] [hu:] [hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd][hɪə(r)] ['nɪəli] [ɔ:l][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] [ə'gri:] [ɪn] ['seɪɪŋ] [ðæt]

Old	cattlemen	who	have	lived	here	nearly	all	their	lives	agree	in	saying	that
老的	牧牛人	WHO	有	居住地	这里	几乎	全部	他们的	生活	同意	在	说	那

[ðə; ði][kaɪ'əʊti:z] [kɪl] ['kæt(ə)l] ,

the	coyotes	kill	cattle	,
这	郊狼	杀	牛	,

在这里生活了一辈子的老牧牛人一致认为，郊狼会捕杀牛。

['i:v(ə)n] [fʊl] - [grəʊn] [wʌnz] .

even	full	-	grown	ones	.
甚至	满的	-	生长	一个	.

甚至包括成年个体。

[ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [si:n] [ðem; ðəm][æt; ət][ðeə(r)] [wɜ:k] , [wɪtʃ] [ɪz] [dʌn] [ɪn] [pæks] ;

They	say	that	they	have	seen	them	at	their	work	,	which	is	done	in	packs	;
他们	说	那	他们	有	已见	他们	在	他们的	工作	,	哪个	是	完毕	在	包装	;

他们说他们见过这些家伙工作，他们是成群结队地工作；

[ðeɪ] [sə'raʊnd] [æn; ən]['ænɪm(ə)l][ænd; ənd] [ki:p] [ʌp][ə; eɪ] ['kɒnstənt] ['nɪpɪŋ] [æt; ət][ɪts][legz] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'ti:]

they	surround	an	animal	and	keep	up	a	constant	nipping	at	its	legs	until	it
他们	环绕	一个	动物	和	保持	向上	一个	持续的	轻咬	在	它是	腿	直到	它

[fɔ:ls] [frɒm; frəm] ['wi:knəs] [ænd; ənd] [lɒs] [ɒv; əv] [blʌd] .

falls	from	weakness	and	loss	of	blood	.
瀑布	从	弱点	和	损失	的	血	.

它们围住动物，不停地啃咬它的腿，直到它因虚弱和失血而倒下。

[ɪn][dʒʊ'laɪ] .

In	July	.
在	七月	.

七月份。

- , [æt; ət] ['fɑːrmɪŋtən] , ['juːtɑː] , ['vɜːrnən] ['beɪli] [sɔː] [tuː] [kaɪ'əʊtiːz] ['tʃeɪsɪŋ] [kɑːvz] [ænd; ənd]

1893	,	at	Farmington	,	Utah	,	Vernon	Bailey	saw	two	coyotes	chasing	calves	and
-	,	在	法明顿	,	犹他州	,	弗农	贝利	锯	二	郊狼	追逐	小牛	和

['jɪəlɪŋ] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['pɑːstʃə(r)] ,

yearlings	about	a	pasture	,
一岁马	关于	一个	牧场	,

1893年，在犹他州法明顿，弗农·贝利看到两只郊狼在牧场上追逐小牛和一岁大的幼牛。

['evɪdəntli] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] ['seprət] [wʌn][frɒm; frəm][ðə; ði][lɒt] .

evidently	trying	to	separate	one	from	the	lot	.
显然	尝试	到	分离	一	从	这	很多	.

显然是想把其中一个从一堆中分离出来。

[hiː; hi] [nəʊts] [ðæt] [ɪn][dʒuːn] . - , [æt; ət][ˌes 'tiː] . ['tɒməs] , [nɛv] . ,

He	notes	that	in	June	.	1889	,	at	St	.	Thomas	,	Nev	.	,
他	笔记	那	在	六月	.	-	,	在	英石	.	托马斯	,	内夫	.	,

他指出，1889年6月，在内华达州圣托马斯，

[kaɪ'əʊtiːz] [kɪld] [ə; eɪ][hɒg] [ðæt] [wei] [ə'baʊt] - [paʊndz] . – - –

coyotes	killed	a	hog	that	weighed	about	100	pounds	.	–	16	–
郊狼	被杀	一个	猪	那	称重	关于	-	磅	.	–	-	–

郊狼杀死了一头重约100磅的野猪。——16——

[ðə; ði] ['kaɪˌoʊtiːz] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃiːp] ['ɪndəstri] .

THE	COYOTE'S	RELATION	TO	THE	SHEEP	INDUSTRY	.
这	郊狼的	关系	到	这	羊	行业	.

郊狼与绵羊产业的关系。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ɪz] [ɪ'speʃəli] [nəʊ'tɔːriəs] [æz; əz][æn; ən] ['enəmi] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃiːp] ['ɪndəstri] .

The	coyote	is	especially	notorious	as	an	enemy	of	the	sheep	industry	.
这	郊狼	是	尤其	臭名昭著	作为	一个	敌人	的	这	羊	行业	.

郊狼尤其以危害绵羊养殖业而臭名昭著。

[ɪn] ['meni] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [ʃiːp] ['reɪzɪŋ] [hæz; həz] ['greɪtli] ['læŋgwɪʃt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv]

In	many	parts	of	the	West	sheep	raising	has	greatly	languished	because	of
在	许多	部分	的	这	西方	羊	提高	有	非常	萎靡不振	因为	的

[ðə; ði] [ˌdepri'deiʃən] [ɒv; əv][waɪld] ['ænɪmlz] [ə'pɒn][ðə; ði] [flˈɒks] .

the	depredations	of	wild	animals	upon	the	flocks	.
这	掠夺	的	荒野	动物	之上	这	羊群	.

在西部许多地区，由于野生动物对羊群的袭击，养羊业发展大为衰落。

[waɪl] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪndʒəri][ɪz] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [wʊlvz] , ['maʊntən] ['laɪənz] ,

While	some	of	the	injury	is	caused	by	the	larger	wolves	,	mountain	lions	,
尽管	一些	的	这	受伤	是	导致	经过	这	更大的	狼	,	山	狮子	,

虽然有些伤害是由体型较大的狼、美洲狮造成的，

[beəz] , [ænd; ənd] [liŋks] , [ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz][ɑː(r); ə(r)][baɪ][fɑː(r)][ðə; ði][məʊst][fə'mɪdəb(ə)l] ['enəmi] .

bears	,	and	lynxes	,	the	coyotes	are	by	far	the	most	formidable	enemy	.
熊	,	和	猞猁	,	这	郊狼	是	经过	远的	这	最多	强大	敌人	.

熊和猞猁都比不上郊狼，郊狼才是最可怕的敌人。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt]['əʊnli][mɔː(r)] [ə'bʌndənt] [ðæn; ðən][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] ['menʃ(ə)nd] ,

They	are	not	only	more	abundant	than	the	other	animals	mentioned	,
他们	是	不是	仅有的	更多的	丰富	比	这	其他	动物	提及	,

它们不仅比其他提到的动物数量更多，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['prez(ə)nt] [θruː'aʊt] [ðə; ði][jɪə(r)] ,

but	they	are	present	throughout	the	year	,
但	他们	是	展示	自始至终	这	年	,

但它们全年都存在。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [ˌdepri'deiʃən] [ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] ['stedi] [dreɪn][ə'pɒn][ðə; ði] [rɪ'sɔ:sɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [flɒk]
and **their** **depredations** **are** **a** **steady** **drain** **upon** **the** **resources** **of** **the** **flock**
和 他们的 掠夺 是 一个 稳定的 流走 之上 这 资源 的 这 群
['əʊnə(r)] ,
owner **,**
所有者 ,

它们的掠夺行为不断消耗着羊群主人的资源。

['kɒmpərəb(ə)l][ɪn][ɪk'stent][tu:; tə][ðə; ði] ['lɒsɪz] [kɔ:zd] [baɪ] ['wɜ:θləs] [dɒgz][ɪn] ['meni] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði]
comparable **in** **extent** **to** **the** **losses** **caused** **by** **worthless** **dogs** **in** **many** **parts** **of** **the**
可比 在 程度 到 这 损失 导致 经过 毫无价值 狗 在 许多 部分 的 这
['kʌntri] . [[di:]]
country **.** **[** **D** **]**
国家 . [D]

与全国许多地区无用犬造成的损失相当。[D]

[[di:]]
[**D** **]**
[D]

[D]

[ɪn] - [ðə; ði] [lɒs] [frɒm; frəm][dɒgz][wɒz; wəz] [pleɪst] [æt; ət] $152 , - [ɪn][əʊ'haɪəʊ][ænd; ənd] $200 ,
In **1801** **the** **loss** **from** **dogs** **was** **placed** **at** **$152** **,** **034** **in** **Ohio** **and** **$200** **,**
在 - 这 损失 从 狗 曾是 放置 在 $152 , - 在 俄亥俄州 和 $200 ,

1801年，俄亥俄州因狗造成的损失估计为152,034美元，而其他地区为200美元。

- [ɪn] [mɪ'zʊəri] .
000 **in** **Missouri** **.**
- 在 密苏里州 .

密苏里州有 000 人。

([ʃi:p] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .
(**Sheep** **Industry** **in** **the** **United** **States** **.**
(羊 行业 在 这 团结的 各州 .

（美国绵羊产业。

[ju:] . [es] . [dept] [ɒv; əv]['ægrɪk] , - .)
U **.** **S** **.** **Dept** **of** **Agric** **,** **1892** **.** **)**
U . S . 部门 的 农业 , - .)

美国农业部，1892年。）

['dɑ:ktər; draɪv] . [i:] . [ə; eɪ] . [si:] . ['fɒstə(r)] , ['raɪtɪŋ] [frɒm; frəm] ['rʌsəl] , [kænz] . , [ɪn] - , [sed] :
Dr **.** **E** **.** **A** **.** **C** **.** **Foster** **,** **writing** **from** **Russell** **,** **Kans** **.** **,** **in** **1887** **,** **said** **:**
博士 . E . 一个 . C . 促进 , 写作 从 罗素 , 堪萨斯 . , 在 - , 说 :

1887年，E.A.C.福斯特博士从堪萨斯州罗素市写信说：

[ɒv; əv] ['mæm(ə)lz] , [ðə; ði] ['preəri] [wʊlf][ɪz] [pə'hæps] [ðə; ði][məʊst] ['trʌb(ə)lsəm] .
Of **mammals** **,** **the** **prairie** **wolf** **is** **perhaps** **the** **most** **troublesome** **.**
的 哺乳动物 , 这 草原 狼 是 也许 这 最多 麻烦的 .

在哺乳动物中，草原狼或许是最令人头疼的。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['kɒnstəntli] ['preɪɪŋ] [ə'pɒn] [ʃi:p] [ænd; ənd] [læmz] ;
It **is** **constantly** **preying** **upon** **sheep** **and** **lambs** **;**
它 是 不断地 捕食 之上 羊 和 羔羊 ;

它不断捕食绵羊和羔羊；

[səʊ] [mʌtʃ] [səʊ] [ðæt] [ʃi:p] [kæn; kən][nɒt][bi:; bi] [left] [ə'ləʊn] [wɪ'ðaʊt] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['fɔ:lɪŋ]
so **much** **so** **that** **sheep** **can** **not** **be** **left** **alone** **without** **some** **of** **them** **falling**
所以 很多 所以 那 羊 能 不是 是 左边 独自的 没有 一些 的 他们 坠落
[ə; eɪ] [preɪ] [tu:; tə] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l] .
a **prey** **to** **this** **animal** **.**
一个 猎物 到 这 动物 .

以至于不能让羊单独待着，否则有些羊就会成为这种动物的猎物。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['hɜːdə(r)][biː; bi]['æbsənt][ɔː(r)][aʊt][ɒv; əv] [vjuː] ,

Should	the	herder	be	absent	or	out	of	view	,
应该	这	牧人	是	缺席的	或者	出去	的	看法	,

如果牧羊人不在或不在视线范围内，

[ðə; ði][wʊlf] [meɪks] [ə; eɪ] [dæʃ] ['ɪntuː][ðə; ði] [flɒk] [ænd; ənd]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [siˈkjuə] [ə; eɪ] [læm] .

the	wolf	makes	a	dash	into	the	flock	and	usually	secures	a	lamb	.
这	狼	制作	一个	短跑	进入	这	群	和	通常	确保	一个	羊肉	.

狼猛地冲进羊群，通常会叼走一只小羊羔。

['wɪljəm] [lɔɪd] , ['raɪtɪŋ] [frɒm; frəm][peɪnt] [rɒk] , ['kɔntʃəj] ['kaʊnti] , [teks] . , [sed] :

William	Lloyd	,	writing	from	Paint	Rock	,	Concho	County	,	Tex	.	,	said	:
威廉	劳埃德	,	写作	从	画	岩石	,	康乔	县	,	德州	.	,	说	:

威廉·劳埃德（William Lloyd）从德克萨斯州康乔县佩恩特罗克（Paint Rock）来信说：

[ɪn]['dʒænjuəri] .

In	January	.
在	一月	.

一月份。

- , [kaɪˈəʊtiːz] [kɪld] ['əʊvə(r)] - [ʃiːp] [nɪə(r)] [fɔːt] ['stɒktən] , [ænd; ənd][ɪn] [mɑːtʃ] [əˈbaʊt] - [æt; ət]

1886	,	coyotes	killed	over	30	sheep	near	Fort	Stockton	,	and	in	March	about	20	at
-	,	郊狼	被杀	超过	-	羊	靠近	堡	斯托克顿	,	和	在	行进	关于	-	在

['tɔɪə] , [teks] .

Toyah	,	Tex	.
托雅	,	德州	.

1886 年，郊狼在斯托克顿堡附近杀死了 30 多只羊；3 月，在德克萨斯州托亚，郊狼又杀死了大约 20 只羊。

[tʃɑːlz] ['dʌbljuː] . ['rɪtʃmənd] , [ɪn] - , [rəʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːveɪ] [frɒm; frəm]['gælətɪn] ['kaʊnti] .

Charles	W	.	Richmond	,	in	1888	,	wrote	to	the	Survey	from	Gallatin	County	.
查尔斯	W	.	里士满	,	在	-	,	写道	到	这	民意调查	从	加拉廷	县	.

1888 年，查尔斯·W·里士满从加勒廷县写信给勘测局。

[mɒnt] . , [rɪˈleɪtɪŋ] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['ɪnsɪdənt] :

Mont	.	,	relating	the	following	incident	:
蒙特	.	,	相关	这	下列的	事件	:

蒙大拿州，讲述了以下事件：

[waɪl] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [kæmpt] [nɪə(r)]['boʊzmən][ə; eɪ] [flɒk] [ɒv; əv][sʌm; səm][fɔːr] , - [ʃiːp]

While	we	were	camped	near	Bozeman	a	flock	of	some	4	,	000	sheep
尽管	我们	是	露营	靠近	博兹曼	一个	群	的	一些	4	,	-	羊

[wɜː(r); wə(r)] ['drɪvn] [baɪ] ,

were	driven	by	,
是	驱动	经过	,

我们在博兹曼附近露营时，大约有4000只羊被驱赶着经过。

[ænd; ənd] [naɪt] [ˌəʊvəˈtʊk] [ðem; ðəm][ɒn][sʌm; səm] ['fʊtˌhɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv]['boʊzmən] .

and	night	overtook	them	on	some	foothills	south	of	Bozeman	.
和	夜晚	超越	他们	在	一些	山麓	南	的	博兹曼	.

夜幕降临，他们来到了博兹曼南部的一些山麓地带。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] [naɪt] [ə; eɪ] [flɒk] [ɒv; əv][kaɪˈəʊtiːz] ['entəd] [ðə; ði][ræŋks][ænd; ənd][ðə; ði] [ʃiːp]

During	the	night	a	flock	of	coyotes	entered	the	ranks	and	the	sheep
期间	这	夜晚	一个	群	的	郊狼	进入	这	排名	和	这	羊

[stæmˈpiːd] .

stampeded	.
踩踏	.

夜里，一群郊狼闯入羊群，羊群惊慌失措。

['meni] [ræn]['əʊvə(r)][sʌm; səm] [blʌf] , [ænd; ənd][nekst] ['mɔːnɪŋ] [ʃiːp] , [ded] [ænd; ənd] ['daɪɪŋ] ,

Many	ran	over	some	bluffs	,	and	next	morning	sheep	,	dead	and	dying	,
许多	跑	超过	一些	悬崖	,	和	下一个	早晨	羊	,	死的	和	垂死	,

许多羊群冲过一些悬崖，第二天早上，到处都是死羊和奄奄一息的羊。

[wɜː(r); wə(r)] ['sevrəl] [fiːt] [diːp] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [blʌf] .

were	several	feet	deep	at	the	foot	of	the	bluffs	.
是	一些	脚	深的	在	这	脚	的	这	悬崖	.

悬崖底部的水深达数英尺。

['nɪəli] - [wɜː(r); wə(r)] ['kaʊntɪd] [ɪn][ðə; ði][paɪl] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] ['ɑːftəwədz] [ʃiːp]

Nearly	500	were	counted	in	the	pile	,	and	for	several	days	afterwards	sheep
几乎	-	是	计数	在	这	桩	,	和	为了	一些	天	然后	羊

,

,

,

数了一下，堆里有近500只羊，此后几天，这些羊.....

[wɪð] ['læsəreɪtɪd] [ɪəz] [ænd; ənd] [tɔːn] [flæŋks] , ['wɔndə] ['ɪntuː] ['bɑːnjɑːd] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti] .

with	lacerated	ears	and	torn	flanks	,	wandered	into	barnyards	in	the	vicinity	.
和	撕裂	耳朵	和	撕裂	侧翼	,	漫步	进入	畜栏	在	这	附近	.

耳朵撕裂，侧腹破损，游荡到附近的牲畜棚里。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l]['nʌmbə(r)] [lɒst] [mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] ['hevi] .

The	total	number	lost	must	have	been	heavy	.
这	全部的	数字	丢失的	必须	有	到过	重的	.

损失的总人数肯定很重。

[ɪn] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [ʃiːp] ['groʊərz] [hæv; həv] ['estɪmeɪtɪd] [ðeə(r)] ['lɒsɪz] [frɒm; frəm][waɪld]

In	parts	of	the	Southwest	sheep	growers	have	estimated	their	losses	from	wild
在	部分	的	这	西南	羊	种植者	有	估计的	他们的	损失	从	荒野

['ænɪmlz] [æz; əz]['iːkwəl][tuː; tə] - [pə'sent] [ɒv; əv][ðə; ði] [flɒk] .

animals	as	equal	to	20	percent	of	the	flock	.
动物	作为	平等的	到	-	百分比	的	这	群	.

西南部分地区的养羊户估计，野生动物造成的损失相当于羊群总数的 20%。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [lɒs] [rɪ'pɔːtɪd] [frɒm; frəm] ['sevrəl] [steɪts] [ɪz][faɪv] [pə'sent] .

The	average	loss	reported	from	several	States	is	5	percent	.
这	平均的	损失	据报道	从	一些	各州	是	5	百分比	.

据多个州报告，平均损失为 5%。

[ɪn] ['nɪəli] [ɔːl][ðə; ði] [steɪts] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] [ðə; ði] ['ɪndəstri] [hæz; həz] [dɪ'klaɪnd] [ɪn][ðə; ði]

In	nearly	all	the	States	west	of	the	Mississippi	the	industry	has	declined	in	the
在	几乎	全部	这	各州	西方	的	这	密西西比州	这	行业	有	拒绝	在	这

[pɑːst] [tuː] [j'iəz] ,

past	two	years	,
过去的	二	年	,

过去两年里，密西西比河以西几乎所有州的该行业都出现了下滑。

[ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['kɔːzɪz] ['gɪv(ə)n][ɪz] ['lɒsɪz] [frɒm; frəm][kaɪ'əʊtiːz] .

and	one	of	the	principal	causes	given	is	losses	from	coyotes	.
和	一	的	这	主要的	原因	给定	是	损失	从	郊狼	.

其中一个主要原因是郊狼造成的损失。

[æt; ət]['prez(ə)nt][ðə; ði] ['ɪndəstri] [θraiv] ['əʊnli][ɪn] ['sekʃənz] [weə(r)] [ðə; ði]['ləʊk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [pə'mɪt]

At	present	the	industry	thrives	only	in	sections	where	the	local	conditions	permit
在	展示	这	行业	蓬勃发展	仅有的	在	部分	在哪里	这	当地的	状况	允许

[ðə; ði] [hɜːrdɪŋ] [ɒv; əv] [ʃiːp] [ɪn] [lɑːdʒ] [flˈɒks] — [ə; eɪ] ['sɪstəm] ['haɪli] [ɪn'dʒʊəriəs][tuː; tə][ðə; ði]

the	herding	of	sheep	in	large	flocks	—	a	system	highly	injurious	to	the
这	放牧	的	羊	在	大的	羊群	—	一个	系统	高度	有害的	到	这

['pɑːstʃərɪdʒ] .

pasturage	.
牧草	.

目前，该行业仅在当地条件允许大规模放牧绵羊的地区蓬勃发展——这种制度对牧场造成了极大的损害。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] [welθ] [ɒv; əv] ['eni] [steɪt] [kʊd; kəd][biː; bi] [mə'tɪəriəli] [ɪn'kriːst] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː]

It	is	evident	that	the	wealth	of	any	State	could	be	materially	increased	if	it
它	是	明显	那	这	财富	的	任何	状态	可以	是	重大	增加	如果	它

[wɜː(r); wə(r)]['pɒsəb(ə)l] ['evriweə(r)] [tuː; tə] [kiːp] [smɔːl] [flʊks] [ɒv; əv] [ʃiːp] ,

were	possible	everywhere	to	keep	small	flocks	of	sheep	,
是	可能的	到处	到	保持	小的	羊群	的	羊	,

显而易见，如果各地都能饲养小群绵羊，那么任何国家的财富都可能大幅增加。

[flʊks] [ɪn'kriːs] ['ræpɪdli]['ʌndə(r)]['feɪvərəb(ə)l][kən'dɪʃ(ə)nz][ænd; ənd] [gʊd] ['mænɪdʒmənt] ,

Flocks	increase	rapidly	under	favorable	conditions	and	good	management	,
群	增加	快速	在下面	有利	状况	和	好的	管理	,

在有利条件和良好管理下，羊群数量会迅速增长。

[ænd; ənd][ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] ['kiːpɪŋ] [ðem; ðəm][ɪz][smɔːl] [wen] ['hɜːdə(r)][kæn; kən][biː; bi] [dɪ'spenst] –

and	the	cost	of	keeping	them	is	small	when	herders	can	be	dispensed	–
和	这	成本	的	保持	他们	是	小的	什么时候	牧羊人	能	是	分发	–

- –

17	–
-	–

而且，如果可以省去牧民，饲养这些动物的成本就很低——17——

[wɪð] .

with	.
和	.

和。

[ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['prɒdʌkt] , [wʊl] [ænd; ənd] ['mɪljən] ,

The	double	product	,	wool	and	million	,
这	双倍的	产品	,	羊毛	和	百万	,

双重产品，羊毛和百万，

['juːʒuəli; 'juːʒəli]['pleɪsɪz][ðə; ði]['prɒfɪt][ɒv; əv] ['hændlɪŋ] [ðem; ðəm] [ə'bʌv] [ðæt] [ɒv; əv]['kʌt(ə)l][ɔː(r)] ['hɔːsɪz] .

usually	places	the	profit	of	handling	them	above	that	of	cuttle	or	horses	.
通常	地方	这	利润	的	处理	他们	多于	那	的	墨鱼	或者	马匹	.

通常来说，处理它们的利润高于处理墨鱼或马匹。

[ðə; ði]['geɪnz]['ɔːlsəʊ] [kʌm] ['ɒf(tə)n] , [sɪns] [ʃiːp] [mə'tʃʊə(r)][ɪn][ə; eɪ][jɪə(r)] , [waɪl] ['kæt(ə)l][ænd; ənd]

The	gains	also	come	oftener	,	since	sheep	mature	in	a	year	,	while	cattle	and
这	收益	还	来	更频繁	,	自从	羊	成熟	在	一个	年	,	尽管	牛	和

[hɔːs] [rɪ'kwaɪə(r)] [θriː] .

horse	require	three	.
马	要求	三	.

而且收益出现得更频繁，因为绵羊一年就能成熟，而牛和马则需要三年才能成熟。

['vɜːrnən] ['beɪli] , [tʃiːf] [fiːld] ['nætʃ(ə)rəlɪst][ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] , ['raɪtɪŋ] [frɒm; frəm]

Vernon	Bailey	,	chief	field	naturalist	of	the	Biological	Survey	,	writing	from
弗农	贝利	,	首席	场地	博物学家	的	这	生物	民意调查	,	写作	从

['siːgɪn] , [teks] . ,

Seguin	,	Tex	.	,
塞甘	,	德州	.	,

美国生物调查局首席野外博物学家弗农·贝利（Vernon Bailey）从德克萨斯州塞金市发来报道：

['ʌndə(r)] [deɪt] [ɒv; əv][nəʊ'vembə(r)][eit] , - , [sez] :

under	date	of	November	8	,	1904	,	says	:
在下面	日期	的	十一月	8	,	-	,	说道	:

日期为1904年11月8日的文件显示：

[nəʊ] [ʃiːp] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ɪn][tɪnz] [pɑːt] [ɒv; əv] ['teksəs] ,

No	sheep	are	kept	in	tins	part	of	Texas	,
不	羊	是	保留	在	罐头	部分	的	德克萨斯州	,

德克萨斯州没有哪个地方会把羊养在罐头里。

[ænd; ənd][ɪn] ['tɔ:kɪŋ] [wɪð] ['sevrəl] [ɪn'telɪdʒənt]['fɑ:rmərz][aɪ][faɪnd] [ðæt] [ðə; ðɪ]['ri:z(ə)n] [ɪn'veərɪəbli]

and	in	talking	with	several	intelligent	farmers	I	find	that	the	reason	invariably
和	在	说	和	一些	聪明的	农民	我	寻找	那	这	原因	总是

['gɪv(ə)n][ɪz][ðə; ðɪ] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv][kaɪ'əʊti:z] .

given	is	the	abundance	of	coyotes	.
给定	是	这	丰富	的	郊狼	.

在与几位聪明的农民交谈后，我发现他们给出的理由无一例外都是郊狼数量众多。

[ðə; ðɪ]['ri:dʒən][ɪz] ['ɒkjupaɪd] [baɪ] [smɔ:l] [fɑ:rmz] , ['meɪnli] - [tu:; tə] - ['eɪkəz] , [ɒn] [wɪtʃ] ['kɒtn] ,

The	region	is	occupied	by	small	farms	,	mainly	80	to	500	acres	,	on	which	cotton	,
这	地区	是	占领	经过	小的	农场	,	主要	-	到	-	英亩	,	在	哪个	棉布	,

该地区以小型农场为主，面积主要在80至500英亩之间，主要种植棉花。

[kɔ:n] , ['sɔ:gəm] , [ænd; ənd]['vedʒtəb(ə)lz][ɑ:(r); ə(r)][ðə; ðɪ]['prɪnsəp(ə)l][krɒps] .

corn	,	sorghum	,	and	vegetables	are	the	principal	crops	.
玉米	,	高粱	,	和	蔬菜	是	这	主要的	农作物	.

玉米、高粱和蔬菜是主要农作物。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] [ɪf] ['eni] [lɑ:dʒ] [stɒk] [rɑ:ntʃ] ,

There	are	few	if	any	large	stock	ranches	,
那里	是	很少	如果	任何	大的	库存	牧场	,

大型牧场寥寥无几，甚至可能没有。

[bʌt; bət] [i:tʃ] [fɑ:m] [hæz; həz][ɪts] ['pɑ:stʃəz] [fɔ:(r); fə(r)] ['hɔ:sɪz] [ænd; ənd]['kæt(ə)l] .

but	each	farm	has	its	pastures	for	horses	and	cattle	.
但	每个	农场	有	它是	牧场	为了	马匹	和	牛	.

但每个农场都有自己的牧场，用来放养马和牛。

[ði:z] ['pɑ:stʃəz] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ðɪ][waɪld][lænd] ['kʌvəd] [wɪð] ['skætəd] [mə'ski:təʊ] , [pəʊst][əʊk] ,

These	pastures	are	the	wild	land	covered	with	scattered	mosquito	,	post	oak	,
这些	牧场	是	这	荒野	土地	涵盖	和	疏散	蚊子	,	邮政	橡木	,

这些牧场是遍布零星蚊子和后橡树的荒野。

[ænd; ənd] ['pætʃɪz] [ɒv; əv] [ˌʃæpə'ræl] [ænd; ənd]['kæktəs] .

and	patches	of	chaparral	and	cactus	.
和	补丁	的	灌木丛	和	仙人掌	.

还有零星的灌木丛和仙人掌。

[ðə; ðɪ] ['neɪtɪv] [græs] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'bʌndənt] [ænd; ənd][ɒv; əv] ['eksələnt] ['kwɒləti] ,

The	native	grasses	are	abundant	and	of	excellent	quality	,
这	本国的	草	是	丰富	和	的	出色的	质量	,

本地牧草资源丰富，品质优良。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [maɪld]['klaɪmət] ['fɜ:nɪʃ] [gʊd] [fi:d] [θru:'aʊt] [ðə; ðɪ][jɪə(r)] .

and	in	this	mild	climate	furnish	good	feed	throughout	the	year	.
和	在	这	温和的	气候	提供	好的	喂养	自始至终	这	年	.

在这种温和的气候下，它们全年都能提供良好的饲料。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['pɑ:stʃəz] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [hɑ:f]['i:t(ə)n] [daʊn] ,

Many	of	the	pastures	are	not	half	eaten	down	,
许多	的	这	牧场	是	不是	一半	吃	向下	,

许多牧场的草都被吃光了，甚至还没吃掉一半。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ded] [ænd; ənd][draɪ][ˌvedʒə'teɪʃ(ə)n] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['nju:sns] .

and	the	dead	and	dry	vegetation	becomes	a	nuisance	.
和	这	死的	和	干燥	植被	变成	一个	滋扰	.

枯死的植被成了碍眼的东西。

['ɑ:ftə(r)] ['hɑ:vɪst] ['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [tɜ:nd] ['ɪntu:] ['kɒtn] [ænd; ənd][greɪn]

After	**harvest**	**cattle**	**and**	**horses**	**are**	**usually**	**turned**	**into**	**cotton**	**and**	**grain**
后	收成	牛	和	马匹	是	通常	转向	进入	棉布	和	粮食

['fi:ldz] ,

fields	**,**
字段	,

收割后，牛马通常会被转移到棉花和谷物田中。

[weə(r)] [ðeɪ] [du:; də] [gʊd] [wɜ:k] [ɪn] ['kli:nɪŋ] [ʌp] [grɑ:s] [ænd; ənd] [wi:dz] [ɪn][ðə; ði] [fi:ld] [ænd; ənd]

where	**they**	**do**	**good**	**work**	**in**	**cleaning**	**up**	**grass**	**and**	**weeds**	**in**	**the**	**field**	**and**
在哪里	他们	做	好的	工作	在	打扫	向上	草	和	杂草	在	这	场地	和

[ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['bɔ:dəz] .

along	**the**	**borders**	**.**
沿着	这	边界	.

他们在清理田地和边界上的杂草方面做得很好。

[stɪl] [ðeə(r)][ɪz] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [fi:d] ['kɒnstəntli] ['gəʊɪŋ][tu:; tə] [weɪst] ,

Still	**there**	**is**	**abundance**	**of**	**feed**	**constantly**	**going**	**to**	**waste**	**,**
仍然	那里	是	丰富	的	喂养	不断地	去	到	浪费	,

然而，仍有大量饲料不断被浪费。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔ:l] [flɒk] [ɒv; əv] [ʃi:p] [kʊd; kəd][bi:; bi] [kept] [wɪð] [greɪt] ['prɒfɪt][ænd; ənd][nəʊ]

and	**a**	**small**	**flock**	**of**	**sheep**	**could**	**be**	**kept**	**with**	**great**	**profit**	**and**	**no**
和	一个	小的	群	的	羊	可以	是	保留	和	伟大的	利润	和	不

[ɪk'spens] [ɒn]['ɔ:lməʊst] ['evri] [fɑ:m] .

expense	**on**	**almost**	**every**	**farm**	**.**
费用	在	几乎	每一个	农场	.

几乎每个农场都可以饲养一小群羊，既能获得丰厚的利润，又无需花费任何费用。

['fɪfti] [tu:; tə] [tu:] ['hʌndrəd] [ʃi:p] [ɒn][ə; eɪ] [fɑ:m] [wʊd] [æt; ət][wʌns] [meɪk] [ðɪs] [pɑ:t] [ɒv; əv] ['teksəs]

Fifty	**to**	**two**	**hundred**	**sheep**	**on**	**a**	**farm**	**would**	**at**	**once**	**make**	**this**	**part**	**of**	**Texas**
五十	到	二	百	羊	在	一个	农场	会	在	一次	制作	这	部分	的	德克萨斯州

[ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['wʊlˌgrəʊɪŋ] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

the	**most**	**important**	**woolgrowing**	**section**	**of**	**the**	**State**	**.**
这	最多	重要的	养羊毛	部分	的	这	状态	.

一个农场如果养50到200只羊，就能使德克萨斯州的这一地区立刻成为该州最重要的羊毛产区。

['ʌðə(r)] [əd'væntɪdʒ] [tu:; tə][bi:; bi] [geɪnd] [wʊd] [bi:; bi] ['ki:pɪŋ] [daʊn] [ðə; ði]['kæktəs][ænd; ənd]

Other	**advantages**	**to**	**be**	**gained**	**would**	**be**	**keeping**	**down**	**the**	**cactus**	**and**
其他	优势	到	是	获得	会	是	保持	向下	这	仙人掌	和

[ˌʃæpə'ræl] ,

chaparral	**,**
灌木丛	,

其他好处还包括控制仙人掌和灌木丛的生长。

[wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn'klaɪnd][tu:; tə] [spred] [ænd; ənd]['ɒkjupaɪ] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [graʊnd] ,

which	**are**	**inclined**	**to**	**spread**	**and**	**occupy**	**much**	**of**	**the**	**ground**	**,**
哪个	是	倾斜	到	传播	和	占据	很多	的	这	地面	,

它们倾向于蔓延并占据大片土地，

['ki:pɪŋ] [ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv] ['pɑ:stʃəz] [ænd; ənd] ['fi:ldz] [kli:nd] [ʌp][səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [nɒt]

keeping	**the**	**edges**	**of**	**pastures**	**and**	**fields**	**cleaned**	**up**	**so**	**that**	**they**	**would**	**not**
保持	这	边缘	的	牧场	和	字段	已清洗	向上	所以	那	他们	会	不是

['hɑ:bə(r)][ə; eɪ][həʊst][ɒv; əv] [prɪ'deɪʃəs] ['ɪnsekts][ænd; ənd]['roʊdnts][ɪn][kləʊz][prɒk'sɪməti][tu:; tə] ['grəʊɪŋ]

harbor	**a**	**host**	**of**	**predaceous**	**insects**	**and**	**rodents**	**in**	**close**	**proximity**	**to**	**growing**
港口	一个	主持人	的	捕食性的	昆虫	和	啮齿动物	在	关闭	邻近	到	生长

[krɒps] ,

crops	**,**
农作物	,

保持牧场和农田边缘的清洁，以免滋生大量捕食性昆虫和啮齿动物，危害农作物生长。

[ænd; ənd] ['fɜːnɪʃɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['fɑːrmərz][ænd; ənd][smɔːl] [taʊnz] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] [freʃ] [miːt]

and	furnishing	to	the	farmers	and	small	towns	a	supply	of	fresh	meat
和	家具	到	这	农民	和	小的	城镇	一个	供应	的	新鲜的	肉

['ʌðə(r)][ðæn; ðən] ['tʃɪkɪn] .

other	than	chicken	.
其他	比	鸡	.

并向农民和小城镇提供除鸡肉以外的新鲜肉类。

[ɪn] [ðɪs] [wɔːm] ['klaɪmət] [biːf] [ɪz] ['reəli] [ə'veɪləb(ə)l] , [ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [taʊnz] .

In	this	warm	climate	beef	is	rarely	available	,	except	in	the	larger	towns	.
在	这	温暖的	气候	牛肉	是	很少	可用的	,	除了	在	这	更大的	城镇	.

在这种温暖的气候下，除了较大的城镇外，牛肉很少见。

[ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [ʃiːp] ['ɪntuː] [ðɪs] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ɑː(r); ə(r)]

The	advantages	of	introducing	sheep	into	this	part	of	the	country	are
这	优势	的	介绍	羊	进入	这	部分	的	这	国家	是

[ək'nɒlɪdʒd] [baɪ][ðə; ði]['fɑːrmərz] ,

acknowledged	by	the	farmers	,
已确认	经过	这	农民	,

农民们认识到将绵羊引入该地区的诸多好处。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][nəʊ]['riːz(ə)n] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nɒt] [biːn] [dʌn] ,

and	there	seems	to	be	no	reason	why	it	has	not	been	done	,
和	那里	似乎	到	是	不	原因	为什么	它	有	不是	到过	完毕	,

似乎没有任何理由解释为什么这件事还没有被做。

[ɪk'sept] [ðæt] [kaɪ'əʊtiːz][ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] , [lɑːdʒ] , [ænd; ənd][fɒnd][ɒv; əv] ['mʌtn] .

except	that	coyotes	are	common	,	large	,	and	fond	of	mutton	.
除了	那	郊狼	是	常见的	,	大的	,	和	喜爱	的	羊肉	.

但郊狼很常见，体型较大，而且喜欢吃羊肉。

['sɪmələ(r)][kən'dɪʃ(ə)nz] [prɪ'veɪl] [ɪn] ['meni] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [ænd; ənd]['əʊvə(r)] [lɑːdʒ] ['eəriəz] .

Similar	conditions	prevail	in	many	parts	of	the	West	and	over	large	areas	.
相似的	状况	占上风	在	许多	部分	的	这	西方	和	超过	大的	区域	.

类似的情况在西部许多地区和大片区域普遍存在。

[waɪl] [ə; eɪ]['dʌz(ə)n] [j'iəz] [ə'gəʊ][ðə; ði] [ləʊ] [praɪs][ɒv; əv] [wʊl] [wɒz; wəz][æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt]['fæktə(r)][ɪn]

While	a	dozen	years	ago	the	low	price	of	wool	was	an	important	factor	in
尽管	一个	打	年	前	这	低的	价格	的	羊毛	曾是	一个	重要的	因素	在

['kɔːzɪŋ] ['fɑːrmərz][tuː; tə][ə'bændən] [ʃiːp] ['reɪzɪŋ] ,

causing	farmers	to	abandon	sheep	raising	,
导致	农民	到	放弃	羊	提高	,

十二年前，羊毛价格低廉是导致农民放弃养羊的重要因素；

[ɪn]['riːs(ə)nt] [j'iəz] [ðə; ði][praisiz][hæv; həv] [biːn] ['eksələnt] .

in	recent	years	the	prices	have	been	excellent	.
在	最近的	年	这	价格	有	到过	出色的	.

近年来价格一直非常优惠。

[faɪn] [wɒʃt] [wʊl] [wɒz; wəz][kwəʊtid][ɪn][ðə; ði] [njuː] [jɔːk] ['mɑːkɪt] ['februəri] [sɪks] , - ,

Fine	washed	wool	was	quoted	in	the	New	York	market	February	6	,	1905	,
美好的	洗过	羊毛	曾是	引	在	这	新的	约克	市场	二月	6	,	-	,

1905年2月6日，纽约市场上出现了精洗羊毛的报价。

[æt; ət] - . - [sents] [pə(r)] [paʊnd] [ænd; ənd][ɪn][ˌes 'tiː] . ['luːɪs] [ɒn][ðə; ði] [seɪm] [deɪt] [æt; ət] - . -

at	32	.	35	cents	per	pound	and	in	St	.	Louis	on	the	same	date	at	40	.	41
在	-	.	-	分	每	磅	和	在	英石	.	路易斯	在	这	相同的	日期	在	-	.	-

[sents] [pə(r)] [paʊnd] .

cents	per	pound	.
分	每	磅	.

同一天，圣路易斯的售价为每磅 32.35 美分，而圣路易斯的售价为每磅 40.41 美分。

[ðə; ði] [praɪs] [ɒv; əv] [tʌb] - [wɒʃt] [wʊl] [æt; ət] [ˌes 'tiː] . ['luːɪs] [wɒz; wəz] [æt; ət] [nəʊ] [taɪm] ['djʊərɪŋ] -

The	price	of	tub	-	washed	wool	at	St	.	Louis	was	at	no	time	during	1904
这	价格	的	浴缸	-	洗过	羊毛	在	英石	.	路易斯	曾是	在	不	时间	期间	-

[les] [ðæn; ðən] - [sents] [pə(r)] [paʊnd] .

less	than	30	cents	per	pound	.
较少的	比	-	分	每	磅	.

1904 年，圣路易斯桶洗羊毛的价格从未低于每磅 30 美分。

[ˌʌn'wɒʃt] [wʊl] [reɪndʒd] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [sents] ['djʊərɪŋ] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɪə(r)] .

Unwashed	wool	ranged	from	15	to	31	cents	during	most	of	the	year	.
未洗的	羊毛	范围	从	-	到	-	分	期间	最多	的	这	年	.

一年中的大部分时间里，未洗羊毛的价格在 15 至 31 美分之间。

[jet] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ʃiːp] [ɪn] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ɪz] [naʊ] [dɪ'kriːsɪŋ] .

Yet	the	number	of	sheep	in	the	United	States	is	now	decreasing	.
然而	这	数字	的	羊	在	这	团结的	各州	是	现在	递减	.

然而，美国的绵羊数量现在正在减少。

[mɒn'tænə] , [wɪð] [æn; ən] ['eərɪə] [ɒv; əv] - , - [skweə(r)] [maɪlz] ,

Montana	,	with	an	area	of	146	,	000	square	miles	,
蒙大拿	,	和	一个	区域	的	-	,	-	正方形	英里	,

蒙大拿州面积为146,000平方英里，

[liːdz] [ðə; ði] [steɪts] [ɪn] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ʃiːp] [kept] , [wɪtʃ] [ɪz] [faɪv] , - ,

leads	the	States	in	the	number	of	sheep	kept	,	which	is	5	,	638	,
线索	这	各州	在	这	数字	的	羊	保留	,	哪个	是	5	,	-	,

该州养羊数量位居各州之首，达到5638只。

- . [[iː]] ['ɪŋgləndˌ] , [wɪð] [æn; ən] ['eərɪə] [ɒv; əv] - , - [skweə(r)] [maɪlz] ,

957	.	[	E	]	England	,	with	an	area	of	50	,	867	square	miles	,
-	.	[	E	]	英格兰	,	和	一个	区域	的	-	,	-	正方形	英里	,

957.[E] 英格兰，面积为50,867平方英里，

[hæz; həz] [ə'baʊt] [faɪv] [taɪmz] [æz; əz] ['meni] [æz; əz] [mɒn'tænə] .

has	about	five	times	as	many	as	Montana	.
有	关于	五	时代	作为	许多	作为	蒙大拿	.

大约是蒙大拿州的五倍。

[ɪn] [mɒn'tænə] [ʃiːp] [ɑː(r); ə(r)] [həːd] [ɪn] [ɪ'mens] [flˈɒks] ;

In	Montana	sheep	are	herded	in	immense	flocks	;
在	蒙大拿	羊	是	放牧	在	巨大	羊群	;

在蒙大拿州，绵羊被成群地放牧；

[ɪn] ['ɪŋgləndˌ] ['evri] ['lændəʊnə(r)] [ænd; ənd] ['fɑːmə(r)] [kiːps] [ə; eɪ] [smɔːl] [flɒk] .

in	England	every	landowner	and	farmer	keeps	a	small	flock	.
在	英格兰	每一个	土地所有者	和	农民	保持	一个	小的	群	.

在英国，每个地主和农民都养着一小群羊。

[[iː]]

[	E	]
[	E	]

[E]

[krɒp] [rɪ'pɔːtə(r)] , [juː] . [es] . [dept] . ['ægrɪk] .

Crop	Reporter	,	U	.	S	.	Dept	.	Agric	.
庄稼	记者	,	U	.	S	.	部门	.	农业	.

美国农业部作物报告员

['februəri] , - . – - –

February	,	1905	.	–	18	–
二月	,	-	.	–	-	–

1905年2月——18——

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] [dɪs'kʌrɪdʒɪŋ] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃiːp] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd]

It	is	evident	that	the	discouraging	condition	of	the	sheep	industry	in	the	United
它	是	明显	那	这	令人沮丧	状况	的	这	羊	行业	在	这	团结的

[steɪts] [ɪz][nɒt] [djuː][tuː; tə][ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv]['feɪvərəb(ə)l]['klaɪmət][nɔː(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['æbsəns] [ɒv; əv]

States	is	not	due	to	a	lack	of	favorable	climate	nor	to	the	absence	of
各州	是	不是	到期的	到	一个	缺少	的	有利	气候	也不	到	这	缺席	的

['suːtəb(ə)l]['pɑːstʃərɪdʒ] .

suitable	pasturage	.
合适的	牧草	.

显然，美国养羊业的困境并非由于缺乏有利的气候或缺乏合适的牧场。

['naɪðə(r)] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [djuː] [tuː; tə] [ləʊ] [praisiz][ɒv; əv] [wʊl] [ænd; ənd] ['mʌtn] .

Neither	is	it	due	to	low	prices	of	wool	and	mutton	.
两者都不	是	它	到期的	到	低的	价格	的	羊毛	和	羊肉	.

这也不是因为羊毛和羊肉价格低廉。

[ɪn'diːd] , [ɪn]['aʊə(r)] ['mɑːrkɪts] ['mʌtn] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)][ɪn]['feɪvə(r)] ,

Indeed	,	in	our	markets	mutton	is	coming	to	be	more	and	more	in	favor	,
的确	,	在	我们的	市场	羊肉	是	未来	到	是	更多的	和	更多的	在	偏爱	,

的确，在我们的市场上，羊肉越来越受欢迎。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['grəʊɪŋ] [dɪ'mɑːnd] [meɪ] [biː; bi][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔːzɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['prez(ə)nt][dreɪn]

and	this	growing	demand	may	be	one	of	the	causes	for	the	present	drain
和	这	生长	要求	可能	是	一	的	这	原因	为了	这	展示	流走

[ə'pɒn][ðə; ði] [flʼɒks] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'kriːs] [ɪn][ðeə(r)] ['nʌmbəz] ;

upon	the	flocks	and	the	decrease	in	their	numbers	;
之上	这	羊群	和	这	减少	在	他们的	数字	;

而这种不断增长的需求可能是目前羊群数量减少和数量下降的原因之一;

[bʌt; bət][ðə; ði] [tʃiːf] [dɪs'kʌrɪdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪndəstri] [ʌn'daʊtɪdli] [laɪz][ɪn][ðə; ði] [ˌdepri'deiʃən]

but	the	chief	discouragement	of	the	industry	undoubtedly	lies	in	the	depredations
但	这	首席	沮丧	的	这	行业	无疑	谎言	在	这	掠夺

[ɒv; əv] ['wɜːθləs] [dɒgz][ænd; ənd][kaɪ'əʊtiːz] .

of	worthless	dogs	and	coyotes	.
的	毫无价值	狗	和	郊狼	.

但毫无疑问，该行业最大的阻碍在于那些毫无价值的狗和郊狼的破坏。

[ðə; ði][dɒg] ['kwestʃən] [ɪz][ə; eɪ] ['sɪəriəs] [wʌn] , [ɪ'speʃəli] [ɪn] ['θɪkli] ['set(ə)ld] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri]

The	dog	question	is	a	serious	one	,	especially	in	thickly	settled	parts	of	the	country
这	狗	问题	是	一个	严肃的	一	,	尤其	在	浓密	定居	部分	的	这	国家

,

,

,

养狗问题是一个严肃的问题，尤其是在人口稠密的地区。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

郊狼及其经济关系(Coyotes in Their Economic Relations)
第2/2页

[bʌt; bət][ðə; ði]['i:v(ə)l][ɪz][best] ['remədid] [baɪ][ə; eɪ] [rɪ'zɔ:t] [tu:; tə][tæk'seɪʃn] .

but	**the**	**evil**	**is**	**best**	**remedied**	**by**	**a**	**resort**	**to**	**taxation**	**.**
但	这	邪恶的	是	最好的	已补救	经过	一个	采取	到	税收	.

但解决这一弊端的最佳方法是征税。

[ðə; ði][tæks][ɒn][dɒgz][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [sə'fɪʃntli] [haɪ] [tu:; tə][pʊt][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɜ:θləs] [wʌnz]

The	**tax**	**on**	**dogs**	**should**	**be**	**sufficiently**	**high**	**to**	**put**	**most**	**of**	**the**	**worthless**	**ones**
这	税	在	狗	应该	是	足够	高的	到	放	最多	的	这	毫无价值	一个

[aʊt][ɒv; əv] [ɪg'zɪstəns] .

out	**of**	**existence**	**.**
出去	的	存在	.

对狗征收的税应该足够高，以消灭大部分没有价值的狗。

[mi:nz] [ɒv; əv] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] .

MEANS	**OF**	**DESTRUCTION**	**.**
方法	的	破坏	.

毁灭手段。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti]['prɒbləm][ɪz][ə; eɪ] ['sɪəriəs] [wʌn] .

The	**coyote**	**problem**	**is**	**a**	**serious**	**one**	**.**
这	郊狼	问题	是	一个	严肃的	一	.

郊狼问题十分严重。

['veərɪəs] ['meθədz] [ɒv; əv] ['di:lɪŋ] [wɪð] [ˌaɪ 'ti:][hæv; həv] [bi:n] [ɪn] [vəʊg] [sɪns] [kaɪ'əʊti:z][fɜ:st][bɪ'gæn]

Various	**methods**	**of**	**dealing**	**with**	**it**	**have**	**been**	**in**	**vogue**	**since**	**coyotes**	**first**	**began**
各种各样的	方法	的	处理	和	它	有	到过	在	时尚	自从	郊狼	第一的	开始

[tu:; tə][laɪk] ['mʌtn] .

to	**like**	**mutton**	**.**
到	喜欢	羊肉	.

自从郊狼开始喜欢吃羊肉以来，各种各样的处理方法就一直流行着。

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meθədz] [hæv; həv] [bi:n] [ɪn'taɪəli] [ˌsætɪs'fæktəri] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ɑ:(r); ə(r)]

None	**of**	**the**	**methods**	**have**	**been**	**entirely**	**satisfactory**	**,**	**and**	**some**	**are**
没有任何	的	这	方法	有	到过	完全	令人满意的	,	和	一些	是

['sɪgnəl] ['feljər] .

signal	**failures**	**.**
信号	失败	.

这些方法都不够理想，有些甚至完全无效。

[ɔ:l][ɒv; əv][ðem; ðəm][kəm'baɪnd][hæv; həv] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][ə; eɪ]['pɑ:ʃ(ə)l] [tʃek] [ɒn][ðə; ði] [ɪn'kri:s] [ɒv; əv]

All	**of**	**them**	**combined**	**have**	**resulted**	**in**	**a**	**partial**	**check**	**on**	**the**	**increase**	**of**
全部	的	他们	合并	有	结果	在	一个	部分的	查看	在	这	增加	的

[kaɪ'əʊti:z][ɪn][məʊst][pɑ:ts][ɒv; əv][ðeə(r)][reɪndʒ] .

coyotes	**in**	**most**	**parts**	**of**	**their**	**range**	**.**
郊狼	在	最多	部分	的	他们的	范围	.

所有这些措施加在一起，在一定程度上抑制了郊狼在其大部分分布区域内的数量增长。

['pɔɪz(ə)n][hæz; həz] ['prɒbəbli] [kɪld] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['ænɪmlz] ,

Poison	**has**	**probably**	**killed**	**the**	**greatest**	**number**	**of**	**adult**	**animals**	**,**
毒	有	大概	被杀	这	最	数字	的	成人	动物	,

毒药可能是导致成年动物死亡数量最多的原因。

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm][pɑːts][ɒv; əv]['meksɪkəʊ][hæz; həz]['ɔːlməʊst] [dɪ'strɔɪd] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ðɪ]

and	in	some	parts	of	Mexico	has	almost	destroyed	some	of	the
和	在	一些	部分	的	墨西哥	有	几乎	损毁	一些	的	这

['spiːʃiːz] ,

species	,
物种	,

在墨西哥的一些地区，这种行为几乎摧毁了某些物种。

[bʌt; bət][nəʊ] [sʌtʃ] [sək'ses] [hæz; həz] [ə'tendɪd] [ɪts][juːz][ɪn][ðə; ðɪ][juː'naɪtɪd] [steɪts] .

but	no	such	success	has	attended	its	use	in	the	United	States	.
但	不	这样的	成功	有	参加	它是	使用	在	这	团结的	各州	.

但在美国，它的使用却没有取得同样的成功。

['pɔɪzənɪŋ] .

POISONING	.
中毒	.

中毒。

['strɪkniːn] [hæz; həz]['ɔːlweɪz] [biːn] [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] ['wepən] [ɒv; əv] ['hʌntəz] [fɔː(r); fə(r)][wʊlf] [pelts]

Strychnine	has	always	been	a	favorite	weapon	of	hunters	for	wolf	pelts
士的宁	有	总是	到过	一个	最喜欢的	武器	的	猎人	为了	狼	毛皮

[ænd; ənd] ['baʊntiz] .

and	bounties	.
和	赏金	.

士的宁一直是猎人用来猎取狼皮和赏金的最喜欢的武器。

[ə; eɪ][hɑːf] ['sentʃəri] [ə'gəʊ] ['hʌntəz] [ɒn][ðə; ðɪ] ['prɛəriz] [kɪld] [ðə; ðɪ]['bʌfələʊ][fɔː(r); fə(r)][ɪts] [pelt] ,

A	half	century	ago	hunters	on	the	prairies	killed	the	buffalo	for	its	pelt	,
一个	一半	世纪	前	猎人	在	这	草原	被杀	这	水牛	为了	它是	毛皮	,

半个世纪前，草原上的猎人为了获取皮毛而猎杀野牛。

[ænd; ənd] ['ædɪd] [tuː; tə][ðeə(r)] ['ɪnkʌm] [baɪ] ['kɪlɪŋ] [ðə; ðɪ] [wʊlvz] [ðæt] ['fɒləʊd] [ðə; ðɪ]['deɪli] ['slɔːtə(r)]

and	added	to	their	income	by	killing	the	wolves	that	followed	the	daily	slaughter
和	额外	到	他们的	收入	经过	杀	这	狼	那	随后	这	日常的	屠宰

.

:
.

他们还通过猎杀每天屠杀后跟随而来的狼群来增加收入。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['strɪkniːn] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn][ðə; ðɪ] [skɪnd] ['kɑːkəs] [ɒv; əv][ə; eɪ]['bʌfələʊ] [ɪneɪbld] [ðem; ðəm]

A	little	strychnine	inserted	in	the	skinned	carcass	of	a	buffalo	enabled	them
一个	小的	士的宁	插入	在	这	去皮	尸体	的	一个	水牛	已启用	他们

[tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] ['meni] [pelts][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [greɪ] [wʊlf][ænd; ənd] [ə'keɪʒnəli] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ðɪ]

to	secure	many	pelts	of	the	gray	wolf	and	occasionally	one	of	the
到	安全的	许多	毛皮	的	这	灰色的	狼	和	偶尔	一	的	这

[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ;

coyote	;
郊狼	;

在剥了皮的野牛尸体里放入少量士的宁，他们就能获得许多灰狼皮，偶尔还能获得一张郊狼皮；

[bʌt; bət][nɒt]['ɒf(ə)n][ðə; ðɪ]['lætə(r)] :

but	not	often	the	latter	:
但	不是	经常	这	后者	:

但后者并不常见：

[hiː; hɪ][wɒz; wəz] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz] [mʌtʃ] [tuː] [ʃruːd] [tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][baɪ]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['meθədz]

he	was	regarded	as	much	too	shrewd	to	be	taken	by	ordinary	methods
他	曾是	认为	作为	很多	也	精明	到	是	已采取	经过	普通的	方法

[ɒv; əv] ['pɔɪzənɪŋ] .

of	poisoning	.
的	中毒	.

人们认为他非常精明，不会用普通的下毒方法害死他。

[rɪ'zaɪdz] ,
Resides **,**
居住地 ,

居住地

[ðə; ði] [pelt] [wɒz; wəz] [smɔ:l] [ænd; ənd] [nɒt] [sə'fɪʃntli] ['væljuəb(ə)l] [ɪn] [kəm'pærɪs(ə)n] [tu:; tə] ['wɒrənt]
the **pelt** **was** **small** **and** **not** **sufficiently** **valuable** **in** **comparison** **to** **warrant**
这 毛皮 曾是 小的 和 不是 足够 有价值的 在 比较 到 保证
['speʃ(ə)l] ['efəts] [tu:; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ˌaɪ 'ti:] .
special **efforts** **to** **secure** **it** **.**
特别的 努力 到 安全的 它 .

这张毛皮很小，价值也不高，不值得花特别的精力去获取。

['i:v(ə)n] [ɪn] - ['tɒməs] [seɪ] , [hu:] [fɜ:st] [geɪv] [ə; eɪ] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [neɪm] [tu:; tə] [ə; eɪ] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ,
Even **in** **1819** **Thomas** **Say** **,** **who** **first** **gave** **a** **scientific** **name** **to** **a** **coyote** **,**
甚至 在 - 托马斯 说 , WHO 第一的 给予 一个 科学 姓名 到 一个 郊狼 ,

早在1819年，托马斯·塞伊就首次为郊狼命名。

[faʊnd] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l] [mɔ:(r)] [ə'bʌndənt] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [greɪ] [wʊlf] . [[ef]]
found **this** **animal** **more** **abundant** **than** **the** **gray** **wolf** **.** **[** **F** **]**
成立 这 动物 更多的 丰富 比 这 灰色的 狼 . [F]

发现这种动物比灰狼数量更多。[F]

[jet] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [kɪld] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [pelts] [hæz; həz] ['nevə(r)] [bi:n] [greɪt] .
Yet **the** **number** **killed** **for** **their** **pelts** **has** **never** **been** **great** **.**
然而 这 数字 被杀 为了 他们的 毛皮 有 绝不 到过 伟大的 .

然而，因获取皮毛而被猎杀的动物数量从来都不多。

[[ef]]
[**F** **]**
[F]

[F]

[lɔŋz] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntənz] , [pi:] . - , - .
Long's **Expedition** **to** **the** **Rocky** **Mountains** **,** **p** **.** **168** **,** **1823** **.**
朗的 远征 到 这 洛基 山脉 , p . - , - .

朗氏落基山脉探险记，第 168 页，1823 年。

[æz; əz] [æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kaɪˌoʊti:z] ['ʃru:dnəs] [ɪn] [ə'vɔɪdɪŋ] ['pɔɪz(ə)nd] [beɪlz] ,
As **an** **illustration** **of** **the** **coyote's** **shrewdness** **in** **avoiding** **poisoned** **bails** **,**
作为 一个 插图 的 这 郊狼的 城府 在 避免 中毒 保释 ,

为了说明郊狼如何机敏地避开有毒的草垛，

[ə; eɪ] ['fɑ:mə(r)] [ɪn] [ˌəʊklə'həʊmə] [geɪv] [ðə; ði] ['raɪtə(r)] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪk'spɪərɪəns] :
a **farmer** **in** **Oklahoma** **gave** **the** **writer** **the** **following** **experience** **:**
一个 农民 在 俄克拉荷马州 给予 这 作家 这 下列的 经验 :

俄克拉荷马州的一位农民给作者讲述了以下经历：

['ɑ:ftə(r)] [b'ʊtʃəɹɪŋ] [sʌm; səm] [hɒgz] [hi:; hi] ['pɔɪz(ə)nd] [ə; eɪ] ['hɒgskɪn] [ænd; ənd] [left] [ˌaɪ 'ti:] [wɪð] ['ʌðə(r)]
After **butchering** **some** **hogs** **he** **poisoned** **a** **hogskin** **and** **left** **it** **with** **other**
后 屠宰 一些 猪 他 中毒 一个 猪皮 和 左边 它 和 其他
['ɒfl] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [ðæt] ['naɪtlɪ] [praul] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['premɪsɪz] .
offal **for** **a** **coyote** **that** **nightly** **prowled** **about** **his** **premises** **.**
内脏 为了 一个 郊狼 那 每晚 潜行 关于 他的 前提 .

他宰杀了一些猪后，在一张猪皮上下了毒，然后把它和其他内脏一起留给了每晚在他家附近徘徊的郊狼。

[ɪn] [ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] ['evrɪθɪŋ] [bʌt; bət] [ðə; ði] ['pɔɪz(ə)nd] [skɪn] [hæd; həd] [bi:n] [klɪəd] [ə'weɪ] .
In **the** **morning** **everything** **but** **the** **poisoned** **skin** **had** **been** **cleared** **away** **.**
在 这 早晨 一切 但 这 中毒 皮肤 有 到过 已清除 离开 .

早上起来，除了中毒的皮肤之外，其他一切都被清除干净了。

[hi:; hi] [left] [ˌaɪ 'ti:] [tu:] [mɔ:(r)] [naɪts] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʌtʃt] .

He	left	it	two	more	nights	,	but	it	remained	untouched	.
他	左边	它	二	更多的	夜晚	,	但	它	剩余	未受触碰	.

他又放了两晚，但它仍然完好无损。

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [wʊd] [nɒt] [i:t] [ðə; ði] ['pɔɪz(ə)nd] [beɪt] , [hi:; hi] ['berid] – - –

Thinking	that	the	animal	would	not	eat	the	poisoned	bait	,	he	buried	–	19	–
思维	那	这	动物	会	不是	吃	这	中毒	饵	,	他	埋葬	–	-	–

他以为这只动物不会吃毒饵，于是埋了——19——

[ˌaɪ 'ti:] .

it	.
它	.

它。

[ðæt] [naɪt] [ðə; ði] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [dʌg] [ʌp] [ðə; ði] ['pɪgskɪn] [ænd; ənd] [et; eɪt] [ˌaɪ 'ti:] ,

That	night	the	coyote	dug	up	the	pigskin	and	ate	it	,
那	夜晚	这	郊狼	挖	向上	这	猪皮	和	吃	它	,

当晚，郊狼挖出猪皮，把它吃了。

['fɔ:lɪŋ] [ə; eɪ] ['vɪktɪm] [tu:; tə] [ɪts] ['dedli] ['kɒntents] .

falling	a	victim	to	its	deadly	contents	.
坠落	一个	受害者	到	它是	致命	内容	.

成为其致命成分的受害者。

[sɪns] [ðen] [ðə; ði] ['fɑ:mə(r)] [sez] [hi:; hi] [hæz; həz] ['nevə(r)] [feɪld] [tu:; tə] ['pɔɪz(ə)n] [kaɪ'əʊti:z] [wen] [hi:; hi]

Since	then	the	farmer	says	he	has	never	failed	to	poison	coyotes	when	he
自从	然后	这	农民	说道	他	有	绝不	失败的	到	毒	郊狼	什么时候	他

['beri] [ðə; ði] [beɪt] .

buries	the	bait	.
埋葬	这	饵	.

这位农民说，从那以后，他每次埋下毒饵，都从未失手毒杀过郊狼。

[ə'nʌðə(r)] ['meθəd] [ɒv; əv] ['pɔɪzənɪŋ] [kaɪ'əʊti:z] [ɪz] [tu:; tə] [ɪn'sɜ:t] [ðə; ði] ['strɪkni:n] [ɪn] [smɔ:l] [tʃʌŋks]

Another	method	of	poisoning	coyotes	is	to	insert	the	strychnine	in	small	chunks
其他	方法	的	中毒	郊狼	是	到	插入	这	士的宁	在	小的	块

[ɒv; əv] [mi:t] [ðæt] [kæn; kən] [bi:; bi] ['i:zəli] [sw'ɒləʊd] .

of	meat	that	can	be	easily	swallowed	.
的	肉	那	能	是	容易地	吞咽	.

另一种毒杀郊狼的方法是将士的宁掺入郊狼容易吞咽的小块肉中。

[sək'ses] [baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [dɪ'pendz] ['lɑ:dʒli] [ə'pɒn] [ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [æz; əz]

Success	by	this	method	depends	largely	upon	the	condition	of	the	animal	as
成功	经过	这	方法	取决于	很大程度上	之上	这	状况	的	这	动物	作为

[rɪ'gɑ:dz] ['hʌŋgə(r)] ,

regards	hunger	,
问候	饥饿	,

这种方法的成功与否很大程度上取决于动物的饥饿程度。

[ænd; ənd] [meɪ] [bi:; bi] [helpt] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [wɒt] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz] [ə; eɪ] - [dræg] - [ɪn] [ðə; ði]

and	may	be	helped	by	making	what	is	known	as	a	'	drag	'	in	the
和	可能	是	帮助	经过	制作	什么	是	已知	作为	一个	-	拖	-	在	这

['neɪbəhʊd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [beɪt] .

neighborhood	of	the	bait	.
邻里	的	这	饵	.

在鱼饵附近进行所谓的"拖拽"可能会有所帮助。

[ə; eɪ] [smɔːl] ['ænɪm(ə)l] — [ə; eɪ] ['bliːdɪŋ] [ded] ['ræbɪt] [ɪz] [gʊd] — [ɪz] [drægd] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['preəri]

A	small	animal	—	a	bleeding	dead	rabbit	is	good	—	is	dragged	over	the	prairie
一个	小的	动物	—	一个	出血	死的	兔子	是	好的	—	是	拖拽	超过	这	草原

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈmɔːsel] [ɒv; əv] [beɪl] [left] [æt; ət] ['ɪntərvlz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] - [dræg] . -

and	the	morsels	of	bail	left	at	intervals	along	the	'	drag	.	'
和	这	小块	的	保释	左边	在	间隔	沿着	这	-	拖	.	-

一只小动物——一只流血的死兔子就很好——被拖过草原，然后把粪便碎片沿着"拖拽"的路线间隔地留下。

[tuː] [deɪz] ['priːviəs] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [hʌnt] [ɪn] [ˌəʊklə'həʊmə] [ə; eɪ] [stɪə(r)] ['bædli]

Two	days	previous	to	a	general	coyote	hunt	in	Oklahoma	a	steer	badly
二	天	以前的	到	一个	一般的	郊狼	打猎	在	俄克拉荷马州	一个	转向	糟糕

[ə'fektɪd] [baɪ] - ['lʌmpi] [dʒɔː] - [wɒz; wəz] [kɪld] ,

affected	by	'	lumpy	jaw	'	was	killed	,
做作的	经过	-	凹凸不平	颚	-	曾是	被杀	,

在俄克拉荷马州举行大规模郊狼狩猎活动的两天前，一头患有严重"下颚肿块"的牛被猎杀。

['əʊpənd] , [ænd; ənd] [left] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eəriə] [tuː; tə] [biː; bi] ['hʌntɪd] .

opened	,	and	left	in	the	middle	of	the	area	to	be	hunted	.
打开	,	和	左边	在	这	中间	的	这	区域	到	是	猎杀	.

打开后，将其放置在区域中央供人狩猎。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [naɪt] [kaɪ'əʊtiːz] [haul] [ɔːl] [naɪt] [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɑːkəs] ,

During	the	first	night	coyotes	howled	all	night	in	the	vicinity	of	the	carcass	,
期间	这	第一的	夜晚	郊狼	嚎叫	全部	夜晚	在	这	附近	的	这	尸体	,

第一晚，郊狼在尸体附近整夜嚎叫。

[bʌt; bət] [feɪld] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː] .

but	failed	to	touch	it	.
但	失败的	到	触碰	它	.

但他没能碰到它。

[ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ə; eɪ] [haɪnd] ['kwɔːtə(r)] [wɒz; wəz] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kɑːkəs] [ænd; ənd]

The	second	day	a	hind	quarter	was	separated	from	the	carcass	and
这	第二	天	一个	后	四分之一	曾是	分开	从	这	尸体	和

[drægd] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɜːkɪt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [maɪl] [ɔː(r)] [tuː] ,

dragged	in	a	circuit	of	a	mile	or	two	,
拖拽	在	一个	电路	的	一个	英里	或者	二	,

第二天，将后腿肉从尸体上割下来，拖着走了一两英里。

[ðə; ði] [dræg] ['kʌmɪŋ] [hæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɑːkəs] .

the	drag	coming	hack	to	the	carcass	.
这	拖	未来	黑客	到	这	尸体	.

拖拽着尸体。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [naɪt] [ðə; ði] [kaɪ'əʊtiːz] [pɪkt] [ðə; ði] [bəʊnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɑːkəs] [heə(r)] .

During	the	following	night	the	coyotes	picked	the	bones	of	the	carcass	hare	.
期间	这	下列的	夜晚	这	郊狼	挑选	这	骨头	的	这	尸体	野兔	.

接下来的夜晚，郊狼们啃食了野兔尸体的骨头。

[ðʌs] [gɔːdʒ] [wɪð] [biːf] ,

Thus	gorged	with	beef	,
因此	饱食	和	牛肉	,

于是，饱餐了一顿牛肉之后，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [kən'dɪʃn] ['feɪvərəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['slɔːtə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [draɪv] [ɒv; əv]

they	were	in	a	condition	favorable	for	their	slaughter	in	the	drive	of
他们	是	在	一个	状况	有利	为了	他们的	屠宰	在	这	驾驶	的

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .

the	following	day	.
这	下列的	天	.

它们处于一种有利于第二天被驱赶宰杀的状态。

[ɪn][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['strɪkniːn] [fɔː(r); fə(r)] [wʊlvz] , [ðə; ði][draɪ] ['krɪstlz] [ɒv; əv] ['strɪknɪə] ['sʌlfeɪt]

In	the	use	of	strychnine	for	wolves	,	the	dry	crystals	of	strychnia	sulphate
在	这	使用	的	士的宁	为了	狼	,	这	干燥	晶体	的	番木鳖	硫酸盐

[ɑː(r); ə(r)]['dʒen(ə)rəli] [prɪ'fɜːd] .

are	generally	preferred	.
是	一般来说	首选	.

在使用士的宁治疗狼时，通常优选使用干燥的硫酸士的宁晶体。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn][ðə; ði][beɪt] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] [bleɪd] ,

They	should	be	inserted	in	the	bait	with	a	knife	blade	,
他们	应该	是	插入	在	这	饵	和	一个	刀	刀刃	,

应该用刀片将它们插入饵料中。

[ænd; ənd][ðə; ði] [miːt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['hændld] [æz; əz]['lɪt(ə)l][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .

and	the	meat	should	be	handled	as	little	as	possible	.
和	这	肉	应该	是	处理	作为	小的	作为	可能的	.

肉类应尽量少经处理。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'membəd] [ðæt] [ɪf] [prɪ'kɔːʃənz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt]['teɪkən][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['greɪtə(r)]

It	should	be	remembered	that	if	precautions	are	not	taken	there	is	a	greater
它	应该	是	记得	那	如果	防范措施	是	不是	已采取	那里	是	一个	更大的

[ˌprɒbə'bɪlətɪ][ɒv; əv] ['kɪlɪŋ] [dɒgz][ðæn; ðən] [wʊlvz] .

probability	of	killing	dogs	than	wolves	.
可能性	的	杀	狗	比	狼	.

需要记住的是，如果不采取预防措施，杀死狗的可能性比杀死狼的可能性更大。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['neɪbəhʊd] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'tendɪd] [ə'tempt] ,

The	entire	neighborhood	should	know	of	the	intended	attempt	,
这	全部的	邻里	应该	知道	的	这	故意的	试图	,

整个社区都应该知道这次企图。

[ænd; ənd][ɔːl]['væljuəb(ə)l][dɒgz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kən'faɪnd] [ʌn'tɪl][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɪz] ['fɪnɪʃt] [ænd; ənd]

and	all	valuable	dogs	should	be	confined	until	the	operation	is	finished	and
和	全部	有价值的	狗	应该	是	受限	直到	这	手术	是	完成的	和

[ʌn'iːtn] [beɪts] [dɪ'spəʊzd][ɒv; əv] .

uneaten	baits	disposed	of	.
未食用的	饵料	处置	的	.

所有贵重犬只都应被限制活动范围，直到行动结束，剩余的诱饵也被处理掉。

['træpɪŋ] .

TRAPPING	.
诱捕	.

诱捕。

[kaɪ'əʊtiːz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['iːzəli] [træpt] .

Coyotes	are	not	easily	trapped	.
郊狼	是	不是	容易地	被困	.

郊狼不容易被捕获。

[sʌm; səm] [skɪl] [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)]['hæbɪts][ɑː(r); ə(r)] ['rekwɪzɪts] [fɔː(r); fə(r)]

Some	skill	and	a	good	knowledge	of	their	habits	are	requisites	for
一些	技能	和	一个	好的	知识	的	他们的	习惯	是	必备条件	为了

[sək'ses] .

success	.
成功	.

成功需要一定的技巧和对客户习惯的充分了解。

[ðeɪ] ['træv(ə)l][ɪn]['rɑːðə(r)] [wel] - [dɪ'faɪnd] [pɑːðz][ænd; ənd]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [hʌnt] [ə'genst] [ðə; ði][wɪnd] .

They	travel	in	rather	well	-	defined	paths	and	usually	hunt	against	the	wind	.
他们	旅行	在	相当	出色地	-	定义	路径	和	通常	打猎	反对	这	风	.

它们沿着相当固定的路线行进，而且通常逆风而行。

['hævɪŋ] [ə; eɪ] [kiːn] [sens] [ɒv; əv] [smel] , [ðeɪ] ['iːzəli] [dɪ'tekt] [ðə; ði] [træks] [ɒv; əv][mæn] ,

Having	**a**	**keen**	**sense**	**of**	**smell**	**,**	**they**	**easily**	**detect**	**the**	**tracks**	**of**	**man**	**,**
拥有	一个	敏锐的	感觉	的	闻	,	他们	容易地	探测	这	轨道	的	男人	,

它们嗅觉灵敏，很容易就能发现人类的踪迹。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv][hæd; həd] ['priːviəs] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv][træps][ɔː(r)] [gʌnz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]

and	**if**	**they**	**have**	**had**	**previous**	**experience**	**of**	**traps**	**or**	**guns**	**they**	**are**
和	如果	他们	有	有	以前的	经验	的	陷阱	或者	枪支	他们	是

[sə'spɪʃəs] [ɒv; əv]['deɪndʒə(r)] .

suspicious	**of**	**danger**	**.**
可疑的	的	危险	.

如果他们以前接触过陷阱或枪支，他们就会对危险保持警惕。

[ɪn][ðə; ði]['waɪldɪst] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [rɪ'məʊt] [frɒm; frəm] ['set(ə)lmənt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)]

In	**the**	**wildest**	**parts**	**of**	**the**	**country**	**remote**	**from**	**settlement**	**they**	**are**	**more**
在	这	最狂野的	部分	的	这	国家	偏僻的	从	沉降	他们	是	更多的

['redɪli] [træpt] .

readily	**trapped**	**.**
容易	被困	.

在远离人烟的偏远地区，它们更容易被捕获。

[ðə; ði] [tʃɑːnsiz] [fɔː(r); fə(r)] [sək'sesf(ə)l] ['træpɪŋ] [dɪ'kriːs] [wɪð] [ðeə(r)][fə,mɪli'ærəti] [wɪð] [mæn] ,

The	**chances**	**for**	**successful**	**trapping**	**decrease**	**with**	**their**	**familiarity**	**with**	**man**	**,**
这	机会	为了	成功的	诱捕	减少	和	他们的	熟悉	和	男人	,

它们越熟悉人类，被成功捕获的几率就越低。

[səʊ] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz]['lɪt(ə)l] [ˌprɒbə'bɪləti] [ðæt] [ðə; ði]['prəʊses] [wɪl] ['evə(r)][hæv; həv] [mʌtʃ] [ɪ'fekt] [ɒn][ðeə(r)]

so	**that**	**there**	**is**	**little**	**probability**	**that**	**the**	**process**	**will**	**ever**	**have**	**much**	**effect**	**on**	**their**
所以	那	那里	是	小的	可能性	那	这	过程	将要	曾经	有	很多	影响	在	他们的

['nʌmbəz] .

numbers	**.**
数字	.

因此，这一过程不太可能对他们的数量产生太大影响。

[ðə; ði]['raɪtə(r)] [nəʊz] [ə; eɪ]['kænzəs]['træpə(r)] [huː] [ɪz][kwaɪt] [sək'sesf(ə)l] [ɪn] ['kæptʃərɪŋ] [kaɪ'əʊtiːz][ɪn][ə; eɪ]

The	**writer**	**knows**	**a**	**Kansas**	**trapper**	**who**	**is**	**quite**	**successful**	**in**	**capturing**	**coyotes**	**in**	**a**
这	作家	知道	一个	堪萨斯州	捕兽人	WHO	是	相当	成功的	在	捕捉	郊狼	在	一个

['rɑːðə(r)] ['θɪkli] ['set(ə)ld] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðæt] [steɪt] .

rather	**thickly**	**settled**	**part**	**of**	**that**	**State**	**.**
相当	浓密	定居	部分	的	那	状态	.

作者认识一位堪萨斯州的捕兽人，他在该州人口稠密的地区捕获郊狼非常成功。

[hiː; hi] [stiːl] [træps][ænd; ənd][sets][ðem; ðəm] [ə'lɒŋ] ['hedʒɪz] [ɪn]['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)]

He	**steel**	**traps**	**and**	**sets**	**them**	**along**	**hedges**	**in**	**places**	**where**	**the**	**animals**	**are**
他	钢	陷阱	和	套	他们	沿着	对冲	在	地方	在哪里	这	动物	是

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [pɑːs] [θruː] ['oʊpənɪŋz] .

accustomed	**to**	**pass**	**through**	**openings**	**.**
习惯	到	经过	通过	开口	.

他将钢制陷阱设置在树篱旁，也就是动物们经常穿过的缝隙处。

[nəʊ][beɪt][ɪz] [juːst] [ænd; ənd][ðə; ði][træp][ɪz] ['pɑːtli] [kən'siːld] [baɪ] [ded] [liːvz] [ɔː(r)] [græs] .

No	**bait**	**is**	**used**	**and**	**the**	**trap**	**is**	**partly**	**concealed**	**by**	**dead**	**leaves**	**or**	**grasses**	**.**
不	饵	是	用过的	和	这	陷阱	是	部分	暗	经过	死的	树叶	或者	草	.

不使用诱饵，陷阱部分被枯叶或枯草遮盖。

[hi:; hi] [kleɪmz] [ðæt] [bəuθ][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][wɪnd][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][æz; əz]

He	claims	that	both	the	direction	of	the	wind	and	of	the	animal	as
他	索赔	那	两个都	这	方向	的	这	风	和	的	这	动物	作为

[ˌaɪ 'ti:] [ə'prəʊtʃɪz] [ðə; ði]['əʊpənɪŋ][hæv; həv] [mʌtʃ] [tu:; tə][du:; də] [wɪð] [ðə; ði] [tʃɑ:ns] [fɔ:(r); fə(r)] [sək'ses]

it	approaches	the	opening	have	much	to	do	with	the	chance	for	success
它	方法	这	开幕	有	很多	到	做	和	这	机会	为了	成功

. – - –

. – 20 –

. – - –

他声称，风向和动物接近入口的方向都与成功几率密切相关。——20——

[fi:ld] ['nætʃərəlɪst] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜ:veɪ] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][hæv; həv] [ɪk'spɪəriənst] ['lɪt(ə)l]

Field	naturalists	of	the	Biological	Survey	usually	have	experienced	little
场地	自然学家	的	这	生物	民意调查	通常	有	经验丰富的	小的

['dɪfɪkəlti] [ɪn] [sɪ'kjʊr] [kaɪ'əʊti:z][ɪn][træps] .

difficulty	in	securing	coyotes	in	traps	.
困难	在	确保	郊狼	在	陷阱	.

生物调查局的野外博物学家通常在用陷阱捕捉郊狼时很少遇到困难。

[ə; eɪ][nəʊ] . [θri:] [sti:l] [træp][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [ju:st] .

A	No	.	3	steel	trap	is	generally	used	.
一个	不	.	3	钢	陷阱	是	一般来说	用过的	.

一般使用3号钢制捕鼠器。

[ə; eɪ]['su:təb(ə)l] [pleɪs] [ɪz] [sɪ'lektɪd] [ə'lɒŋ] [ə; eɪ] ['nærəʊ] [pɑ:θ][ɔ:(r)][treɪl][ænd; ənd][ðə; ði][træp] [sʌŋk] [ɪn]

A	suitable	place	is	selected	along	a	narrow	path	or	trail	and	the	trap	sunk	in
一个	合适的	地方	是	已选	沿着	一个	狭窄的	小路	或者	踪迹	和	这	陷阱	沉没	在

[ðə; ði] [graʊnd] ['lev(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['sɜ:fɪs] [ænd; ənd] [kən'si:ld] [wɪð] [faɪn] [grɑ:s] ,

the	ground	level	with	the	surface	and	concealed	with	fine	grass	,
这	地面	等级	和	这	表面	和	暗	和	美好的	草	,

沿着狭窄的小路或小径选择合适的地点，将陷阱埋入地下，与地表齐平，并用细草掩盖起来。

[li:vz] , [ɔ:(r)]['ʌðə(r)][mə'tɪəriəl] [ðæt] [wɪl] ['hɑ:mənaɪz] [wɪð] [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋz] .

leaves	,	or	other	material	that	will	harmonize	with	the	surroundings	.
树叶	,	或者	其他	材料	那	将要	协调	和	这	周围环境	.

树叶或其他与周围环境和谐的材料。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [keə(r)][ɪz]['teɪkən] [ðæt] [ðə; ði][mə'tɪəriəl] [ju:st] [ʃæl; ʃəl] [li:v] [ðə; ði][dʒɔ:z][ɒv; əv]

At	the	same	time	care	is	taken	that	the	material	used	shall	leave	the	jaws	of
在	这	相同的	时间	关心	是	已采取	那	这	材料	用过的	将	离开	这	下颚	的

[ðə; ði][træp] [fri:] [tu:; tə] [sprɪŋ] [klɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌvərɪŋ] .

the	trap	free	to	spring	clear	of	the	covering	.
这	陷阱	自由的	到	春天	清除	的	这	覆盖	.

同时要注意，所用材料应使捕鼠器的钳口能够自由地从覆盖物中弹开。

[ðə; ði][træp][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['fɑ:sənd] [tu:; tə][ə; eɪ] [bʊʃ] [ɔ:(r)] [steɪk] , [ɔ:(r)] [ɪf] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt]

The	trap	should	be	fastened	to	a	bush	or	stake	,	or	if	these	are	not
这	陷阱	应该	是	系紧	到	一个	衬套	或者	赌注	,	或者	如果	这些	是	不是

[ə'veɪləb(ə)l] ,

available	,
可用的	,

陷阱应该固定在灌木丛或木桩上，如果没有这些，

[tu:; tə][ə; eɪ][klɒg] .

to	a	clog	.
到	一个	阻塞	.

堵塞。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][lɑ:st][ə; eɪ][pəʊl] ['laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [best] ,

For	the	last	a	pole	lying	on	the	ground	is	best	,
为了	这	最后的	一个	极	说谎	在	这	地面	是	最好的	,

最后，最好是把杆子平放在地上。

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi]['juːtəlaɪzd] [wɪ'ðaʊt] ['muːvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)] [dɪ'stɜːbɪŋ] [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋz] .

since	it	may	be	utilized	without	moving	it	or	disturbing	the	surroundings	.
自从	它	可能	是	利用	没有	移动	它	或者	令人不安	这	周围环境	.

因为它可以在不移动或扰乱周围环境的情况下使用。

[ɪf] [ðə; ði][træp][ɪz] ['æŋkəd] [tuː; tə][ə; eɪ] [bʊʃ] [ɔː(r)][smɔːl] [triː] [ðə; ði] [tʃeɪn] [mʌst; məst][biː; bi] [sɪ'kjʊəli] ['fɑːsənd] [wɪð] [snæp][ɔː(r)]['waɪə(r)] .

If	the	trap	is	anchored	to	a	bush	or	small	tree	the	chain	must	be	securely	fastened	with	snap	or	wire	.
如果	这	陷阱	是	锚定	到	一个	衬套	或者	小的	树	这	链	必须	是	安全地	系紧	和	折断	或者	金属丝	.

如果将陷阱固定在灌木丛或小树上，则必须用扣环或铁丝将链条牢牢固定住。

[ə; eɪ] [staʊt] [steɪk] ['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] [rɪŋ] [wɪl] [nɒt][slɪp] , ['drɪvn] [aʊt][ɒv; əv] [saɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] ,

A	stout	stake	over	which	the	ring	will	not	slip	,	driven	out	of	sight	into	the	ground	,
一个	肥硕	赌注	超过	哪个	这	戒指	将要	不是	滑	,	驱动	出去	的	视线	进入	这	地面	,

一根粗壮的木桩，可以防止戒指滑落，木桩深深地钉入地下，完全看不见。

[ɪz]['betə(r)] .

is	better	.
是	更好的	.

更好。

['evri] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][træp][ænd; ənd] [tʃeɪn] [ɪz] ['kʌvəd] ,

Every	part	of	the	trap	and	chain	is	covered	,
每一个	部分	的	这	陷阱	和	链	是	涵盖	,

陷阱和链条的每个部分都被覆盖住了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [graʊnd] [left] [ɪn][æz; əz]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] [ˌʌndɪ'stɜːbd] [kən'dɪʃn] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .

and	the	ground	left	in	as	natural	and	undisturbed	condition	as	possible	.
和	这	地面	左边	在	作为	自然的	和	未受干扰	状况	作为	可能的	.

并尽可能保持地面的自然和未受干扰的状态。

['eni] [kaɪnd][ɒv; əv] [freʃ] [miːt] [wɪl] [duː; də][fɔː(r); fə(r)][beɪt] — ['ræbɪts] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [smɔːl] ['roʊdnts] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [juːst] ,

Any	kind	of	fresh	meat	will	do	for	bait	—	rabbits	and	other	small	rodents	are	often	used	,
任何	种类	的	新鲜的	肉	将要	做	为了	饵	—	兔子	和	其他	小的	啮齿动物	是	经常	用过的	,

任何种类的鲜肉都可以用作诱饵——兔子和其他小型啮齿动物经常被使用。

[bʌt; bət]['lɑːdʒə(r)][beɪts] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][mɔː(r)] [ə'træktɪv] .

but	larger	baits	seem	to	be	more	attractive	.
但	更大的	饵料	似乎	到	是	更多的	吸引人的	.

但较大的饵料似乎更有吸引力。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ɒv; əv] [əd'vɑːntɪdʒ] ['ɑːftə(r)] ['setɪŋ] [ðə; ði][træp][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] - [dræg] - [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][tuː; tə][ə; eɪ][hɑːf][maɪl] ,

it	is	also	of	advantage	after	setting	the	trap	to	make	a	'	drag	'	of	the	bait	for	a	quarter	to	a	half	mile	,
它	是	还	的	优势	后	环境	这	陷阱	到	制作	一个	-	拖	-	的	这	饵	为了	一个	四分之一	到	一个	一半	英里	,

设置陷阱后，将诱饵拖拽四分之一到半英里也是有利的。

[æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ə; eɪ][rəʊp][frɒm; frəm][ðə; ði]['sæd(ə)l] [hɔːn] ,

at	the	end	of	a	rope	from	the	saddle	horn	,
在	这	结尾	的	一个	绳索	从	这	鞍	喇叭	,

从鞍角垂下的绳子末端，

[ænd; ənd]['faɪnəli][tuː; tə]['fɑːs(ə)n][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] [bʊʃ] [ɔː(r)] [steɪk] [kləʊz][tuː; tə][ðə; ðɪ][træp] ,

and	finally	to	fasten	it	to	a	bush	or	stake	close	to	the	trap	,
和	最后	到	系	它	到	一个	衬套	或者	赌注	关闭	到	这	陷阱	,

最后，将其固定在陷阱附近的灌木丛或木桩上。

[ɔː(r)] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn]['bɪts][ænd; ənd]['skætə(r)][ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ðɪ][træp][səʊ] [ðæt] [nɒt][ɔːl][kæn; kən][biː; bi]

or	cut	it	in	bits	and	scatter	all	around	the	trap	so	that	not	all	can	be
或者	切	它	在	比特	和	分散	全部	大约	这	陷阱	所以	那	不是	全部	能	是

[riːtʃt] [baɪ][ðə; ðɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [wɪ'ðaʊt] ['wɔːkɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ðɪ][træp] .

reached	by	the	coyote	without	walking	over	the	trap	.
达到	经过	这	郊狼	没有	步行	超过	这	陷阱	.

或者把它切成小块，散落在陷阱周围，这样郊狼就无法在不踩到陷阱的情况下吃到所有的小块。

[ðə; ðɪ] [skɪl] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['træpə(r)][ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ðɪ][træp] [wɪl] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ðɪ]

The	skill	of	the	trapper	and	the	situation	of	the	trap	will	determine	the
这	技能	的	这	捕兽人	和	这	情况	的	这	陷阱	将要	决定	这

[best] [ə'reɪndʒmənt] .

best	arrangement	.
最好的	安排	.

捕兽者的技巧和陷阱的位置将决定最佳的布置方式。

[ðə; ðɪ] [sə'spɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ɪz] ['les(ə)nd] [ə'pærəntli] ['ɑːftə(r)] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ðɪ] ['blʌdi]

The	suspicion	of	the	coyote	is	lessened	apparently	after	following	the	bloody
这	怀疑	的	这	郊狼	是	减少	显然	后	下列的	这	血腥

[treɪl] [ɒv; əv][ə; eɪ] [wel] - [plænd] [dræg] .

trail	of	a	well	-	planned	drag	.
踪迹	的	一个	出色地	-	计划	拖	.

在追踪到精心策划的拖拽行动留下的血迹后，人们对郊狼的怀疑显然有所减轻。

[bɪ'fɔː(r)] ['setɪŋ] [ðə; ðɪ][træps] ['meni] [t'ræpəz] [rʌb][ðeə(r)] [fiːt] [ænd; ənd][hændz][ɒn][ə; eɪ][skɪn][ɔː(r)]

Before	setting	the	traps	many	trappers	rub	their	feet	and	hands	on	a	skin	or
前	环境	这	陷阱	许多	捕兽人	擦	他们的	脚	和	双手	在	一个	皮肤	或者

[sʌm; səm] [strɒŋ] - ['smelɪŋ] [miːt] [ɔː(r)] ['kɑːkəs] [tuː; tə] [kən'siːl] [ðə; ðɪ]['hjuːmən]['əʊdə(r)] .

some	strong	-	smelling	meat	or	carcass	to	conceal	the	human	odor	.
一些	强的	-	闻起来	肉	或者	尸体	到	隐藏	这	人类	气味	.

在设置陷阱之前，许多捕兽人会把手脚在兽皮或一些气味浓烈的肉或动物尸体上摩擦，以掩盖人类的气味。

[ɔɪl] [ɒv; əv] ['ænɪs] [ɔː(r)] ['rəʊdiəm] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [seɪm] ['pɜːpəs] .

Oil	of	anise	or	rhodium	is	sometimes	used	for	the	same	purpose	.
油	的	八角	或者	铑	是	有时	用过的	为了	这	相同的	目的	.

有时也会使用茴香油或铑油来达到同样的目的。

['eni] [strɒŋ] ['əʊdə(r)][ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [ə'trækt] [ðə; ðɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ænd; ənd]

Any	strong	odor	is	likely	to	attract	the	attention	of	the	coyote	and
任何	强的	气味	是	可能	到	吸引	这	注意力	的	这	郊狼	和

[ə'leɪ] [sə'spɪʃ(ə)n] .

allay	suspicion	.
巷	怀疑	.

任何强烈的气味都可能引起郊狼的注意，从而消除它的怀疑。

[keə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][nɒt][tuː; tə][spɪt][ɒn][ðə; ðɪ] [graʊnd] [ɔː(r)] [niːl] [ɔː(r)] [θrəʊ] [daʊn] ['eni]

Care	must	be	taken	not	to	spit	on	the	ground	or	kneel	or	throw	down	any
关心	必须	是	已采取	不是	到	吐	在	这	地面	或者	下跪	或者	扔	向下	任何

['kləʊðɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ][və'sɪnəti][ɒv; əv][ðə; ðɪ][træp] .

clothing	in	the	vicinity	of	the	trap	.
衣服	在	这	附近	的	这	陷阱	.

务必注意不要在陷阱附近吐痰、下跪或丢弃任何衣物。

[ə; eɪ] [gʊd] [plæn][ɪz][tuː; tə][set][ə; eɪ][laɪn][ɒv; əv][træps][ænd; ənd] [liːv] [ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [deɪ]

A	good	plan	is	to	set	a	line	of	traps	and	leave	them	for	a	day
一个	好的	计划	是	到	放	一个	线	的	陷阱	和	离开	他们	为了	一个	天

[ɔː(r)] [tuː] ,

or	two	,
或者	二	,

一个好办法是设置一排陷阱，然后放置一两天。

[ænd; ənd] [ðen] [gəʊ][ðə; ði] [raʊndz] [wɪð] [ə; eɪ] [hɔːs] [ænd; ənd][dræg] , [ænd; ənd][beɪt][ðə; ði][træps]

and	then	go	the	rounds	with	a	horse	and	drag	,	and	bait	the	traps
和	然后	去	这	回合	和	一个	马	和	拖	,	和	饵	这	陷阱

[wɪ'ðaʊt] [dɪs'maʊntɪŋ] .

without	dismounting	.
没有	下车	.

然后骑马拖着马四处巡视，不下马就去放置诱饵。

['hʌntɪŋ] .

HUNTING	.
打猎	.

打猎。

['meni] ['rɑːntʃmen] [faɪnd][dɒgz][æn; ən] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [help][ɪn] ['gaːdiŋ] [ə'genst] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti]

Many	ranchmen	find	dogs	an	efficient	help	in	guarding	against	coyote
许多	牧场主	寻找	狗	一个	高效的	帮助	在	守护	反对	郊狼

[,depri'deiʃən] .

depredations	.
掠夺	.

许多牧场主发现，狗是防止郊狼袭击的有效帮手。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] [ðə; ði] [smɔːl] [və'raɪətiz] [ɑː(r); ə(r)] ['juːsləs] , [sɪns] [ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz][duː; də][nɒt]

For	this	purpose	the	small	varieties	are	useless	,	since	the	coyotes	do	not
为了	这	目的	这	小的	品种	是	无用	,	自从	这	郊狼	做	不是

[fɪə(r)][ðem; ðəm] .

fear	them	.
害怕	他们	.

为此，小型品种毫无用处，因为郊狼不怕它们。

['biːglz] [ænd; ənd]['lɑːdʒə(r)] ['fɒkshaʊnd] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [sləʊ] .

Beagles	and	larger	foxhounds	are	too	slow	.
比格犬	和	更大的	猎狐犬	是	也	慢的	.

比格犬和体型较大的猎狐犬速度太慢。

['stæghaʊnd] , ['rʌʃ(ə)n] ['wʊlfhaʊnd] , ['greɪhaʊnd] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [krɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi]

Staghounds	,	Russian	wolfhounds	,	greyhounds	,	and	their	crosses	are	to	be
猎鹿犬	,	俄语	爱尔兰猎狼犬	,	灵缇犬	,	和	他们的	十字架	是	到	是

[prɪ'fɜːd] :

preferred	:
首选	:

最好选择猎鹿犬、俄罗斯猎狼犬、灵缇犬及其杂交犬种：

[ænd; ənd][æt; ət] [liːst] [θriː] [ɑː(r); ə(r)] ['niːdɪd] [tuː; tə] [sək'sesfəli] [tʃeɪs] [ænd; ənd] ['seɪfli] [kɪl] [ə; eɪ]

and	at	least	three	are	needed	to	successfully	chase	and	safely	kill	a
和	在	至少	三	是	需要	到	成功地	追赶	和	安全	杀	一个

[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] .

coyote	.
郊狼	.

至少需要三只狗才能成功追捕并安全杀死一只郊狼。

[ðiːz] [dɒgz] [suːn] [lɜːn] [tuː; tə] [hʌnt] [wʊlvz] , [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] ['seldəm] [nəʊn] [tuː; tə] [hɑːm] [ʃiːp]

These	dogs	soon	learn	to	hunt	wolves	,	and	are	seldom	known	to	harm	sheep
这些	狗	很快	学习	到	打猎	狼	,	和	是	很少	已知	到	伤害	羊

.

:

·

这些狗很快就学会了猎杀狼，而且很少伤害绵羊。

[rɑːntʃ] [ɒn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'pærətɪvli] [friː] [frɒm; frəm] [ˌdepri'deiʃən] [ɒv; əv]

Ranches	on	which	they	are	kept	are	comparatively	free	from	depredations	of
牧场	在	哪个	他们	是	保留	是	比较	自由的	从	掠夺	的

[waɪld] – - –

wild	–	21	–
荒野	–	-	–

饲养它们的牧场相对来说较少受到野生动物的侵扰——21——

['ænɪmlz] , [waɪl] ['ʌðə(r)z] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [baɪ] [duː; də] [miːnz] [ɪg'zempt] .

animals	,	while	others	within	a	few	miles	are	by	do	means	exempt	.
动物	,	尽管	其他的	之内	一个	很少	英里	是	经过	做	方法	豁免	.

动物，而几英里范围内的其他动物则自然不受限制。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ðə; ði] ['kiːpɪŋ] [ɒv; əv] [ðiːz] [dɒgz] [ɒn] [smɔːl] [fɑːrmz] [wʊd] ['hɑːdli] [biː; bi] ['præktɪkəbl] .

Of	course	,	the	keeping	of	these	dogs	on	small	farms	would	hardly	be	practicable	.
的	课程	,	这	保持	的	这些	狗	在	小的	农场	会	几乎	是	切实可行的	.

当然，在小型农场饲养这些狗几乎是不切实际的。

[ɪn] [ðə; ði] ['əʊpən] ['kʌntri] [weə(r)] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [fjuː] ['fensɪz] ,

In	the	open	country	where	there	are	few	fences	,
在	这	打开	国家	在哪里	那里	是	很少	栅栏	,

在几乎没有围栏的开阔地带，

['hʌntɪŋ] [ðə; ði] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [wɪð] [hɔːs] [ænd; ənd] [dɒgz] [ɪz] [æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] [spɔːt] .

hunting	the	coyote	with	horse	and	dogs	is	an	exciting	sport	.
打猎	这	郊狼	和	马	和	狗	是	一个	激动人心	运动	.

用马和猎犬猎杀郊狼是一项刺激的运动。

[fɒks] ['tʃeɪsɪŋ] , [ɔːl'ðəʊ] [les] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ɪn] ['pɜːpəs] , [meɪ] [hæv; həv] [sʌm; səm] [əd'væntɪdʒ] [æz; əz]

Fox	chasing	,	although	less	meritorious	in	purpose	,	may	have	some	advantages	as
狐狸	追逐	,	虽然	较少的	有功绩的	在	目的	,	可能	有	一些	优势	作为

[spɔːt] ,

sport	,
运动	,

虽然猎狐的目的不如其他运动那样高尚，但它作为一项运动可能也有一些优势。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] ['kwɒri] [ɪz] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [ɪn] [saɪt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [skɪl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haʊndz] [ɪz]

because	the	quarry	is	not	always	in	sight	and	the	skill	of	the	hounds	is
因为	这	采石场	是	不是	总是	在	视线	和	这	技能	的	这	猎犬	是

['pɪtɪd] [ə'genst] [ðə; ði] ['kʌnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɒks] .

pitted	against	the	cunning	of	the	fox	.
凹坑	反对	这	狡猾	的	这	狐狸	.

因为猎物并不总是在视线范围内，猎犬的技巧要与狐狸的狡猾相较。

[ɪn] [ðə; ði] [tʃeɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wʊlf] , [æz; əz] [ɪn] ['kɔːsɪŋ] [heəz] ,

In	the	chase	of	the	wolf	,	as	in	coursing	hares	,
在	这	追赶	的	这	狼	,	作为	在	赛跑	野兔	,

就像追逐野兔一样，在追逐狼的过程中

[ðə; ði] [reɪs] [ɪz] [streɪt] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['kʌvə(r)] ;

the	race	is	straight	away	and	without	cover	;
这	种族	是	直的	离开	和	没有	覆盖	;

比赛场地笔直，没有遮挡物；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['kwɒri] [ɪz][ˌoʊvər'teɪkən][ðə; ði] [faɪt] [ɪz] [wʌn] ['əʊnli][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]

and	when	the	quarry	is	overtaken	the	fight	is	won	only	because	of	the
和	什么时候	这	采石场	是	被超越	这	斗争	是	韩元	仅有的	因为	的	这

[ˌəʊvə'peɪʊərɪŋ] ['nʌmbəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pə'sjuːə] .

overpowering	numbers	of	the	pursuers	.
压倒性的	数字	的	这	追击者	.

而当猎物被追上时，战斗之所以能够获胜，仅仅是因为追击者人数占绝对优势。

[ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['greɪhaʊnd] [kæn; kən] ['iːzəli] [ˌəʊvə'teɪk] [ə; eɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] , [bʌt; bət][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli]

The	ordinary	greyhound	can	easily	overtake	a	coyote	,	but	is	usually
这	普通的	灵缇犬	能	容易地	超过	一个	郊狼	,	但	是	通常

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [kɪl] [ˌaɪ 'tiː][ə'ləʊn] .

unable	to	kill	it	alone	.
无法	到	杀	它	独自的	.

普通的灵缇犬很容易就能追上郊狼，但通常无法独自将其杀死。

[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [draɪvz] , [ɪn] [wɪtʃ] [æn; ən][ɪn'taɪə(r)] [kə'mjuːnəti] [ɪn'geɪdʒ] ,

Coyote	drives	,	in	which	an	entire	community	engage	,
郊狼	驱动	,	在	哪个	一个	全部的	社区	从事	,

郊狼驱赶活动，整个社区参与其中，

[hæv; həv] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['pɒpjələ(r)] ['fiːtʃə(r)] [ɒv; əv]['rʊərəl] [spɔːt] [ɪn][sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri]

have	become	a	popular	feature	of	rural	sport	in	some	parts	of	the	country
有	变得	一个	受欢迎的	特征	的	乡村的	运动	在	一些	部分	的	这	国家

.

:

.

在一些地区，它已成为乡村体育运动中一项受欢迎的活动。

[sʌtʃ] [draɪvz] [hæv; həv] [biːn] [held] [ɪn]['kænzəs] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] .

Such	drives	have	been	held	in	Kansas	,	Colorado	.
这样的	驱动	有	到过	握住	在	堪萨斯州	,	科罗拉多州	.

堪萨斯州和科罗拉多州都曾举办过类似的活动。

['aɪdəhəʊ] .

Idaho	.
爱达荷州	.

爱达荷州。

[ˌəʊklə'həʊmə] , [ænd; ənd] ['teksəs] ; [bʌt; bət][ðə; ði] ['meθədz] [ɪm'plɔɪd] [dɪ'pend] ['lɑːdʒli] [ɒn][ðə; ði]

Oklahoma	,	and	Texas	;	but	the	methods	employed	depend	largely	on	the
俄克拉荷马州	,	和	德克萨斯州	;	但	这	方法	受雇	依赖	很大程度上	在	这

['ləʊk(ə)l] [tə'pɒgrəfi] .

local	topography	.
当地的	地形	.

俄克拉荷马州和德克萨斯州；但所采用的方法很大程度上取决于当地的地形。

[ðə; ði]['raɪtə(r)][wɒz; wəz]['prez(ə)nt][æt; ət][ðə; ði]['sekənd] ['ænjuəl] [wʊlf] [hʌnt] [wɪtʃ] [tʊk] [pleɪs]

The	writer	was	present	at	the	second	annual	wolf	hunt	which	took	place
这	作家	曾是	展示	在	这	第二	年度的	狼	打猎	哪个	采取	地方

[nəʊ'vembə(r)] - ,

November	24	,
十一月	-	,

作者曾亲临11月24日举行的第二届年度猎狼活动现场。

- , [ɪn][ðə; ði] [lɑːdʒ] ['pɑːstʃə(r)] [rɪ'zɜːv] [nɪə(r)] [ˌtʃætə'nuːgə] , ['ɑːklə] .

1904	,	in	the	large	Pasture	Reserve	near	Chattanooga	,	Okla	.
-	,	在	这	大的	牧场	预订	靠近	查塔努加	,	俄克拉荷马州	.

1904 年，在俄克拉荷马州查塔努加附近的大牧场保护区。

[ɒn] [ˌθæŋksˈgɪvɪŋ] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] ['weðə(r)] [wɒz; wəz] ['pɜːfɪkt] ,

On	Thanksgiving	morning	the	weather	was	perfect	,
在	感恩	早晨	这	天气	曾是	完美的	,

感恩节早晨天气晴朗。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['piːp(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] [səˈraʊndɪŋ] ['kʌntri] [kəˈlektɪd] [ɪn]

and	a	large	number	of	people	from	the	surrounding	country	collected	in
和	一个	大的	数字	的	人们	从	这	周围	国家	集	在

[ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌtʃætəˈnuːgə] .

the	village	of	Chattanooga	.
这	村庄	的	查塔努加	.

来自周边地区的众多民众聚集在查塔努加村。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɪˈfɔː(r)] [nuːn] [ðə; ði][men] [huː] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][draɪv][ðə; ði] [wʊlvz] [rəʊd][aʊt][ɒv; əv]

A	little	before	noon	the	men	who	were	to	drive	the	wolves	rode	out	of
一个	小的	前	中午	这	男人	WHO	是	到	驾驶	这	狼	骑	出去	的

[taʊn] [ænd; ənd] ['hedɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [pəˈzɪʃnz] [ɪn][ðə; ði]['pɑːstʃə(r)] .

town	and	headed	for	their	positions	in	the	Pasture	.
镇	和	标题	为了	他们的	职位	在	这	牧场	.

临近中午，负责驱赶狼群的人们骑马离开城镇，前往他们在牧场的驻地。

[æz; əz][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [les] [ðæn; ðən] - [men] ,

As	there	were	less	than	150	men	,
作为	那里	是	较少的	比	-	男人	,

由于人数不足150人，

[ðə; ði]['eəriə] ['kʌvəd] [baɪ][ðə; ði][draɪv][wɒz; wəz][nɒt][səʊ][lɑːdʒ] [æz; əz][hæd; həd] [biːn] [plænd] .

the	area	covered	by	the	drive	was	not	so	large	as	had	been	planned	.
这	区域	涵盖	经过	这	驾驶	曾是	不是	所以	大的	作为	有	到过	计划	.

这条车道覆盖的区域没有计划的那么大。

[ðə; ði]['draɪvəz][wɜː(r); wə(r)] ['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː] [θriː] [dɪˈvɪʒnz] .

The	drivers	were	separated	into	three	divisions	.
这	司机	是	分开	进入	三	部门	.

司机们被分成三个组。

[ðə; ði] [saʊθ] [dɪˈvɪʒ(ə)n] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz]['ʌndə(r)][ðə; ði] [ɪˈmiːdiət] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)]

The	south	division	,	which	was	under	the	immediate	charge	of	the	commander
这	南	分配	,	哪个	曾是	在下面	这	即时	收费	的	这	指挥官

[ɒv; əv][ðə; ði] [hʌnt] ,

of	the	hunt	,
的	这	打猎	,

南方师直接隶属于狩猎指挥官的指挥之下，

['mɪstə(r)] . [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['wɪljəmz] , [prəˈsiːdid] [əˈbaʊt]['sɛvən][maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] [ˌtʃætəˈnuːgə] .

Mr	.	J	.	W	.	Williams	,	proceeded	about	7	miles	south	of	Chattanooga	.
先生	.	J	.	W	.	威廉姆斯	,	继续	关于	7	英里	南	的	查塔努加	.

JW Williams 先生继续向南行驶了大约 7 英里，到达查塔努加。

[ðə; ði] ['iːstən] [ænd; ənd][ðə; ði] ['westən] [dɪˈvɪʒnz] [wɜː(r); wə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv]['ʌðə(r)]

The	eastern	and	the	western	divisions	were	under	the	charge	of	other
这	东	和	这	西	部门	是	在下面	这	收费	的	其他

['kæptɪnz] [ænd; ənd][hæd; həd][ðeə(r)] ['steɪʃnz] [əˈbaʊt][fɔːr][maɪlz][tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːst] [ænd; ənd]

captains	and	had	their	stations	about	4	miles	to	the	southeast	and
队长	和	有	他们的	车站	关于	4	英里	到	这	东南	和

[ˌsaʊθˈwest] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] .

southwest	of	the	town	.
西南	的	这	镇	.

东部和西部分队分别由其他队长负责，驻地分别位于城镇东南和西南方向约 4 英里处。

[ðə; ði]['eəriə] ['kʌvəd] [baɪ][ðə; ði][draɪv][wɒz; wəz] ['sʌmwɒt] ['əʊvə(r)][sɪks][maɪlz][skweə(r)] .

The	area	covered	by	the	drive	was	somewhat	over	6	miles	square	.
这	区域	涵盖	经过	这	驾驶	曾是	有些	超过	6	英里	正方形	.

此次驾车活动覆盖的区域面积略大于6平方英里。

[ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [spek'tetər] ,

On	the	north	side	were	the	spectators	,
在	这	北	边	是	这	观众	,

北侧是观众席，

['ɔkjupaiŋ] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][ə'baʊt][ə; eɪ][maɪl][ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][frɒm; frəm][ðə; ði] [taʊn] [ænd; ənd]

occupying	a	position	about	a	mile	and	a	half	from	the	town	and
占领	一个	位置	关于	一个	英里	和	一个	一半	从	这	镇	和

[ɪk'stendɪŋ] ['əʊvə(r)] ['nɪəli] [ˌtuː'tuː][maɪlz][ɒv; əv][frʌnt] ,

extending	over	nearly	2	miles	of	front	,
扩展	超过	几乎	2	英里	的	正面	,

位于距离城镇约一英里半的位置，沿河岸延伸近两英里。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði][lænd] [sləʊpt] ['dʒentli][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .

from	which	the	land	sloped	gently	to	the	south	.
从	哪个	这	土地	倾斜的	轻轻地	到	这	南	.

从那里开始，地势向南缓缓倾斜。

[ðə; ði] [spek'tetər] [keɪm] [frɒm; frəm] [taʊn] [ɪn] ['evri] [sɔːt] [ɒv; əv] [fɑːm] ['viːəkl] [ænd; ənd] ['nʌmbəd]

The	spectators	came	from	town	in	every	sort	of	farm	vehicle	and	numbered
这	观众	来了	从	镇	在	每一个	种类	的	农场	车辆	和	编号

['fʊli] - .

fully	500	.
完全	-	.

观众们从镇上开着各种各样的农用车辆前来，人数足足有 500 人。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][laɪn][ɒv; əv]['viːək(ə)lz][sʌm; səm] - [men][ɒn] ['hɔːsbæk] [held][ɪn] [rɪ'zɜːv] ['nɪəli]

In	front	of	the	line	of	vehicles	some	50	men	on	horseback	held	in	reserve	nearly
在	正面	的	这	线	的	车辆	一些	-	男人	在	马背	握住	在	预订	几乎

- [dɒgz] ,

100	dogs	,
-	狗	,

在车队前方，约有50名骑马男子和近100条狗作为后备力量。

['məʊstli] ['greɪhaʊnd] .

mostly	greyhounds	.
大多	灵缇犬	.

主要是灵缇犬。

[gʌnz] [ɒv; əv][ɔːl][kaɪndz][wɜː(r); wə(r)] [ruːld] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði]['faɪn(ə)l] - [raʊnd] - [ʌp] , - [ænd; ənd]['əʊnli]

Guns	of	all	kinds	were	ruled	out	of	the	final	'	round	-	up	,	'	and	only
枪支	的	全部	种类	是	裁决	出去	的	这	最终的	-	圆形的	-	向上	,	-	和	仅有的

['læriət] ,

lariats	,
套索	,

最终的"围捕"中，所有类型的枪支都被禁止使用，只有套索可以使用。

[dɒgz] , [ænd; ənd] [klʌbz] [wɜː(r); wə(r)] [pə'mɪtɪd] [æz; əz] ['wepənz] .

dogs	,	and	clubs	were	permitted	as	weapons	.
狗	,	和	俱乐部	是	允许	作为	武器	.

狗和棍棒被允许作为武器。

[ðə; ði][laɪn][ɒv; əv] [spek'tetər] [wɒz; wəz] [fɔːmd] [æt; ət][wʌn] [ə'klɑːk] ,

The	line	of	spectators	was	formed	at	1	o'clock	,
这	线	的	观众	曾是	形成	在	1	点钟	,

观众队伍在1点钟方向排起了长队。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['fʊli] [æn; ən]['aʊə(r)][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['draɪvɪŋ] [dɪ'vɪʒnz] [wɜː(r); wə(r)] [hɜːd] [ɔː(r)]

but	it	was	fully	an	hour	before	the	driving	divisions	were	heard	or
但	它	曾是	完全	一个	小时	前	这	驾驶	部门	是	听到	或者

[siːn] .

seen	.
已见	.

但整整过了一个小时，才听到或看到驾驶部门的声音。

[ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['mɪrɑːʒ] ['ɒkjupaɪd] [ðə; ði]['dɪstənt] ['væli] [ə; eɪ] [waɪt] [ʃiːt] [ɒv; əv]

In	the	south	a	beautiful	mirage	occupied	the	distant	valley	a	white	sheet	of
在	这	南	一个	美丽的	海市蜃楼	占领	这	遥远	谷	一个	白色的	床单	的

['wɔːtə(r)] ['bɔːdəd] [baɪ] [triːz] .

water	bordered	by	trees	.
水	带边框	经过	树木	.

南方远处的山谷中出现了美丽的海市蜃楼，一片白色的水面被树木环绕。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv] [ðɪs] ['mɪmɪk] [leɪk] – - –

It	was	on	the	surface	of	this	mimic	lake	–	22	–
它	曾是	在	这	表面	的	这	模仿	湖	–	-	–

它就在这个模拟湖泊的表面上——22——

[ðæt] [wiː; wi][fɜːst] [sɔː] [ðə; ði]['raɪdəz] ['gæləpɪŋ] [baɪ] [tuːz] .

that	we	first	saw	the	riders	galloping	by	twos	.
那	我们	第一的	锯	这	骑手	疾驰	经过	二	.

我们第一次看到骑手们成双成对地策马奔腾。

[suːn] ['ɑːftə(r)][wiː; wi] ['feɪntli] [hɜːd] [ðeə(r)]['dɪstənt] [ʃaʊts] ; [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [ʃaʊts] [bɪ'gæn]

Soon	after	we	faintly	heard	their	distant	shouts	;	and	when	the	shouts	began
很快	后	我们	淡淡的	听到	他们的	遥远	喊叫	;	和	什么时候	这	喊叫	开始

[tuː; tə] [kʌm] ['klɪərə(r)] ,

to	come	clearer	,
到	来	更清晰	,

不久之后，我们隐约听到了远处传来的喊叫声；当喊叫声越来越清晰时，

[ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz]['ɔːlsəʊ] [keɪm] [ʌp][ðə; ði] ['væli] [baɪ][wʌnz][ænd; ənd] [tuːz] ,

the	coyotes	also	came	up	the	valley	by	ones	and	twos	,
这	郊狼	还	来了	向上	这	谷	经过	一个	和	二	,

郊狼也三三两两地从山谷里来了。

[ænd; ənd][æt; ət][leŋkθ; leŋθ][baɪ] [θriːz] [ænd; ənd] [fɔːz] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] ['swɪftli] ['muːvɪŋ] ['hɔːsmən] .

and	at	length	by	threes	and	fours	before	the	swiftly	moving	horsemen	.
和	在	长度	经过	三	和	四	前	这	迅速地	移动	骑兵	.

最后，他们三三两两地跟在疾驰的骑兵前面。

[wen] [ðə; ði][fɜːst] [wʊlf][wɒz; wəz] [stɪl] [ə; eɪ][hɑːf][maɪl] ['dɪstənt] ,

When	the	first	wolf	was	still	a	half	mile	distant	,
什么时候	这	第一的	狼	曾是	仍然	一个	一半	英里	遥远	,

当第一只狼还在半英里之外时，

[ðə; ði][dɒgz][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'liːst] [ænd; ənd]['raɪdəz][ænd; ənd][dɒgz] [dæʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [tuː; tə]

the	dogs	were	released	and	riders	and	dogs	dashed	to	the	front	to
这	狗	是	发布	和	骑手	和	狗	虚线	到	这	正面	到

[hed] [ɒf] [ðə; ði] ['ænɪmlz] .

head	off	the	animals	.
头	离开	这	动物	.

狗被放出后，骑手和狗冲到前面去阻挡动物。

[hemd] [ɪn][ɪn] [frʌnt] [ænd; ənd][rɪə(r)] , [ðeɪ] [brəʊk] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][left] ,

Hemmed	in	in	front	and	rear	,	they	broke	to	the	right	and	to	the	left	,
包边	在	在	正面	和	后部	,	他们	打破	到	这	正确的	和	到	这	左边	,

前后夹击，他们向左右两侧溃逃。

[ænd; ənd] ['meni] [meɪd] [gʊd] [ðeə(r)] [ɪ'skeɪp] [θruː] [ðə; ði] ['θɪnə(r)] [laɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd]

and	many	made	good	their	escape	through	the	thinner	lines	of	the	east	and
和	许多	制成	好的	他们的	逃脱	通过	这	更薄	线条	的	这	东方	和

[ðə; ði] [west] [dɪ'vɪʒnz] .

the	west	divisions	.
这	西方	部门	.

许多人趁着东西两线防线较薄弱的机会成功逃脱。

[ðə; ði] [spɔːt] [wɒz; wəz] [fɑːst] [ænd; ənd] ['fjʊəriəs] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] ,

The	sport	was	fast	and	furious	for	a	short	time	,
这	运动	曾是	快速地	和	狂怒	为了	一个	短的	时间	,

这项运动在短时间内风靡一时，节奏快、竞争激烈。

[bʌt; bət] [wen] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['leɪtə(r)] [ðə; ði] [ded] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [wʊlvz] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt]

but	when	a	little	Later	the	dead	and	captured	wolves	were	brought
但	什么时候	一个	小的	之后	这	死的	和	捕获	狼	是	带来

[tə'geðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [taʊn] ,

together	in	the	town	,
一起	在	这	镇	,

但不久之后，当死去的和被捕获的狼被集中到镇上时，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [tuː; tə] ['nʌmbə(r)] ['əʊnli] [ɪ'lev(ə)n] [ɪn] [ɔːl] .

they	were	found	to	number	only	eleven	in	all	.
他们	是	成立	到	数字	仅有的	十一	在	全部	.

经查明，他们总共只有十一人。

[tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [rəʊpt] [baɪ] [k'aʊbɔɪz] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [draɪv] [ænd; ənd] [kɪld] [wɪð]

Two	of	them	were	roped	by	cowboys	during	the	drive	and	killed	with
二	的	他们	是	绳索	经过	牛仔	期间	这	驾驶	和	被杀	和

['pistlz] .

pistols	.
手枪	.

其中两人在赶牛途中被牛仔用绳索套住，并被手枪射杀。

[tuː] [wɜː(r); wə(r)] [drægd] [tuː; tə] [deθ] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] ['læriət] .

Two	were	dragged	to	death	at	the	end	of	lariats	.
二	是	拖拽	到	死亡	在	这	结尾	的	套索	.

两人被套索拖拽致死。

['sev(ə)n] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːt] [baɪ] [ðə; ði] [dɒgz] [ɪn] [ðə; ði] [raʊnd] - [ʌp] , [ænd; ənd] [tuː] [ɒv; əv] [ðiːz]

Seven	were	caught	by	the	dogs	in	the	round	-	up	,	and	two	of	these
七	是	捕捉	经过	这	狗	在	这	圆形的	-	向上	,	和	二	的	这些

[wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [ɪn] [ə'laɪv] .

were	brought	in	alive	.
是	带来	在	活	.

在围捕过程中，警犬抓获了七只动物，其中两只被活着带了回来。

['meni] [ɪ'skeɪpt] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] .

Many	escaped	,	but	it	is	impossible	to	estimate	the	number	.
许多	逃脱	,	但	它	是	不可能的	到	估计	这	数字	.

许多人逃脱了，但无法估计具体人数。

[sʌtʃ] [hʌnts] [hæv; həv] [kən'sɪdərəb(ə)l] ['ɪnfluəns] [ɪn] [dɪ'kriːsɪŋ] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [kaɪ'əʊtiːz] [ænd; ənd]

Such	hunts	have	considerable	influence	in	decreasing	the	number	of	coyotes	and
这样的	狩猎	有	大量	影响	在	递减	这	数字	的	郊狼	和

['ɔːlsəʊ] [ə'fɔːd] [æn; ən] [ə'griːəb(ə)l] [breɪk] [ɪn] [ðə; ði] [mə'nɒtəni] [ɒv; əv] ['frʌntɪə(r)] [laɪf] .

also	afford	an	agreeable	break	in	the	monotony	of	frontier	life	.
还	买得起	一个	同意	休息	在	这	单调	的	边境	生活	.

此类狩猎活动对减少郊狼的数量有相当大的影响，同时也为单调的边境生活提供了一个令人愉快的休息机会。

[ðeə(r)] ['pɜːpəs] , [haʊ'evə(r)] , [ɪz]['nevə(r)] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ðæt] [ɒv; əv] [spɔːt] , [bʌt; bət][tuː; tə] [kɪl]

Their	**purpose**	**,**	**however**	**,**	**is**	**never**	**admitted**	**to**	**be**	**that**	**of**	**sport**	**,**	**but**	**to**	**kill**
他们的	目的	,	然而	,	是	绝不	承认	到	是	那	的	运动	,	但	到	杀

[kaɪ'əʊtiːz] .

coyotes	**.**
郊狼	.

然而，他们从未承认其目的是为了娱乐，而是为了猎杀郊狼。

['baʊntiz] .

BOUNTIES	**.**
赏金	.

赏金。

[æk'tɪvəti][ɪn][ðə; ði]['wɔːfeə(r)] [ə'genst] [ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][hæz; həz] [biːn] [kən'sɪdərəbli] ['stɪmjuleɪtɪd][baɪ]

Activity	**in**	**the**	**warfare**	**against**	**the**	**coyote**	**has**	**been**	**considerably**	**stimulated**	**by**
活动	在	这	战争	反对	这	郊狼	有	到过	相当	刺激	经过

[ðə; ði] ['peɪmənt] [ɒv; əv] ['baʊntiz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['pʌblɪk] ['treʒəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] [ænd; ənd]

the	**payment**	**of**	**bounties**	**from**	**the**	**public**	**treasury**	**of**	**the**	**States**	**and**
这	支付	的	赏金	从	这	民众	财政部	的	这	各州	和

['kaunti] .

counties	**.**
县	.

各州和各县的公共财政支付赏金，极大地促进了对郊狼的捕杀活动。

['nɪəli] [ɔːl][ðə; ði] [steɪts] [ɪn] [wɪtʃ] [kaɪ'əʊtiːz][ə'kɜː(r)][hæv; həv] [biːn] [fɔː(r); fə(r)] [j'iəz] [meɪn'teɪnɪŋ] [sʌtʃ]

Nearly	**all**	**the**	**States**	**in**	**which**	**coyotes**	**occur**	**have**	**been**	**for**	**years**	**maintaining**	**such**
几乎	全部	这	各州	在	哪个	郊狼	发生	有	到过	为了	年	保持	这样的

['baʊnti] ['sɪstəmz] .

bounty	**systems**	**.**
赏金	系统	.

几乎所有有郊狼出没的州多年来都实行这种悬赏捕杀制度。

[ɪn][sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌplɪmentɪd] [baɪ] [rɪ'wɔːdz] [frɒm; frəm] [stɒk]

In	**some**	**parts**	**of**	**the**	**West**	**these**	**are**	**supplemented**	**by**	**rewards**	**from**	**stock**
在	一些	部分	的	这	西方	这些	是	补充	经过	奖励	从	库存

[ə,səʊsɪ'eɪʃnz] [ɔː(r)] [rɑːntʃ] ['əʊnə(r)z] .

associations	**or**	**ranch**	**owners**	**.**
协会	或者	牧场	所有者	.

在西部的一些地区，这些收入还会得到畜牧协会或牧场主的奖励。

[ðə; ði] ['baʊntiz] [frɒm; frəm]['pʌblɪk] [fʌndz] [hæv; həv][reɪndʒd][frɒm; frəm] - [sents] [tuː; tə] $5 [fɔː(r); fə(r)]

The	**bounties**	**from**	**public**	**funds**	**have**	**ranged**	**from**	**25**	**cents**	**to**	**$5**	**for**
这	赏金	从	民众	资金	有	范围	从	-	分	到	$5	为了

[iːtʃ] ['ænɪm(ə)l] [kɪld] ,

each	**animal**	**killed**	**,**
每个	动物	被杀	,

公共资金提供的赏金每只被杀死的动物从 25 美分到 5 美元不等。

[bʌt; bət] [ˌsʌplɪ'mentri] ['peɪmənts] ['sʌmtaɪmz] [meɪk] [ðem; ðəm][æz; əz] [haɪ] [æz; əz] $15 .

but	**supplementary**	**payments**	**sometimes**	**make**	**them**	**as**	**high**	**as**	**$15**	**.**
但	补充	付款	有时	制作	他们	作为	高的	作为	$15	.

但额外补贴有时会使它们高达 15 美元。

[ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv] ['baʊntiz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl][hæz; həz] [biːn] [ɔːl'redi] [dɪ'skʌst] [baɪ]['dɑːktə; draɪv] . [tiː]

The	**subject**	**of**	**bounties**	**in**	**general**	**has**	**been**	**already**	**discussed**	**by**	**Dr**	**.**	**T**
这	主题	的	赏金	在	一般的	有	到过	已经	讨论	经过	博士	.	T

. [es] . ['pɑːmə(r)] ,

.	**S**	**.**	**Palmer**	**,**
.	S	.	帕尔默	,

TS Palmer博士已经讨论过赏金制度的一般性问题。

[ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] . [[dʒiː]] ['dɒktə(r)]['pɑːmə(r)] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði][ˌkælə'fɔːniə]
of **the** **Biological** **Survey** **.** **[** **G** **]** **Doctor** **Palmer** **refers** **to** **the** **California**
的 这 生物 民意调查 . [G] 医生 帕尔默 指 到 这 加利福尼亚州
[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ækt][ɒv; əv] - ,
coyote **act** **of** **1891** **,**
郊狼 行为 的 - ,

生物调查局。[G] 帕尔默博士指的是1891年的加州郊狼法案，

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['præktɪkli] [ɪn] [fɔːs] ['əʊnli] [ˌeɪ'tiːn] [mʌnθs] , [bʌt; bət] [wɪtʃ] [kɒst][ðə; ði] [steɪt] $187
which **was** **practically** **in** **force** **only** **eighteen** **months** **,** **but** **which** **cost** **the** **State** **$187**
哪个 曾是 几乎 在 力量 仅有的 十八 几个月 , 但 哪个 成本 这 状态 $187
, - .
, **485** **.**
, - .

该法案实际上只生效了十八个月，但却花费了该州 187,485 美元。

[æz; əz][ðə; ði] ['baʊnti] [wɒz; wəz] $5 [pə(r)][skælp] , [ðɪs] [ˌreprɪ'zentɪd] [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] - , -
As **the** **bounty** **was** **$5** **per** **scalp** **,** **this** **represented** **the** **destruction** **of** **37** **,** **493**
作为 这 赏金 曾是 $5 每 头皮 , 这 代表 这 破坏 的 - , -
[kaɪ'əʊtiːz] .
coyotes **.**
郊狼 .

由于每张头皮的赏金是 5 美元，这意味着有 37493 只郊狼被消灭了。

['kænzəs] , [wɪð] [ə; eɪ] ['kaʊnti] ['baʊnti] [ɒv; əv] $1 [pə(r)]['ænɪm(ə)l] , [sək'siːdz] [ɪn] [di'strɔi] [ə'baʊt] - ,
Kansas **,** **with** **a** **county** **bounty** **of** **$1** **per** **animal** **,** **succeeds** **in** **destroying** **about** **20** **,**
堪萨斯州 , 和 一个 县 赏金 的 $1 每 动物 , 成功 在 摧毁 关于 - ,
- [iːtʃ] [jɪə(r)] .
000 **each** **year** **.**
- 每个 年 .

堪萨斯州每头牲畜可获得 1 美元的县级赏金，每年成功扑杀约 20,000 头牲畜。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['baʊnti] ,
In **addition** **to** **the** **bounty** **,**
在 添加 到 这 赏金 ,

除了赏金之外，

[ðə; ði][pelt][ɒv; əv][æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ɪz] [wɜːθ] [frɒm; frəm] - [sents][tuː; tə] $1 . - ,
the **pelt** **of** **an** **adult** **coyote** **is** **worth** **from** **50** **cents** **to** **$1** **.** **50** **,**
这 毛皮 的 一个 成人 郊狼 是 值得 从 - 分 到 $1 . - ,
[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ɪts] [kən'dɪʃn] .
according **to** **its** **condition** **.**
根据 到 它是 状况 .

根据皮毛的状况，成年郊狼的皮毛价值从 50 美分到 1.50 美元不等。

[haʊ'evə(r)] , [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɪlɪŋ] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] [ɪn] [sprɪŋ] ,
However **,** **most** **of** **the** **killing** **is** **accomplished** **in** **spring** **,**
然而 , 最多 的 这 杀 是 完成 在 春天 ,

然而，大部分杀戮发生在春季。

[wen] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)][dʌg] [aʊt][ɒv; əv][denz][ænd; ənd][ðə; ði]
when **the** **female** **and** **her** **young** **are** **dug** **out** **of** **dens** **and** **the**
什么时候 这 女性 和 她 年轻的 是 挖 出去 的 巢穴 和 这
['pelɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ædʌlts][ɪz][nɒt][ɪn][praɪm] [kən'dɪʃn] .
pelage **of** **the** **adults** **is** **not** **in** **prime** **condition** **.**
毛皮 的 这 成年人 是 不是 在 主要的 状况 .

当雌性及其幼崽从洞穴中被挖出，而成年动物的皮毛又不处于最佳状态时。

[[dʒiː]]
[**G** **]**
[G]

[G]

[ɪkˌstɜːmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv] ['nɒkʃəs] ['ænɪmlz] [baɪ] ['baʊntiz] .
Extermination of Noxious Animals by Bounties .
灭绝 的 有害的 动物 经过 赏金 .

以赏金方式消灭有害动物。

['jɪəbʊk] [juː] . [es] . [dept] [ɒv; əv][ˌeɪ dʒiː 'ɑːr] . , - , [ˌpiː 'piː] . - - - .
Yearbook U . S . Dept of Agr . , 1896 , pp . 55 - 68 .
年鉴 U . S . 部门 的 农业 . , - , pp . - - - .

美国农业部年鉴，1896 年，第 55-68 页。

['dɒktə(r)]['pɑːmə(r)] ['raɪtli] [kən'kluːdz] [ðæt] [ɪn] ['præktɪs] ['baʊntiz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Doctor Palmer rightly concludes that in practice bounties for the destruction of
医生 帕尔默 没错 结束 那 在 实践 赏金 为了 这 破坏 的
['nɒkʃəs] ['ænɪmlz] ,
noxious animals ,
有害的 动物 ,

帕尔默博士的结论是正确的，即在实践中，悬赏消灭有害动物的做法，

[peɪd] [frɒm; frəm] ['pʌblɪk] [fʌndz] , [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] – - –
paid from public funds , are usually – 23 –
有薪酬的 从 民众 资金 , 是 通常 – - –

由公共资金支付的款项通常为——23——

[əb'dʒekʃənəbl] .
objectionable .
令人反感的 .

令人反感。

['prɒbəbli] [ðəʊz] [ɒn] [wʊlvz] [ænd; ənd][kaɪ'əʊtiːz][hæv; həv] [biːn] [mɔː(r)] ['nɪəli] ['dʒʌstɪfaɪd][ðæn; ðən]
Probably those on wolves and coyotes have been more nearly justified than
大概 那些 在 狼 和 郊狼 有 到过 更多的 几乎 合理的 比
[ðəʊz] [ɒn] ['eni] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] .
those on any other animals .
那些 在 任何 其他 动物 .

或许，针对狼和郊狼的指控比针对其他任何动物的指控都更接近于合理。

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [wʊlvz] [hæv; həv] ['greɪtli] [dɪ'mɪnɪʃt] [ɪn] ['nʌmbəz]
While it is certain that the larger wolves have greatly diminished in numbers
尽管 它 是 肯定 那 这 更大的 狼 有 非常 减少 在 数字
['ʌndə(r)][ðə; ði] ['sɪstəm] ,
under the system ,
在下面 这 系统 ,

虽然可以肯定的是，在这种制度下，体型较大的狼的数量已经大大减少，

['fɔːsɪz] [fɑː(r)][mɔː(r)]['pəʊt(ə)nt][ðæn; ðən][mɪə(r)] [rɪ'wɔːdz] [hæv; həv]['ɒpəˌeɪtɪd] [ə'genst] [ðem; ðəm] .
forces far more potent than mere rewards have operated against them .
力量 远的 更多的 强效 比 仅仅 奖励 有 经营的 反对 他们 .

比单纯的奖励更强大的力量一直在阻碍着他们。

[tʃiːf] [ɒv; əv] [ðiːz] [hæz; həz] [biːn] [ðə; ði] [ɪn'krəʊtʃmənt] [ɒv; əv][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] .
Chief of these has been the encroachment of civilization .
首席 的 这些 有 到过 这 侵犯 的 文明 .

其中最主要的问题是文明的侵蚀。

[kaɪ'əʊtiːz][hæv; həv][ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz] [held] [ðeə(r)] [graʊnd] ['ʌndə(r)] ['baʊntiz] ,
Coyotes have in some places held their ground under bounties ,
郊狼 有 在 一些 地方 握住 他们的 地面 在下面 赏金 ,

在某些地方，郊狼在赏金制度下仍然坚守阵地。

[ænd; ənd] ['pɒsəbli] [mait] [hæv; həv] [biːn] [held] [ɪn] [tʃek] ['nɪəli] [æz; əz] [wel] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n]

and	possibly	might	have	been	held	in	check	nearly	as	well	under	the	operation
和	可能	可能	有	到过	握住	在	查看	几乎	作为	出色地	在下面	这	手术

[ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] ['fɔːsɪz] [ðæt] [helpt] [tuː; tə] ['desɪmeɪt] [ðə; ði] ['tɪmbə(r)] [wʊlvz] .

of	the	same	forces	that	helped	to	decimate	the	timber	wolves	.
的	这	相同的	力量	那	帮助	到	消灭	这	木材	狼	.

或许，在那些帮助消灭森林狼的同一股力量的作用下，它们也能得到同样程度的控制。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [əb'zɜːvd] [ɪ'fekt] [ɒn] [ðə; ði] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [ɒv; əv] ['kɒntækt] [wɪð] ['setlmənts] ['hɑːdli]

But	the	observed	effect	on	the	coyote	of	contact	with	settlements	hardly
但	这	观察到	影响	在	这	郊狼	的	接触	和	定居点	几乎

['dʒʌstɪfaɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kən'kluːʒn] .

justifies	such	a	conclusion	.
证明其合理性	这样的	一个	结论	.

但观察到的郊狼与人类定居点接触所产生的影响，很难证明这样的结论是合理的。

[ðæt] [ðə; ði] ['baʊntiz] [ɪn] [sʌm; səm] ['pleɪsɪz] [hæv; həv] [dʌn] [ɪ'fektɪv] [wɜːk] [ɪz] [ʌn'daʊtɪd] ;

That	the	bounties	in	some	places	have	done	effective	work	is	undoubted	;
那	这	赏金	在	一些	地方	有	完毕	有效的	工作	是	毫无疑问	;

毫无疑问，某些地方的赏金制度确实发挥了有效作用；

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɪz] [æz; əz] [tuː; tə] ['weðə(r)] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [hæv; həv] [biːn] [kə'menʃərət] [wɪð] [ðə; ði]

the	question	is	as	to	whether	the	results	have	been	commensurate	with	the
这	问题	是	作为	到	无论	这	结果	有	到过	相称的	和	这

[ɪk'spendɪtʃər] .

expenditures	.
支出	.

问题在于结果是否与支出相称。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [əb'dʒekʃ(ə)n] [tuː; tə] ['baʊntiz] [ɪz] [ðə; ði] ['eθɪk(ə)l] [wʌn] , [ðæt] [ðeɪ] [liːd]

However	,	the	principal	objection	to	bounties	is	the	ethical	one	,	that	they	lead
然而	,	这	主要的	异议	到	赏金	是	这	伦理道德	一	,	那	他们	带领

[tuː; tə] ['frɔːdʒələnt] ['præktɪsɪz] .

to	fraudulent	practices	.
到	欺诈	实践	.

然而，对赏金的主要反对意见是道德上的，即赏金会导致欺诈行为。

[prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] [kaɪ'əʊtiːz] .

PROTECTION	AGAINST	COYOTES	.
保护	反对	郊狼	.

防范郊狼。

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['veərɪəs] [miːnz] [ɒv; əv] [di'strɔi] [kaɪ'əʊtiːz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['evɪdənt]

The	discussion	of	the	various	means	of	destroying	coyotes	,	and	the	evident
这	讨论	的	这	各种各样的	方法	的	摧毁	郊狼	,	和	这	明显

[fjuː'tɪlətɪ] ,

futility	,
无用	,

讨论了各种消灭郊狼的方法，以及这些方法的明显徒劳无功，

[ðʌs] [fɑː(r)] , [ɒv; əv] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [kəm'baɪnd] [tuː; tə] [kəm'pliːtli] [tʃek] [ðə; ði] [ɪn'kriːs] [ɒv; əv]

thus	far	,	of	all	of	them	combined	to	completely	check	the	increase	of
因此	远的	,	的	全部	的	他们	合并	到	完全地	查看	这	增加	的

[ðə; ði] ['spiːʃiːz] ,

the	species	,
这	物种	,

迄今为止，所有这些措施加在一起，已经完全遏制了该物种的增长。

[liːdz] ['nætʃ(ə)rəli] [tuː; tə] [ðə; ði] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [miːnz] [ɒv; əv] [prɪ'ventɪŋ] [ðeə(r)] [ˌdepri'deiʃən] .

leads	naturally	to	the	consideration	of	means	of	preventing	their	depredations	.
线索	自然	到	这	考虑	的	方法	的	预防	他们的	掠夺	.

这自然而然地引出了防止它们造成破坏的办法。

[kʊd; kəd] [də'mestɪk] ['ænɪmlz] [bi:; bi] [ɪn'taɪəli] [prə'tektɪd] ,

Could	**domestic**	**animals**	**be**	**entirely**	**protected**	**,**
可以	国内的	动物	是	完全	受保护	,

能否对家畜进行全面保护?

[ðə; ði][kaɪ'əʊti:z] [wʊd] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðeə(r)][ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [ˌɒkju'peɪʃ(ə)n][æz; əz]['skævɪndʒə(r)]

the	**coyotes**	**would**	**return**	**to**	**their**	**original**	**beneficial**	**occupation**	**as**	**scavengers**
这	郊狼	会	返回	到	他们的	原来的	有利	职业	作为	拾荒者

[ænd; ənd] [dɪ'strɔɪəz] [ɒv; əv] ['nɒkʃəs] ['roʊdnts] .

and	**destroyers**	**of**	**noxious**	**rodents**	**.**
和	驱逐舰	的	有害的	啮齿动物	.

郊狼将恢复它们原本有益的职业——食腐动物和有害啮齿动物的消灭者。

[ðə; ði][plæn] [ðæt] [æt; ət][wʌns] [sə'dʒests] [ɪt'self][ɪz] [ðæt] [ɒv; əv] ['fensɪŋ] [ə'genst] [ðem; ðəm] .

The	**plan**	**that**	**at**	**once**	**suggests**	**itself**	**is**	**that**	**of**	**fencing**	**against**	**them**	**.**
这	计划	那	在	一次	建议	本身	是	那	的	击剑	反对	他们	.

立刻想到的办法就是用栅栏围住他们。

[ðɪs] [mi:nz] [ɒv; əv] [prə'tekʃ(ə)n] [frɒm; frəm][waɪld] ['ænɪmlz] [hæz; həz] [bi:n] [lɒŋ] [ɪn] [vəʊg] [ɪn][ðə; ði]

This	**means**	**of**	**protection**	**from**	**wild**	**animals**	**has**	**been**	**long**	**in**	**vogue**	**in**	**the**
这	方法	的	保护	从	荒野	动物	有	到过	长的	在	时尚	在	这

[ɒ'streɪliən] ['kɒləniz] [ænd; ənd][ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə] .

Australian	**colonies**	**and**	**in**	**South**	**Africa**	**.**
澳大利亚	殖民地	和	在	南	非洲	.

这种防范野生动物的方法在澳大利亚殖民地和南非已经流行了很长时间。

[ɪn] [ɒ'streɪliə] ['ræbɪts] , ['dɪŋgəʊz] ,

In	**Australia**	**rabbits**	**,**	**dingoes**	**,**
在	澳大利亚	兔子	,	澳洲野犬	,

在澳大利亚，兔子、澳洲野犬、

[ænd; ənd][sʌm; səm] ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv] [ˌkæŋgə'ru:z] [ɑ:(r); ə(r)] [sək'sesfəli] [kept] [aʊt] [ɒv; əv] ['pɑ:stʃəz]

and	**some**	**species**	**of**	**kangaroos**	**are**	**successfully**	**kept**	**out**	**of**	**pastures**
和	一些	物种	的	袋鼠	是	成功地	保留	出去	的	牧场

[ænd; ənd][krɒps][baɪ][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv]['waɪə(r)] ['netɪŋ] .

and	**crops**	**by**	**the**	**use**	**of**	**wire**	**nettings**	**.**
和	农作物	经过	这	使用	的	金属丝	网	.

通过使用铁丝网，可以成功地将某些种类的袋鼠挡在牧场和庄稼之外。

[ɪn] [keɪp] ['kɒləni] ['dʒæklz; 'dʒækɔ:lz] , [pə'tɪkjələli] [ðə; ði] [red] ['dʒækl; 'dʒækɔ:l] (['keɪnɪs] -) ,

In	**Cape**	**Colony**	**jackals**	**,**	**particularly**	**the**	**red**	**jackal**	**(**	**Canis**	**mesomelas**	**)**	**,**
在	岬	殖民地	豺狼	,	特别	这	红色的	豺狼	(	犬科动物	-	)	,

在开普殖民地，豺狼，特别是红豺（Canis mesomelas），

[ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] [greɪt] ['hɪndrəns] [tu:; tə] [ʃi:p] [ænd; ənd] ['ɒstrɪtʃ] ['fɑ:mɪŋ] ,

are	**a**	**great**	**hindrance**	**to**	**sheep**	**and**	**ostrich**	**farming**	**,**
是	一个	伟大的	障碍	到	羊	和	鸵鸟	农业	,

对绵羊和鸵鸟养殖业造成了极大的阻碍。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sək'ses] [ə'tendɪŋ] [ðə; ði][ju:z][ɒv; əv]['waɪə(r)] ['netɪŋ] [ɪn] [ɒ'streɪliə] [led][tu:; tə][ðə; ði]

and	**the**	**success**	**attending**	**the**	**use**	**of**	**wire**	**netting**	**in**	**Australia**	**led**	**to**	**the**
和	这	成功	参加	这	使用	的	金属丝	网	在	澳大利亚	引领	到	这

[ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv]['sɪmələ(r)] ['fensɪŋ] ['ɪntu:] [saʊθ] ['æfrɪkə] .

introduction	**of**	**similar**	**fencing**	**into**	**South**	**Africa**	**.**
介绍	的	相似的	击剑	进入	南	非洲	.

澳大利亚使用铁丝网取得的成功促使南非也引入了类似的围栏。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [hæz; həz] [bi:n] ['haɪli] ['grætɪfaɪɪŋ] .

The	**result**	**has**	**been**	**highly**	**gratifying**	**.**
这	结果	有	到过	高度	可喜	.

结果令人非常满意。

[waɪl] [ðə; ði][kɒst][ɒv; əv][ðə; ði] ['fensɪŋ] [ɪz] [haɪ] ,

While	the	cost	of	the	fencing	is	high	,
尽管	这	成本	的	这	击剑	是	高的	,

虽然围栏的成本很高，

[ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [frɒm; frəm][ɪts][ju:z][hæv; həv] [bi:n] [rɪ'gɑ:dɪd] [æz; əz][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['kɒmpenseɪtɪŋ]

the	advantages	from	its	use	have	been	regarded	as	more	than	compensating
这	优势	从	它是	使用	有	到过	认为	作为	更多的	比	补偿

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['aʊtleɪ] .

for	the	outlay	.
为了	这	支出	.

使用该产品所带来的好处被认为远远超过了投入的成本。

['mɪstə(r)] . [ti:] . [ti:] . [hu:l] , ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['ɔ:lbəni] ([keɪp] ['kɒləni]) ['fɑ:rmərz]

Mr	.	T	.	T	.	Hoole	,	president	of	the	Upper	Albany	(	Cape	Colony	)	Farmer's
先生	.	T	.	T	.	胡尔	,	总统	的	这	上	奥尔巴尼	(	岬	殖民地	)	农民的

[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,

Association	,
协会	,

上奥尔巴尼（开普殖民地）农民协会主席 TT Hoole 先生

[ɪn][ə; eɪ]['peɪpə(r)] [ri:d] [æt; ət][ə; eɪ] ['mi:tɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt] [sə'saɪəti] [[eɪtʃ]] [gɪvz] ['di:teɪlz][ɒv; əv][ten] [j'iəz]

in	a	paper	read	at	a	meeting	of	that	society	[	H	]	gives	details	of	ten	years
在	一个	纸	读	在	一个	会议	的	那	社会	[	H	]	给予	细节	的	十	年

- [ɪk'spɪəriəns] [wɪð] ['dʒækl; 'dʒækɔ:l] - [pru:f] ['fensɪŋ] .

'	experience	with	jackal	-	proof	fencing	.
-	经验	和	豺狼	-	证明	击剑	.

在一次该协会的会议上宣读的一篇论文中[H]详细介绍了十年来防豺围栏的经验。

[ə'mʌŋ] [ɪts] [əd'væntɪdʒ] [tu:; tə] [ʃi:p] ['grəʊərz] [hi:; hi] [nems] : [wʌn] .

Among	its	advantages	to	sheep	growers	he	names	:	1	.
之中	它是	优势	到	羊	种植者	他	姓名	:	1	.

他列举了养羊户的几项优势：1.

[dɪ'kri:st] [kɒst] [ɒv; əv] [hɜ:rdɪŋ] . [ˌtu:'tu:] .

Decreased	cost	of	herding	.	2	.
减少	成本	的	放牧	.	2	.

放牧成本降低。2.

[ɪn'kri:st] ['vælju:][ɒv; əv][ðə; ði] [wʊl] , [ə'baʊt][θri:][sents][pə(r)][paʊnd] . [θri:] .

Increased	value	of	the	wool	,	about	3	cents	per	pound	.	3	.
增加	价值	的	这	羊毛	,	关于	3	分	每	磅	.	3	.

羊毛价值上涨，每磅上涨约 3 美分。3.

[ɪn'kri:st] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [læmz] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] . [fɔ:r] .

Increased	number	of	lambs	reared	.	4	.
增加	数字	的	羔羊	饲养	.	4	.

4. 增加羔羊饲养数量。

[ɪn'kri:st] ['vælju:] , ['əʊɪŋ] [tu:; tə] ['ɜ:li] [mə'tʃʊərəti][ænd; ənd] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [stɒk] . [faɪv] .

Increased	value	,	owing	to	early	maturity	and	condition	of	stock	.	5	.
增加	价值	,	欠款	到	早期的	到期	和	状况	的	库存	.	5	.

由于提前成熟和股票状况良好，价值增加。5.

[les] [ˌlaɪə'bɪləti][tu:; tə][kən'teɪdʒən][frɒm; frəm][skæb] . [sɪks] .

Less	liability	to	contagion	from	scab	.	6	.
较少的	责任	到	传染	从	痂	.	6	.

6. 结痂传染风险较低。

[rɪ'dju:st] [deθ] [reɪt] . ['sɛvən] .

Reduced	death	rate	.	7	.
减少	死亡	速度	.	7	.

死亡率降低。7.

[əˈdɪʃən(ə)l] [sɪˈkjʊərətɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [flɒk] . [eit] .

Additional	**security**	**of**	**the**	**flock**	**.**	**8**	**.**
额外的	安全	的	这	群	.	8	.

8. 加强对羊群的安全保护。

[ɪmˈpruːvd] [kənˈdɪʃn] [ɒv; əv][ˈpɑːstʃərɪdʒ][æz; əz] [əˈgenst] [dɪˌtɪərɪəˈreɪʃ(ə)n] .

Improved	**condition**	**of**	**pasturage**	**as**	**against**	**deterioration**	**.**
改进	状况	的	牧草	作为	反对	恶化	.

牧场状况改善，而非恶化。

[[eɪtʃ]]

[	**H**	**]**
[	H	]

[H]

[ˌeɪ dʒiː ˈɑːr] .

Agr	**.**
农业	.

农业

[dʒɜː(r)] .

Jour	**.**
一天	.

期刊

[keɪp] [ɒv; əv] [gʊd] [həʊp] , [vɒl] .

Cape	**of**	**Good**	**Hope**	**,**	**vol**	**.**
岬	的	好的	希望	,	卷	.

好望角，卷

- , [ˌpiː ˈpiː] . - - - , - . – - –

25	**,**	**pp**	**.**	**560**	**-**	**563**	**,**	**1904**	**.**	**–**	**24**	**–**
-	,	pp	.	-	-	-	,	-	.	–	-	–

25，第560-563页，1904年。– 24 –

[ðə; ði][lɑːst][ˈaɪtəm][əˈləʊn][hiː; hi] [rɪˈgɑːdz] [æz; əz][mɔː(r)][ðæn; ðən][riːˈpeɪ, rɪ-][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][kɒst][ɒv; əv]

The	**last**	**item**	**alone**	**he**	**regards**	**as**	**more**	**than**	**repaying**	**the**	**entire**	**cost**	**of**
这	最后的	物品	独自的	他	问候	作为	更多的	比	偿还	这	全部的	成本	的

[ɪˈrekʃn] .

erection	**.**
勃起	.

他认为，仅最后一项就足以偿还整个勃起过程的费用。

[ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [hɜːrdɪŋ] [ɒn][ðə; ði][ˈəʊpən] [velt] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈkʌmz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə]

Under	**the**	**system**	**of**	**herding**	**on**	**the**	**open**	**veldt**	**it**	**becomes**	**necessary**	**to**
在下面	这	系统	的	放牧	在	这	打开	草原	它	变成	必要的	到

[prəˈtekt] [frɒm; frəm][waɪld] [ˈænɪmlz] [baɪ][ˈdraɪvɪŋ][ðə; ði] [ʃiːp] [tuː; tə][ə; eɪ] [krɑːl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [naɪt] .

protect	**from**	**wild**	**animals**	**by**	**driving**	**the**	**sheep**	**to**	**a**	**kraal**	**for**	**the**	**night**	**.**
保护	从	荒野	动物	经过	驾驶	这	羊	到	一个	克拉尔	为了	这	夜晚	.

在开阔草原上放牧的制度下，为了防止野生动物袭击，必须将羊群赶到羊圈过夜。

[ɪn][ðə; ði][vəˈsɪnəti][ɒv; əv][ðə; ði] [krɑːl] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [suːn] [ˈtrɒdn] [beə(r)] ,

In	**the**	**vicinity**	**of**	**the**	**kraal**	**the**	**ground**	**is**	**soon**	**trodden**	**bare**	**,**
在	这	附近	的	这	克拉尔	这	地面	是	很快	践踏	裸	,

在畜栏附近，地面很快就被踩得光秃秃的。

[ænd; ənd] [diːp] [ˈpærəlel] [pɑːðz] [ɑː(r); ə(r)] [wɔːn] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɜːfɪs] .

and	**deep**	**parallel**	**paths**	**are**	**worn**	**in**	**the**	**surface**	**.**
和	深的	平行线	路径	是	磨损	在	这	表面	.

地表上磨损出了很深的平行路径。

[ɪn][ə; eɪ][fjuː] [j'iəz] [ðə; ði] [tə'renʃ(ə)l] [reɪnz] [wɒʃ] [ðə; ði][pɑːðz]['ɪntuː] [wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] - [sluːt] - —

In	a	few	years	the	torrential	rains	wash	the	paths	into	what	are	called	'	sluts	'	—
在	一个	很少	年	这	滂沱	雨	洗	这	路径	进入	什么	是	称为	-	滑槽	-	—

['sɪmələ(r)][tuː; tə][ðə; ði] - [ə'rɔɪoʊz] - [ɒv; əv]['aʊə(r)] [əʊn] [ˌsaʊθ'west] .

similar	to	the	'	arroyos	'	of	our	own	Southwest	.
相似的	到	这	-	干涸河床	-	的	我们的	自己的	西南	.

几年后，暴雨将小路冲刷成所谓的"冲沟"——类似于我们西南部的"干涸河床"。

[ɪn][ðə; ði] ['westən] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['kiːpɪŋ] [ʃiːp] [ɪn][vɑːst]

In	the	western	part	of	the	United	States	the	practice	of	keeping	sheep	in	vast
在	这	西	部分	的	这	团结的	各州	这	实践	的	保持	羊	在	广阔的

[hɜːrdz][hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] [mʌtʃ] [dɪˌtɪəriə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndʒɪz] ,

herds	has	resulted	in	much	deterioration	of	the	ranges	,
畜群	有	结果	在	很多	恶化	的	这	范围	,

在美国西部，大规模放牧绵羊的做法导致牧场环境严重恶化。

[djuː][tuː; tə] [ˌəʊvə'kraʊdɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] [hɜːrdɪŋ] [hæz; həz] [əb'zɔːbd] [mʌtʃ] [ɒv; əv]

due	to	overcrowding	,	and	the	cost	of	herding	has	absorbed	much	of
到期的	到	过度拥挤	,	和	这	成本	的	放牧	有	吸收	很多	的

[ðə; ði]['prɑːfɪts][ɒv; əv] [ʃiːp] ['reɪzɪŋ] .

the	profits	of	sheep	raising	.
这	利润	的	羊	提高	.

由于过度拥挤，放牧成本吞噬了养羊业的大部分利润。

[ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv] [wɪð'drɔːɪŋ] [lændz][fɔː(r); fə(r)] ['həumsted] [ænd; ənd][ðə; ði] ['veərɪəs]

The	process	of	withdrawing	lands	for	homesteads	and	the	various
这	过程	的	撤退	土地	为了	家园	和	这	各种各样的

[rezə'veɪʃ(ə)nz] [hæz; həz] [dɪ'mɪnɪʃt] [ðə; ði] [friː] [reɪndʒ][ænd; ənd] [ɪn'kriːst] [ðə; ði] ['kraʊdɪŋ] ,

reservations	has	diminished	the	free	range	and	increased	the	crowding	,
预订	有	减少	这	自由的	范围	和	增加	这	拥挤	,

收回土地用于宅基地和设立各种保留地，减少了牲畜的自由放养空间，加剧了牲畜的拥挤。

[ʌn'tɪl] [flɒk] ['əʊnə(r)z][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [əʊn] [prə'tekʃ(ə)n] [hæv; həv] [biːn] [kəm'peld] [tuː; tə] ['pɜːtʃəs]

until	flock	owners	for	their	own	protection	have	been	compelled	to	purchase
直到	群	所有者	为了	他们的	自己的	保护	有	到过	被迫	到	购买

[lændz][fɔː(r); fə(r)][reɪndʒ] [p'ɜːpəsɪz] .

lands	for	range	purposes	.
土地	为了	范围	目的	.

直到牧群所有者为了自身安全被迫购买土地作为放牧地。

[ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [friː] ['pɑːstʃərɪdʒ] [ɒn] ['pʌblɪk] [lændz][ɪz][fɑːst] ['pɑːsɪŋ] , [ænd; ənd] [wɪð] ['praɪvət]

The	day	of	free	pasturage	on	public	lands	is	fast	passing	,	and	with	private
这	天	的	自由的	牧草	在	民众	土地	是	快速地	通过	,	和	和	私人的

['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv]['reɪndʒɪz] ,

ownership	of	ranges	,
所有权	的	范围	,

在公共土地上自由放牧的日子正在迅速远去，随着牧场私有化的加剧，

['fensɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [ri'zɔːt] [tuː; tə][tuː; tə][kən'faɪn][ðə; ði] [fl'ɒks] .

fencing	must	be	resorted	to	to	confine	the	flocks	.
击剑	必须	是	复原	到	到	局限	这	羊群	.

必须用围栏来圈住羊群。

[ðə; ði] [ə'dɪʃən(ə)l] [ɪk'spendɪtʃə(r)] ['nesəsəri] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['fensɪz] [pruːf] [ə'genst] [kaɪ'əʊtiːz] [wʊd]

The	additional	expenditure	necessary	to	make	the	fences	proof	against	coyotes	would
这	额外的	支出	必要的	到	制作	这	栅栏	证明	反对	郊狼	会

[biː; bi] [ˌɪnkən'sɪdrəbl] [wen] [ɔːl][ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ɑː(r); ə(r)] ['prɒpəli] [wei] .

be	inconsiderable	when	all	the	advantages	are	properly	weighed	.
是	微不足道的	什么时候	全部	这	优势	是	适当地	称重	.

如果将所有优点进行适当权衡，那么为防止郊狼入侵而需要额外支出的费用是微不足道的。

[ɪnˌvestə'geʃən] [kən'sɜːnɪŋ] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pruːf] ['fensɪŋ] .

INVESTIGATIONS	**CONCERNING**	**COYOTE**	**-**	**PROOF**	**FENCING**	**.**
调查	有关	郊狼	-	证明	击剑	.

关于防郊狼围栏的调查。

[ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [hæz; həz] [ˌʌndə'teɪkən] [æn; ən][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌfiːzə'bɪləti] [ɒv; əv]

The	**Biological**	**Survey**	**has**	**undertaken**	**an**	**investigation**	**of**	**the**	**feasibility**	**of**
这	生物	民意调查	有	已	一个	调查	的	这	可行性	的

[sək'sesfəli] ['fensɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] .

successfully	**fencing**	**against**	**the**	**coyote**	**.**
成功地	击剑	反对	这	郊狼	.

生物调查局已对成功设置围栏以阻止郊狼入侵的可行性进行了调查。

[ɪf] [ə; eɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pruːf] [fens] [ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['tʃiːpnəs] [ænd; ənd][ˌdjʊərə'bɪləti][tuː; tə][biː; bi]

If	**a**	**coyote**	**-**	**proof**	**fence**	**of**	**sufficient**	**cheapness**	**and**	**durability**	**to**	**be**
如果	一个	郊狼	-	证明	栅栏	的	充足的	廉价	和	耐久性	到	是

['præktɪkəbl] [kæn; kən][biː; bi] [brɔːt] ['ɪntuː]['dʒen(ə)rəl][juːz][fɔː(r); fə(r)]['pɑːstʃərɪdʒ] ,

practicable	**can**	**be**	**brought**	**into**	**general**	**use**	**for**	**pasturage**	**,**
切实可行的	能	是	带来	进入	一般的	使用	为了	牧草	,

如果能够推广一种价格足够低廉、经久耐用且切实可行的防郊狼围栏，用于牧场，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ]['riːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [ʃiːp] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði] [west] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [rɪ'vaɪvd] [ænd; ənd]

there	**is**	**no**	**reason**	**why**	**the**	**sheep**	**industry**	**in**	**the**	**west**	**should**	**not**	**be**	**revived**	**and**
那里	是	不	原因	为什么	这	羊	行业	在	这	西方	应该	不是	是	复活	和

['greɪtli] [ɪk'stendɪd] .

greatly	**extended**	**.**
非常	扩展	.

没有理由不振兴并大幅扩展西部地区的养羊业。

[ɪf] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [fens] [ʃʊd; ʃəd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [pruːv] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [ə'genst] [dɒgz] ,

If	**such**	**a**	**fence**	**should**	**at**	**the**	**same**	**time**	**prove**	**efficient**	**against**	**dogs**	**,**
如果	这样的	一个	栅栏	应该	在	这	相同的	时间	证明	高效的	反对	狗	,

如果这种围栏同时也能有效阻挡狗，

[ðə; ði] ['benɪfɪt] [wʊd] [ɪk'stend][tuː; tə][ðə; ði] [həʊl] ['kʌntri] [ænd; ənd] [rɪ'zʌlt] [ɪn][æn; ən] [ɪ'nɔːməs]

the	**benefit**	**would**	**extend**	**to**	**the**	**whole**	**country**	**and**	**result**	**in**	**an**	**enormous**
这	益处	会	延长	到	这	所有的	国家	和	结果	在	一个	巨大的

[ɪn'kriːs] [ɒv; əv][ðə; ði] [prə'dʌktɪv] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv]['aʊə(r)][fɑːrmz] .

increase	**of**	**the**	**productive**	**resources**	**of**	**our**	**farms**	**.**
增加	的	这	生产力	资源	的	我们的	农场	.

这项举措将惠及全国，并极大地增加我们农场的生产资源。

[ə; eɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pruːf] [fens] [wʊd] [pruːv] ['væljuəb(ə)l] ,

A	**coyote**	**-**	**proof**	**fence**	**would**	**prove**	**valuable**	**,**
一个	郊狼	-	证明	栅栏	会	证明	有价值的	,

建造一道能防郊狼的围栏将非常有用。

['iːv(ə)n] [ɪf] [ɪts][juːz][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə][kɔː'rɑːl][ænd; ənd] [smɔːl] ['pɑːstʃəz] [fɔː(r); fə(r)] [juːz]

even	**if**	**its**	**use**	**were**	**restricted**	**to**	**corrals**	**and**	**small**	**pastures**	**for**	**ewes**
甚至	如果	它是	使用	是	受限制的	到	畜栏	和	小的	牧场	为了	母羊

['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['læmɪŋ] ['siːz(ə)n] .

during	**the**	**lambing**	**season**	**.**
期间	这	羔羊出生	季节	.

即使其用途仅限于羔羊出生季节母羊的围栏和小牧场。

[ðə; ði]['raɪtə(r)] , ['ʌndə(r)] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] ,

The	**writer**	**,**	**under**	**instruction**	**from**	**the**	**Chief**	**of**	**the**	**Biological**	**Survey**	**,**
这	作家	,	在下面	操作说明	从	这	首席	的	这	生物	民意调查	,

作者奉生物调查局局长之命，

[spent] ['sevrəl] [wiːks] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] ['djʊərɪŋ][ɒk'təʊbə(r)][ænd; ənd][nəʊ'vembə(r)] , - ,

spent	several	weeks	in	the	field	during	October	and	November	,	1904	,
花费	一些	周	在	这	场地	期间	十月	和	十一月	,	-	,

1904年10月和11月期间，在野外待了几个星期。

['meɪkɪŋ] [sʌtʃ] [ɪnˌvestə'geʃən] [æz; əz][wɜː(r); wə(r)]['pɒsəb(ə)l]['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['lɪmɪtɪd] [taɪm][æt; ət][hɪz; ɪz]

making	such	investigations	as	were	possible	during	the	limited	time	at	his
制作	这样的	调查	作为	是	可能的	期间	这	有限的	时间	在	他的

[dɪ'spəʊz(ə)l] .

disposal	.
处理	.

在有限的时间内，尽可能地展开了调查。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['testɪŋ] [ðə; ði][ə'bɪlətɪ][ɒv; əv][kaɪ'əʊtiːz][tuː; tə][pɑːs]['əʊvə(r)][ɔː(r)]

For	the	purpose	of	testing	the	ability	of	coyotes	to	pass	over	or
为了	这	目的	的	测试	这	能力	的	郊狼	到	经过	超过	或者

[θruː] ['fensɪz] [ə; eɪ] [juˈniːk] [ɪk'sperɪmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] .

through	fences	a	unique	experiment	was	made	.
通过	栅栏	一个	独特的	实验	曾是	制成	.

为了测试郊狼翻越或穿过栅栏的能力，进行了一项独特的实验。

[ðə; ði] [pleɪs] [sɪ'lektɪd] [wɒz; wəz] [ˌtʃætə'nuːgə] , [kə'mæntʃi] ['kaʊnti] , ['ɑːklə] .

The	place	selected	was	Chattanooga	,	Comanche	County	,	Okla	.
这	地方	已选	曾是	查塔努加	,	科曼奇	县	,	俄克拉荷马州	.

选定的地点是俄克拉荷马州科曼奇县查塔努加市。

[saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] [laɪz][ðə; ði] [greɪt] ['pɑːstʃə(r)] [rɪ'zɜːv] ,

South	of	the	town	lies	the	great	Pasture	Reserve	,
南	的	这	镇	谎言	这	伟大的	牧场	预订	,

城镇南部是广阔的牧场保护区，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['eəriə] ['præktɪkli] [wɪ'ðaʊt] ['fensɪz] [tuː; tə] [ˌɪntə'fɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['tʃeɪsɪŋ] [ɒv; əv] [wʊlvz] .

a	large	area	practically	without	fences	to	interfere	with	the	chasing	of	wolves	.
一个	大的	区域	几乎	没有	栅栏	到	干扰	和	这	追逐	的	狼	.

一大片区域几乎没有围栏，不会妨碍狼群追逐猎物。

[sɪns] [kaɪ'əʊtiːz][wɜː(r); wə(r)] [ə'bʌndənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [k'aʊbɔɪz] [skɪld] [ɪn][ðeə(r)] [tʃeɪs] ,

Since	coyotes	were	abundant	and	the	cowboys	skilled	in	their	chase	,
自从	郊狼	是	丰富	和	这	牛仔	熟练	在	他们的	追赶	,

由于郊狼数量众多，而牛仔们又擅长追捕它们，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][prə'kjʊə(r)][ðə; ði] ['niːdɪd] ['ænɪmlz] [ɪn][æn; ən] [ʌn'ɪndʒəd] [kən'dɪʃn] .

it	was	not	difficult	to	procure	the	needed	animals	in	an	uninjured	condition	.
它	曾是	不是	难的	到	采购	这	需要	动物	在	一个	未受伤	状况	.

找到所需且未受伤的动物并不难。

[ðə; ði][ɪk'sperɪmənt][wɒz; wəz] [meɪd] [wɪð] [ɔːl][ðə; ði] [fɔːmz] [ɒv; əv] [fens] [ðæt][kʊd; kəd] ['pɒsəbli] [biː; bi]

The	experiment	was	made	with	all	the	forms	of	fence	that	could	possibly	be
这	实验	曾是	制成	和	全部	这	表格	的	栅栏	那	可以	可能	是

[əb'teɪnd] [ɔː(r)] [bɪlt] [wɪð] [ðə; ði] ['lɪmɪtɪd] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ][njuː] – - –

obtained	or	built	with	the	limited	resources	of	a	new	–	25	–
获得	或者	建造	和	这	有限的	资源	的	一个	新的	–	-	–

这项实验使用了所有可能获得或利用有限的资源建造的围栏形式——25——

['kʌntri] .

country	.
国家	.

国家。

[ə; eɪ] [lɒŋ] [leɪn] [wɒz; wəz][fɜːst] [bɪlt] , [wɪð] [saɪdz]['sɛvən] [fiːt] [haɪ] ,

A	long	lane	was	first	built	,	with	sides	7	feet	high	,
一个	长的	车道	曾是	第一的	建造	,	和	侧面	7	脚	高的	,

首先修建了一条长巷，两侧墙高7英尺。

[meɪd] [wɪð] ['pəʊltri] ['netɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [meʃ] .

made	with	poultry	netting	of	a	small	mesh	.
制成	和	家禽	网	的	一个	小的	网	.

用细网眼的家禽网制成。

[ˌfɔː'tiːn] [krɒs] ['fensɪz] [ɒv; əv] ['haɪts] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd][ɒv; əv] ['veəriəs]

Fourteen	cross	fences	of	heights	from	30	to	66	inches	and	of	various
十四	叉	栅栏	的	高度	从	-	到	-	英寸	和	的	各种各样的

[dɪ'zaɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [æt; ət] ['ɪntərvlz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [leɪn] .

designs	were	built	at	intervals	along	the	lane	.
设计	是	建造	在	间隔	沿着	这	车道	.

沿着小路间隔建造了十四道高度从 30 英寸到 66 英寸不等、设计各异的十字形栅栏。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'reɪndʒd] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz] , [ˌɪntrə'djuːst] [æt; ət][wʌn][end][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪn] ,

They	were	arranged	so	that	the	coyotes	,	introduced	at	one	end	of	the	lane	,
他们	是	安排	所以	那	这	郊狼	,	介绍	在	一	结尾	的	这	车道	,

它们的布置方式是，将郊狼从巷子的一端引入，

[ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ðem; ðəm]['grædʒuəli] [ɪn'kriːsɪŋ] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['pɑːsɪŋ] [ðə; ði]

should	have	presented	to	them	gradually	increasing	difficulty	in	passing	the
应该	有	呈现	到	他们	逐步地	增加	困难	在	通过	这

['fensɪz] .

fences	.
栅栏	.

应该让他们逐渐发现越过栅栏的难度越来越大。

[tuː] [kaɪ'əʊtiːz][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'liːst] ['sɪŋgli] ['ɪntuː][ðə; ði] [leɪn] ,

Two	coyotes	were	released	singly	into	the	lane	,
二	郊狼	是	发布	单独	进入	这	车道	,

两只郊狼被单独放生到小路上。

[ænd; ənd][ðeə(r)]['prəʊgres][ænd; ənd] ['meθədz] [ɒv; əv] ['pɑːsɪŋ] [ðə; ði] [krɒs] ['fensɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['keəfəli]

and	their	progress	and	methods	of	passing	the	cross	fences	were	carefully
和	他们的	进步	和	方法	的	通过	这	叉	栅栏	是	小心

['nəʊtɪd] .

noted	.
著名的	.

他们翻越栅栏的进展和方法都被仔细记录了下来。

[wʌn] [wɒz; wəz]['bædli] ['fraɪt(ə)nd] [baɪ][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ænd; ənd] [nɔɪz] [ɒv; əv] [dɒgz] [ænd; ənd] [men] ,

One	was	badly	frightened	by	the	presence	and	noise	of	dogs	and	men	,
一	曾是	糟糕	害怕	经过	这	在场	和	噪音	的	狗	和	男人	,

其中一人被狗和人的出现及喧闹声吓坏了。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] [wɪð] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [meɪd] [ɪn] ['pʌblɪk] .

but	the	experiment	with	the	other	was	not	made	in	public	.
但	这	实验	和	这	其他	曾是	不是	制成	在	民众	.

但与另一人的实验并没有公开进行。

[ðə; ði][kaɪ'əʊtiːz][ræn] [wɪð] [ðeə(r)]['nəʊzɪz] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [siːmd] [tuː; tə][hæv; həv]

The	coyotes	ran	with	their	noses	close	to	the	ground	and	seemed	to	have
这	郊狼	跑	和	他们的	鼻子	关闭	到	这	地面	和	似乎	到	有

[nəʊ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv]['dʒʌmpɪŋ] .

no	knowledge	of	jumping	.
不	知识	的	跳	.

这些郊狼奔跑时鼻子贴着地面，似乎根本不会跳跃。

['naɪðə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [sək'siːdɪd] [ɪn] ['getɪŋ] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] [fens] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - ['ɪntʃɪz] [ɪn]

Neither	**of**	**them**	**succeeded**	**in**	**getting**	**over**	**a**	**fence**	**more**	**than**	**36**	**Inches**	**in**
两者都不	的	他们	成功了	在	获得	超过	一个	栅栏	更多的	比	-	英寸	在

[haɪt] .

height	**.**
高度	.

他们俩都没能翻过超过 36 英寸高的栅栏。

[ðə; ði] ['meθəd] [wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv] ['klaɪmɪŋ] , [ə'sɪstɪd] [baɪ][ðə; ði][haɪnd] [fiːt] , ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən]

The	**method**	**was**	**one**	**of**	**climbing**	**,**	**assisted**	**by**	**the**	**hind**	**feet**	**,**	**rather**	**than**
这	方法	曾是	一	的	攀登	,	协助	经过	这	后	脚	,	相当	比

[ɒv; əv]['dʒʌmpɪŋ] .

of	**jumping**	**.**
的	跳	.

这种方法是借助后脚攀爬，而不是跳跃。

[ɔːl] [ə'tempts] [tuː; tə][pɑːs][ðə; ði] [əb'strʌkʃnz] [bɪ'gæn] [wɪð] ['efəts] [tuː; tə][get][ðə; ði] ['mʌzl] [θruː]

All	**attempts**	**to**	**pass**	**the**	**obstructions**	**began**	**with**	**efforts**	**to**	**get**	**the**	**muzzle**	**through**
全部	尝试	到	经过	这	障碍物	开始	和	努力	到	得到	这	枪口	通过

['oʊpənɪŋz] .

openings	**.**
开口	.

所有试图突破障碍的尝试都是从将枪口伸入缝隙开始的。

[ɪf] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [hed] [kʊd; kəd][biː; bi] [θrʌst] [θruː] [ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz] [ɪ'nʌf] [ruːm]

If	**the**	**entire**	**head**	**could**	**be**	**thrust**	**through**	**and**	**there**	**was**	**enough**	**room**
如果	这	全部的	头	可以	是	推力	通过	和	那里	曾是	足够的	房间

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʃəʊldəz] [tuː; tə] [spred] [aʊt] ['lætərəli] ,

for	**the**	**shoulders**	**to**	**spread**	**out**	**laterally**	**,**
为了	这	肩膀	到	传播	出去	横向	,

如果整个头部都能穿过去，并且有足够的空间让肩膀向两侧展开，

[ðə; ði] [həʊl] [wʊlf][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] ['fɒləʊ] .

the	**whole**	**wolf**	**was**	**able**	**to**	**follow**	**.**
这	所有的	狼	曾是	有能力的	到	跟随	.

整只狼都能跟着走。

[bəuθ] [went] [θruː] [rek'tæŋgjələ(r)] ['oʊpənɪŋz] , [faɪv][baɪ] - ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd][faɪv][baɪ][eit] ['ɪntʃɪz] ,

Both	**went**	**through**	**rectangular**	**openings**	**,**	**5**	**by**	**12**	**inches**	**and**	**5**	**by**	**8**	**inches**	**,**
两个都	去	通过	矩形的	开口	,	5	经过	-	英寸	和	5	经过	8	英寸	,

两者都穿过了尺寸分别为 5 英寸 x 12 英寸和 5 英寸 x 8 英寸的矩形开口。

[bʌt; bət][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)]['ænɪm(ə)l] [feɪld] [tuː; tə][pɑːs][ə; eɪ] [meʃ] [faɪv][baɪ][sɪks] ['ɪntʃɪz] .

but	**the**	**larger**	**animal**	**failed**	**to**	**pass**	**a**	**mesh**	**5**	**by**	**6**	**inches**	**.**
但	这	更大的	动物	失败的	到	经过	一个	网	5	经过	6	英寸	.

但体型较大的动物却未能通过 5 英寸乘 6 英寸的网格。

[ðə; ði][smɔːlə(r)]['ænɪm(ə)l] [went] [θruː] [æn; ən]['əʊpənɪŋ][fɔːr][baɪ] - ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd][ə'nʌðə(r)][faɪv]

The	**smaller**	**animal**	**went**	**through**	**an**	**opening**	**4**	**by**	**12**	**inches**	**and**	**another**	**5**
这	较小的	动物	去	通过	一个	开幕	4	经过	-	英寸	和	其他	5

[baɪ][sɪks] ['ɪntʃɪz] .

by	**6**	**inches**	**.**
经过	6	英寸	.

体型较小的动物穿过了一个 4 英寸 x 12 英寸的开口，又穿过了另一个 5 英寸 x 6 英寸的开口。

[hæd; həd] [ðiːz] ['oʊpənɪŋz] [biːn] [traɪ'æŋgjələ(r)][ɪn] [fɔːm] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][kʊd; kəd][nɒt][hæv; həv] [pɑːst]

Had	**these**	**openings**	**been**	**triangular**	**in**	**form**	**the**	**animal**	**could**	**not**	**have**	**passed**
有	这些	开口	到过	三角形	在	形式	这	动物	可以	不是	有	通过了

[θruː] .

through	**.**
通过	.

如果这些开口是三角形的，动物就无法通过了。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [kən'klʊʒənz] [wɜː(r); wə(r)] [drɔːn] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪk'sperɪm(ə)nts] : [wʌn] .

The	following	conclusions	were	drawn	from	the	experiments	:	1	.
这	下列的	结论	是	绘制	从	这	实验	:	1	.

从实验中得出以下结论：1.

['preəri] [kaɪ'əʊtiːz] [wɪl] [nɒt] ['wɪlɪŋli] [dʒʌmp]['əʊvə(r)][ə; eɪ] [fens] [ə'bʌv] - ['ɪntʃɪz] [ɪn] [haɪt] . [ˌtuː'tuː] .

Prairie	coyotes	will	not	willingly	jump	over	a	fence	above	30	inches	in	height	.	2	.
草原	郊狼	将要	不是	心甘情愿	跳	超过	一个	栅栏	多于	-	英寸	在	高度	.	2	.

草原郊狼不会主动跳过超过 30 英寸高的栅栏。2.

[ðeɪ] [wɪl] ['redɪli] [klaɪm] ['əʊvə(r)] ['fensɪz] [bɪlt] [ɒv; əv][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l]['reɪlz][ɔː(r)] [k'rɒsbɑːz] ,

They	will	readily	climb	over	fences	built	of	horizontal	rails	or	crossbars	,
他们	将要	容易	爬	超过	栅栏	建造	的	水平的	铁轨	或者	横杆	,

它们很容易就能翻越由水平木条或横杆构成的围栏。

[ɪ'speʃəli] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm][kæp'tɪvəti] . [θriː] .

especially	in	order	to	escape	from	captivity	.	3	.
尤其	在	命令	到	逃脱	从	囚禁	.	3	.

尤其是为了逃离囚禁。3.

[bɑːbd] ['waɪərz][duː; də][nɒt][dɪ'tɜː(r)][ðem; ðəm][frɒm; frəm] ['krɔːlɪŋ] [θruː] [ə; eɪ] [fens] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp]

Barbed	wires	do	not	deter	them	from	crawling	through	a	fence	to	escape
带倒刺的	电线	做	不是	阻止	他们	从	爬行	通过	一个	栅栏	到	逃脱

.

:

.

带刺铁丝网并不能阻止它们爬过围栏逃跑。

['weðə(r)] [ðeɪ] [wʊd] [gəʊ] [θruː] [ə; eɪ] ['kləʊsli] [bɪlt] [bɑːbd] ['waɪə(r)] [fens] [tuː; tə] [ə'tæk] [ʃiːp]

Whether	they	would	go	through	a	closely	built	barbed	wire	fence	to	attack	sheep
无论	他们	会	去	通过	一个	密切	建造	带倒刺的	金属丝	栅栏	到	攻击	羊

[ɔː(r)] ['pəʊltri] [ɪz] [stɪl] [æn; ən]['əʊpən] ['kwestʃən] . [fɔːr] .

or	poultry	is	still	an	open	question	.	4	.
或者	家禽	是	仍然	一个	打开	问题	.	4	.

它们是否会穿过密布的带刺铁丝网去袭击绵羊或家禽，目前仍是一个悬而未决的问题。4.

['wəʊv(ə)n]['waɪə(r)] ['fensɪz] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] ['meʃɪz] , [wen] [rek'tæŋgjələ(r)] ,

Woven	wire	fences	should	have	meshes	,	when	rectangular	,
编织	金属丝	栅栏	应该	有	网格	,	什么时候	矩形的	,

矩形编织铁丝网围栏应有网格。

[les] [ðæn; ðən][sɪks][baɪ][sɪks] ['ɪntʃɪz] [tuː; tə] [kiːp] [aʊt][kaɪ'əʊtiːz] .

less	than	6	by	6	inches	to	keep	out	coyotes	.
较少的	比	6	经过	6	英寸	到	保持	出去	郊狼	.

尺寸小于 6 英寸 x 6 英寸，以防止郊狼进入。

[fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] ['fensɪz] [traɪ'æŋgjələ(r)] ['meʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [mʌtʃ] ['betə(r)][ðæn; ðən][skweə(r)][wʌnz] . [faɪv] .

For	such	fences	triangular	meshes	are	much	better	than	square	ones	.	5	.
为了	这样的	栅栏	三角形	网格	是	很多	更好的	比	正方形	一个	.	5	.

对于这种围栏来说，三角形网格比正方形网格要好得多。5.

[ɪn] ['fensɪŋ] [ə'genst] [kaɪ'əʊtiːz] [wɪð] ['wəʊv(ə)n] ['fensɪz] [keə(r)][mʌst; məst][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [siː] [ðæt]

In	fencing	against	coyotes	with	woven	fences	care	must	be	used	to	see	that
在	击剑	反对	郊狼	和	编织	栅栏	关心	必须	是	用过的	到	看	那

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ]['oʊpənɪŋz][æt; ət][ðə; ði] [graʊnd] [θruː] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [kæn; kən] [fɔːs]

there	are	no	openings	at	the	ground	through	which	the	animals	can	force
那里	是	不	开口	在	这	地面	通过	哪个	这	动物	能	力量

[ðəm'selvz] ,

themselves	,
他们自己	,

用编织围栏防止郊狼入侵时，必须注意确保地面没有缝隙，防止动物钻入。

[sɪns] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['laɪkli] [tuː; tə] [krɔːl] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [fens] [ðæn; ðən][dʒʌmp]['əʊvə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

since	they	are	more	likely	to	crawl	under	a	fence	than	jump	over	it	.
自从	他们	是	更多的	可能	到	爬行	在下面	一个	栅栏	比	跳	超过	它	.

因为它们更有可能从栅栏下爬过去，而不是跳过去。

[ɪn][ðə; ði][ɪk'sperɪm(ə)nts][ðə; ði] ['ænɪmlz] , ['ʌndə(r)][sʌm; səm] [ɪk'saɪtmənt] , [wɜː(r); wə(r)] [ə'tempt]

In	the	experiments	the	animals	,	under	some	excitement	,	were	attempting
在	这	实验	这	动物	,	在下面	一些	激动	,	是	尝试

[tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm] [kən'faɪnmənt] .

to	escape	from	confinement	.
到	逃脱	从	监禁	.

实验中，动物们在兴奋的状态下试图逃离囚禁。

[ɪn][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ɒv; əv][ðə; ði]['raɪtə(r)] ,

In	the	judgment	of	the	writer	,
在	这	判断	的	这	作家	,

作者认为，

[ðə; ði][ɪk'sperɪm(ə)nts][ɑː(r); ə(r)] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [wɒt] [ə; eɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [wʊd] [duː; də]

the	experiments	are	insufficient	to	determine	what	a	coyote	would	do
这	实验	是	不足的	到	决定	什么	一个	郊狼	会	做

[ɪf] [ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'vɜːst] [ænd; ənd] ,

if	the	conditions	were	reversed	and	,
如果	这	状况	是	反转	和	,

这些实验不足以确定如果条件反过来，郊狼会怎么做。

[ɪm'peld] ['əʊnli][baɪ][ðə; ði]['stɪmjələs][ɒv; əv]['hʌŋgə(r)] ,

impelled	only	by	the	stimulus	of	hunger	,
被迫	仅有的	经过	这	刺激	的	饥饿	,

仅仅受饥饿的刺激而驱使，

[hiː; hi][wɜː(r); wə(r)] [ə'tempt] [tuː; tə]['entə(r)][æn; ən] [ɪn'kləʊʒə] [bɪlt] [ɒv; əv] [ðiːz] ['fensɪz] .

he	were	attempting	to	enter	an	inclosure	built	of	these	fences	.
他	是	尝试	到	进入	一个	附件	建造	的	这些	栅栏	.

他试图进入用这些栅栏围起来的围栏。

[ðə; ði] ['bæriəz] [wʊd] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi][fɑː(r)][mɔː(r)][fə'mɪdəb(ə)l] .

The	barriers	would	surely	be	far	more	formidable	.
这	障碍	会	一定	是	远的	更多的	强大	.

这些障碍肯定会更加难以逾越。

[ɪk'sperɪm(ə)nts] [wɪð] ['sɜːt(ə)n] [taɪps] [ɒv; əv] [fens] , [wɪð] [ʃiːp] [ɪn'kləʊzd] [wɪ'ðɪn] – - –

Experiments	with	certain	types	of	fence	,	with	sheep	inclosed	within	–	26	–
实验	和	肯定	类型	的	栅栏	,	和	羊	封闭	之内	–	-	–

对某些类型的围栏进行实验，将羊圈在围栏内——26——

[ðem; ðəm] , [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] ['kʌntri] [wɪð] [wʊlvz] [æz; əz]['plentɪf(ə)l][æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][æt; ət]

them	,	and	in	a	country	with	wolves	as	plentiful	as	they	are	at
他们	,	和	在	一个	国家	和	狼	作为	丰富	作为	他们	是	在

[ˌtʃætə'nuːgə] ,

Chattanooga	,
查塔努加	,

它们，以及在像查塔努加这样狼群数量众多的国家，

[wʊd] [biː; bi][fɑː(r)][mɔː(r)] [kən'kluːsɪv] [ɪn] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ] [seɪf] ['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] ['præktɪkl]

would	be	far	more	conclusive	in	establishing	a	safe	basis	for	practical
会	是	远的	更多的	确凿	在	建立	一个	安全的	基础	为了	实际的

[ˌrekəmen'deʃən] [tuː; tə]['fɑːrmərz] .

recommendations	to	farmers	.
建议	到	农民	.

这将更有助于为向农民提出切实可行的建议奠定安全基础。

[ðə; ði]['raɪtə(r)] ['intəvju:d] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['fɑ:rmərz][ɪn]['kænzəs] [hu:] [hæv; həv][hæd; həd]

The	writer	interviewed	a	number	of	farmers	in	Kansas	who	have	had
这	作家	接受采访	一个	数字	的	农民	在	堪萨斯州	WHO	有	有

[ɪk'spɪəriəns] [wɪð] ['pəʊltri] [ænd; ənd] [fɑ:m] ['ænɪmlz] [ɪn][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [ɪn'festɪd] ['kʌntri] .

experience	with	poultry	and	farm	animals	in	coyote	-	infested	country	.
经验	和	家禽	和	农场	动物	在	郊狼	-	受感染的	国家	.

作者采访了堪萨斯州的一些农民，他们有在郊狼出没的地区饲养家禽和牲畜的经验。

['sevrəl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd][fɔ:(r); fə(r)][sʌm; səm] [j'iəz] [bi:n] ['ju:zɪŋ][fɔ:(r); fə(r)][kɔ:'rɑ:l][ænd; ənd]

Several	of	them	had	for	some	years	been	using	for	corrals	and
一些	的	他们	有	为了	一些	年	到过	使用	为了	畜栏	和

[smɔ:l] ['pɑ:stʃəz] ['wəʊv(ə)n]['waɪə(r)] ['fensɪz] ,

small	pastures	woven	wire	fences	,
小的	牧场	编织	金属丝	栅栏	,

他们当中有些人多年来一直使用编织铁丝网来圈养牲畜栏和小片牧场。

[ænd; ənd][hæd; həd] [faʊnd] [ðəʊz] [frɒm; frəm] - [tu:; tə] - ['ɪntʃɪz] [haɪ] [ɪn'taɪəli] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pru:f]

and	had	found	those	from	57	to	60	inches	high	entirely	coyote	-	proof
和	有	成立	那些	从	-	到	-	英寸	高的	完全	郊狼	-	证明

.

:

.

他们发现，高度在 57 到 60 英寸之间的那些完全防不住郊狼。

[ði:z] ['fensɪz] [hæv; həv][traɪ'æŋgjələ(r)] ['meʃɪz] [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [weɪt] [tu:; tə]

These	fences	have	triangular	meshes	and	are	of	sufficient	weight	to
这些	栅栏	有	三角形	网格	和	是	的	充足的	重量	到

[bi:; bi]['su:təb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l][kaɪndz][ɒv; əv] [stɒk] .

be	suitable	for	all	kinds	of	stock	.
是	合适的	为了	全部	种类	的	库存	.

这些围栏采用三角形网格，重量足够，适合各种牲畜使用。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [fens] , [ɪf] [set] [wɪð] [ðə; ði]['ləʊə(r)] [edʒ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['æŋkəd] [daʊn]

Such	a	fence	,	if	set	with	the	lower	edge	on	the	ground	and	anchored	down
这样的	一个	栅栏	,	如果	放	和	这	降低	边缘	在	这	地面	和	锚定	向下

[weə(r)] ['nesəsəri] ,

where	necessary	,
在哪里	必要的	,

如果将这样的围栏的下边缘贴近地面，并在必要时进行固定，

[kæn; kən] ['seɪfli] [bi:; bi] [ˌrekə'mendɪd] [æz; əz][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pru:f] .

can	safely	be	recommended	as	coyote	-	proof	.
能	安全	是	受到推崇的	作为	郊狼	-	证明	.

可以放心推荐，可有效防止郊狼袭击。

[ðeə(r)][kɒst] , [haʊ'evə(r)] , [ɪz] ['pɒsəbli] [tu:] [greɪt] [tu:; tə] [brɪŋ] [ðem; ðəm]['ɪntu:]['dʒen(ə)rəl][ju:z][fɔ:(r); fə(r)]

Their	cost	,	however	,	is	possibly	too	great	to	bring	them	into	general	use	for
他们的	成本	,	然而	,	是	可能	也	伟大的	到	带来	他们	进入	一般的	使用	为了

[ʃi:p] ['pɑ:stʃəz] .

sheep	pastures	.
羊	牧场	.

然而，它们的成本可能太高，无法在羊牧场中普遍使用。

[weə(r)] [lænd][ɪz]['væljuəb(ə)l][ænd; ənd] ['pɑ:stʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði][best] , [ðeɪ] [wɪl] [pru:v] [ˌi:kə'nɒmɪk(ə)l] ,

Where	land	is	valuable	and	pastures	of	the	best	,	they	will	prove	economical	,
在哪里	土地	是	有价值的	和	牧场	的	这	最好的	,	他们	将要	证明	经济	,

在土地肥沃、牧场优质的地区，它们将证明是经济有效的。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði]['merɪt][ɒv; əv] ['biːɪŋ] [bəuθ][dɒg] - [pruːf] [ænd; ənd][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pruːf]

for	they	have	the	merit	of	being	both	dog	-	proof	and	coyote	-	proof
为了	他们	有	这	优点	的	存在	两个都	狗	-	证明	和	郊狼	-	证明

.

:

.

因为它们既防狗又防郊狼。

[dɒgz] , [bəuθ] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl] , [ðæt] [baɪ] [tʃɑːns] [get][ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [ɪn'kləʊʒə] [ɑː(r); ə(r)]

Dogs	,	both	large	and	small	,	that	by	chance	get	inside	the	inclosures	are
狗	,	两个都	大的	和	小的	,	那	经过	机会	得到	里面	这	围栏	是

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][get] [aʊt] ,

unable	to	get	out	,
无法	到	得到	出去	,

不管是大型犬还是小型犬，一旦误入围栏，就无法逃脱。

[ænd; ənd][hæv; həv][tuː; tə][biː; bi][let] [aʊt] [baɪ][ðə; ði] [geɪt] .

and	have	to	be	let	out	by	the	gate	.
和	有	到	是	让	出去	经过	这	门	.

必须由大门口的工作人员放行。

[bɪ'twiːn] [ðiːz] ['rɑːðə(r)] [ɪk'spensɪv] ['fensɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃiːpɪst] [fɔːm] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd]

Between	these	rather	expensive	fences	and	the	cheapest	form	that	may	be	found
之间	这些	相当	昂贵的	栅栏	和	这	最便宜	形式	那	可能	是	成立

[ɪ'fɪʃ(ə)nt] ['meni] [g'reɪdz] [meɪ] [ɪg'zɪst] .

efficient	many	grades	may	exist	.
高效的	许多	成绩	可能	存在	.

在这些价格较高的围栏和最便宜且有效的围栏之间，可能存在许多等级。

[ɪn][ɪk'sperɪm(ə)nts][tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv] ['eni] [fɔːm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə]

In	experiments	to	determine	the	efficiency	of	any	form	it	is	necessary	to
在	实验	到	决定	这	效率	的	任何	形式	它	是	必要的	到

[kən'sɪdə(r)][ðə; ði][fəˌmɪli'ærəti][ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [wɪð] ['fensɪz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] .

consider	the	familiarity	of	the	animals	with	fences	in	general	.
考虑	这	熟悉	的	这	动物	和	栅栏	在	一般的	.

在确定任何形式围栏效率的实验中，必须考虑动物对围栏的熟悉程度。

[ɪn][ə; eɪ] [njuː] ['kʌntri] [ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l] [fens] [mait] [biː; bi] ['æmpl] [æt; ət][fɜːst][tuː; tə] [kiːp] [aʊt]

In	a	new	country	a	very	simple	fence	might	be	ample	at	first	to	keep	out
在	一个	新的	国家	一个	非常	简单的	栅栏	可能	是	充足	在	第一的	到	保持	出去

[wʊlvz] ,

wolves	,
狼	,

在一个陌生的国家，起初一个简单的围栏可能就足以阻挡狼群。

[bʌt; bət] ['ʌltɪmətli] [wʊd] [pruːv] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] .

but	ultimately	would	prove	insufficient	.
但	最终	会	证明	不足的	.

但最终证明这还不够。

['mɪstə(r)] . [tiː] . [tiː] . [huːl] , [ɒv; əv] [keɪp] ['kɒləni] , ['æfrɪkə] , [ɪn][ðə; ði]['peɪpə(r)] [ɔːl'redi] [kwəʊtid] ,

Mr	.	T	.	T	.	Hoole	,	of	Cape	Colony	,	Africa	,	in	the	paper	already	quoted	,
先生	.	T	.	T	.	胡尔	,	的	岬	殖民地	,	非洲	,	在	这	纸	已经	引	,

来自非洲开普殖民地的TT Hoole先生，在前面引用的那篇文章中写道：

[gɪvz] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn] [dɪ'tɜːmɪnɪŋ] [ə'pɒn][ə; eɪ]['dʒækl; 'dʒækɔːl] - [pruːf] [fens] :

gives	the	following	experience	in	determining	upon	a	jackal	-	proof	fence	:
给予	这	下列的	经验	在	确定	之上	一个	豺狼	-	证明	栅栏	:

以下经验可用于确定如何建造防豺围栏：

[maɪ][fɜːst] [ˌɪmpɔːˈteɪʃn] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː] [fʊt] [sɪks] [ɪntʃ] ['netɪŋ] [sɜːvd] [ɪts] ['pɜːpəs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][jɪə(r)] [ɔː(r)][mɔː(r)] ,

My	first	importation	of	2	foot	6	inch	netting	served	its	purpose	for	a	year	or	more	,
我的	第一的	输入	的	2	脚	6	英寸	网	服务	它是	目的	为了	一个	年	或者	更多的	,

我第一次进口的2英尺6英寸网子用了至少一年时间才坏。

[wen] [ai] [faʊnd] [ðə; ði]['dʒæklz; 'dʒækɔːlz][æz; əz] ['trʌb(ə)lsəm] [æz; əz]['əʊvə(r)] .

when	I	found	the	jackals	as	troublesome	as	over	.
什么时候	我	成立	这	豺狼	作为	麻烦的	作为	超过	.

当我发现豺狼和以前一样令人头疼时。

[ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [bɑːbd] ['waɪə(r)] [ə'sɪstɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm] :

The	addition	of	a	single	barbed	wire	assisted	for	a	time	:
这	添加	的	一个	单身的	带倒刺的	金属丝	协助	为了	一个	时间	:

加装一根铁丝网在一段时间内起到了作用：

[bʌt; bət]['ɑːftə(r)][sʌm; səm] [j'iəz] [ɒv; əv] [ɪk'spɪəriəns] [ænd; ənd] [kəmp'eəɹɪŋ] [nəʊts] .

but	after	some	years	of	experience	and	comparing	notes	.
但	后	一些	年	的	经验	和	比较	笔记	.

但经过几年的经验积累和交流后，情况就明朗了。

[ai] [faʊnd] [ðæt] ['nʌθɪŋ] [ʃɔːt] [ɒv; əv][ə; eɪ][θriː] - [fʊt] ['netɪŋ] [ænd; ənd][fɔː(r)] [bɑːbd] ['waɪərz] [wʊd] [biː; bi] [ɪ'fektɪv] .

I	found	that	nothing	short	of	a	3	-	foot	netting	and	four	barbed	wires	would	be	effective	.
我	成立	那	没有什么	短的	的	一个	3	-	脚	网	和	四	带倒刺的	电线	会	是	有效的	.

我发现，只有用 3 英尺高的网和四根带刺铁丝才能有效防护。

[ai][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [ə'bʌv] [pə'tɪkjələz] [ɒv; əv][maɪ] [ɪk'spɪəriəns] [æz; əz][ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]

I	have	given	the	above	particulars	of	my	experience	as	a	warning	to	the
我	有	给定	这	多于	细节	的	我的	经验	作为	一个	警告	到	这

[ˌɪnɪk'spɪəriənst] ,

inexperienced	,
缺乏经验	,

我讲述以上个人经历，是为了警示缺乏经验的人。

[ðæt] [hɑːf] ['meʒəz] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪmpli] [ə; eɪ] [weɪst] [ɒv; əv] ['mʌni] [ænd; ənd] [ðæt] ['bædli] [ɪ'rektɪd] ['fensɪz] ,

that	half	measures	are	simply	a	waste	of	money	and	that	badly	erected	fences
那	一半	措施	是	简单地	一个	浪费	的	钱	和	那	糟糕	竖立	栅栏

,

,

那种半吊子的措施纯粹是浪费钱，而且建造得不好的围栏，

[ɔːl'ðəʊ] [ɪ'fektɪv] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm] , [wɪl] [end][ɪn] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [ænd; ənd]['feɪljə(r)] .

although	effective	for	a	time	,	will	end	in	disappointment	and	failure	.
虽然	有效的	为了	一个	时间	,	将要	结尾	在	失望	和	失败	.

虽然短期内有效，但最终会以失望和失败告终。

['mɪstə(r)] . [huːl] [hæz; həz] - [maɪlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fens] [dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] ,

Mr	.	Hoole	has	18	miles	of	the	fence	just	described	,
先生	.	胡尔	有	-	英里	的	这	栅栏	只是	描述	,

胡尔先生拥有18英里长的那种围栏，就是刚才描述的那种。

[waɪl] [ə; eɪ] ['neɪbərɪŋ] ['stɒkmən] [hæz; həz] - [maɪlz] [bɪlt] .

while	a	neighboring	stockman	has	45	miles	built	.
尽管	一个	邻接	牧场工人	有	-	英里	建造	.

而邻近的牧民已经修建了 45 英里。

[ðə; ði][kɒst] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['leɪbə(r)] ,

The	cost	,	including	labor	,
这	成本	,	包括	劳动	,

成本，包括人工费，

[wen] [bɪlt] [ɒv; əv][ðə; ði][həʊst][mə'tɪərɪəl] — ['sniːzwʊd] [pəʊsts][ænd; ənd][ˌkæŋgə'ruː] ['netɪŋ] —

when	built	of	the	host	material	—	sneezewood	posts	and	kangaroo	netting	—
什么时候	建造	的	这	主持人	材料	—	喷嚏木	帖子	和	袋鼠	网	—

[wɒz; wəz] ['estɪmeɪtɪd] [æt; ət] £106 [pə(r)][maɪl] — [ə'baʊt] $500 .

was	estimated	at	£106	per	mile	—	about	$500	.
曾是	估计的	在	£106	每	英里	—	关于	$500	.

如果采用主体材料（喷嚏木柱和袋鼠网）建造，每英里造价估计为 106 英镑，约合 500 美元。

[ðɪs] [fens] [wɒz; wəz] [dɪ'zaɪnd] [fɔː(r); fə(r)] ['ɔstrɪtʃiz] , ['kæt(ə)l] , ['spriŋbɔk] , [ænd; ənd] [ʃiːp] :

This	fence	was	designed	for	ostriches	,	cattle	,	springboks	,	and	sheep	:
这	栅栏	曾是	设计	为了	鸵鸟	,	牛	,	跳羚队	,	和	羊	:

这种围栏是为鸵鸟、牛、跳羚和绵羊设计的：

[ə; eɪ] [fens] [ɪn'tendɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ʃiːp] [ə'ləʊn][kʊd; kəd][biː; bi] [bɪlt] [fɔː(r); fə(r)] [les] .

a	fence	intended	for	sheep	alone	could	be	built	for	less	.
一个	栅栏	故意的	为了	羊	独自的	可以	是	建造	为了	较少的	.

专门用于圈养绵羊的围栏造价会更低。

[mə'tɪərɪəlz][ænd; ənd]['leɪbə(r)][ɑː(r); ə(r)][bəuθ] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ɪk'spensɪv] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts]

Materials	and	labor	are	both	much	more	expensive	than	in	the	United	States
材料	和	劳动	是	两个都	很多	更多的	昂贵的	比	在	这	团结的	各州

.

:

.

这里的材料和人工成本都比美国高得多。

[ə; eɪ] [fens] ['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðæt] [dɪ'skraɪbd] [baɪ]['mɪstə(r)] . [huːl] [kʊd; kəd][biː; bi] [bɪlt] [ɪn][məʊst] [pɑːts]

A	fence	similar	to	that	described	by	Mr	.	Hoole	could	be	built	in	most	parts
一个	栅栏	相似的	到	那	描述	经过	先生	.	胡尔	可以	是	建造	在	最多	部分

[ɒv; əv][ðə; ði] [west] [fɔː(r); fə(r)][ə'baʊt] $200 [tuː; tə] $250 [pə(r)][maɪl] .

of	the	West	for	about	$200	to	$250	per	mile	.
的	这	西方	为了	关于	$200	到	$250	每	英里	.

在西部大部分地区，建造像胡尔先生描述的那种围栏，每英里大约需要花费 200 到 250 美元。

[ə; eɪ]['raɪtə(r)][ɪn][ðə; ði][nɔː(r)] - [west] ['fɑːmə(r)] [steɪts] [ðæt] [wen] [hiː; hi][fɜːst][bɪ'gæn] [ʃiːp] ['reɪzɪŋ] [ɪn]

A	writer	in	the	Nor	'	West	Farmer	states	that	when	he	first	began	sheep	raising	in
一个	作家	在	这	也不	-	西方	农民	各州	那	什么时候	他	第一的	开始	羊	提高	在

[ˌmænɪ'təʊbə][ə; eɪ][ˌtuː'tuː] - [strænd] [bɑːbd] ['waɪə(r)] [fens] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['bæriə(r)][tuː; tə][ðə; ði]

Manitoba	a	2	-	strand	barbed	wire	fence	was	a	complete	barrier	to	the
曼尼托巴省	一个	2	-	链	带倒刺的	金属丝	栅栏	曾是	一个	完全的	障碍	到	这

[kaɪ'əʊtiːz] ,

coyotes	,
郊狼	,

《西北农夫报》的一位作者表示，当他最初在曼尼托巴省开始养羊时，两股带刺铁丝网完全可以阻挡郊狼。

[bʌt; bət] [ðæt] [ɪn] [les] [ðæn; ðən] [tuː] [j'iəz] [ðeɪ] – - –

but	that	in	less	than	two	years	they	–	27	–
但	那	在	较少的	比	二	年	他们	–	-	–

但在不到两年的时间里，他们——27——

[bɪ'keɪm] [juːst] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [wʊd] [gəʊ]['ʌndə(r)][ɔː(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['waɪərz] [wɪ'ðaʊt]

became	used	to	it	and	would	go	under	or	between	the	wires	without
成为	用过的	到	它	和	会	去	在下面	或者	之间	这	电线	没有

[ˌhezɪ'teɪʃn] .

hesitation	.
犹豫	.

他已经习惯了，会毫不犹豫地从电线下方或电线之间穿过。

[mɔː(r)][strændz][wɜː(r); wə(r)] ['ædɪd] [wɪ'ðaʊt] [ɪ'fekt] , [ʌn'tɪl][ə; eɪ]['wəʊv(ə)n]['waɪə(r)] [fens] [wɒz; wəz]

More	strands	were	added	without	effect	,	until	a	woven	wire	fence	was
更多的	线	是	额外	没有	影响	,	直到	一个	编织	金属丝	栅栏	曾是

[ə'dɒptɪd] , [wɪtʃ] [pruːvd] [ˌsætɪs'fæktəri] .

adopted	,	which	proved	satisfactory	.
已采用	,	哪个	已证实	令人满意的	.

不断增加铁丝网的股数都没有效果，直到采用编织铁丝网围栏才证明是令人满意的。

[ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə] [θriː] [taɪps] [ɒv; əv] [fens] [hæv; həv] [biːn] [ɪn][juːz][fɔː(r); fə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst]

In	South	Africa	three	types	of	fence	have	been	in	use	for	protection	against
在	南	非洲	三	类型	的	栅栏	有	到过	在	使用	为了	保护	反对

['dʒæklz; 'dʒækɔːlz] ,

jackals	,
豺狼	,

在南非，人们曾使用三种类型的围栏来抵御豺狼。

[ænd; ənd] [iːtʃ] [hæz; həz] ['ædvəkeɪts] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['fɑːrmərz] .

and	each	has	advocates	among	the	farmers	.
和	每个	有	倡导者	之中	这	农民	.

他们在农民中都有各自的支持者。

[ðə; ði] [tʃiːpɪst] [ɪz] [bɪlt] [ɒv; əv][strændz][ɒv; əv] [bɑːbd] ['waɪə(r)] [pleɪst] [kləʊz] [tə'geðə(r)][ænd; ənd]

The	cheapest	is	built	of	strands	of	barbed	wire	placed	close	together	and
这	最便宜	是	建造	的	线	的	带倒刺的	金属丝	放置	关闭	一起	和

[steɪd] [æt; ət] ['ɪntərvlz] [baɪ] [laɪt] [strɪps] [ɒv; əv] [wʊd] ['fɑːsənd] [tuː; tə][ðə; ði]['waɪərz][baɪ] ['steɪplz] .

stayed	at	intervals	by	light	strips	of	wood	fastened	to	the	wires	by	staples	.
入住	在	间隔	经过	光	条状物	的	木头	系紧	到	这	电线	经过	主食	.

最便宜的围栏是用紧密排列的带刺铁丝网制成，并用轻质木条间隔固定，木条用钉子固定在铁丝网上。

[ɪn][ðə; ði]['sekənd] [fɔːm] [ðə; ði] ['steɪˌɪŋ] [ɪz] [dʌn] [baɪ] [laɪt] , [smuːð] ['waɪə(r)]['wəʊv(ə)n][ɪn][baɪ]

In	the	second	form	the	staying	is	done	by	light	,	smooth	wire	woven	in	by
在	这	第二	形式	这	入住	是	完毕	经过	光	,	光滑的	金属丝	编织	在	经过

[mə'ʃiːnəri] ,

machinery	,
机械	,

第二种形式的支撑是通过机器编织的轻质光滑金属丝实现的。

[ɪnv'ɒlvɪŋ] [mɔː(r)]['leɪbə(r)][ɪn][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .

involving	more	labor	in	the	building	.
涉及	更多的	劳动	在	这	建筑	.

这需要更多的人力参与建筑施工。

[ðə; ði] [θɜːd] [taɪp] [ɪz] [ðæt] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ]['mɪstə(r)] . [huːl] .

The	third	type	is	that	recommended	by	Mr	.	Hoole	.
这	第三	类型	是	那	受到推崇的	经过	先生	.	胡尔	.

第三种类型是胡尔先生推荐的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)] [ɪk'spensɪv] , [bʌt; bət] [siːm] ['ɔːlweɪz][tuː; tə][hæv; həv] [stʊd] [ðə; ði][test][ɒv; əv]

It	is	more	expensive	,	but	seems	always	to	have	stood	the	test	of
它	是	更多的	昂贵的	,	但	似乎	总是	到	有	站立	这	测试	的

[ɪk'spɪəriəns] .

experience	.
经验	.

虽然价格更高，但似乎总能经受住时间的考验。

[ðə; ði]['ʌðə(r)z][hæv; həv][nɒt]['ɔːlweɪz] [biːn] [ˌsætɪs'fæktəri] ,

The	others	have	not	always	been	satisfactory	,
这	其他的	有	不是	总是	到过	令人满意的	,

其他的也并非总是令人满意。

[bʌt; bət][ðeə(r)] ['ædvəkeɪts] [kleɪm] [ðæt] [ðə; ði] [fɔ:lt] [hæz; həz] [bi:n] [ɪn] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd] [nɒt] [ɪn]

but	their	advocates	claim	that	the	fault	has	been	in	construction	and	not	in
但	他们的	倡导者	宣称	那	这	过错	有	到过	在	建造	和	不是	在

[dɪ'zaɪn] .

design	.
设计	.

但他们的支持者声称，问题出在施工上，而不是设计上。

[ðə; ði]['dʒæklz; 'dʒækɔ:lz][hæv; həv] ['entəd] [ðə; ði] [ɪn'kləʊʒə] [θru:] ['oʊpənɪŋz] [æt; ət][ðə; ði] [graʊnd] .

The	jackals	have	entered	the	inclosures	through	openings	at	the	ground	.
这	豺狼	有	进入	这	围栏	通过	开口	在	这	地面	.

豺狼是从地面的开口进入围栏的。

['mɪstə(r)] . [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [klɑ:k] , [ɒv; əv] ['leɪtən,vɪl] , [ˌmɛndə'si:noʊ] ['kaʊnti] .

Mr	.	J	.	H	.	Clarke	,	of	Laytonville	,	Mendocino	County	.
先生	.	J	.	H	.	克拉克	,	的	莱顿维尔	,	门多西诺	县	.

来自门多西诺县莱顿维尔的 JH Clarke 先生。

[kæl] . , [hæz; həz][fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] [sək'si:dɪd] [ɪn] ['fensɪŋ] [kaɪ'əʊti:z][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [ʃi:p]

Cal	.	,	has	for	several	years	succeeded	in	fencing	coyotes	from	his	sheep
卡尔	.	,	有	为了	一些	年	成功了	在	击剑	郊狼	从	他的	羊

[reɪndʒ] .

range	.
范围	.

多年来，Cal 一直成功地用围栏将郊狼挡在他的羊圈之外。

[ɪn][ə; eɪ]['letə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [tʃi:f] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜ:veɪ] , ['deɪtɪd] [mɑ:tʃ] [wʌn] ,

In	a	letter	to	the	Chief	of	the	Biological	Survey	,	dated	March	1	,
在	一个	信	到	这	首席	的	这	生物	民意调查	,	日期	行进	1	,

在3月1日写给生物调查局局长的一封信中，

- , [hi:; hi] [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] [fens] [ænd; ənd] [rɪ'leɪts] [hɪz; ɪz] [ɪk'spɪərɪəns] :

1905	,	he	describes	the	fence	and	relates	his	experience	:
-	,	他	描述	这	栅栏	和	相关	他的	经验	:

1905年，他描述了这道栅栏，并讲述了他的经历：

[ðə; ði] [fens] , [in'kəusɪŋ] ['nɪəli] [fɔ:r] , - ['eɪkəz] ,

The	fence	,	inclosing	nearly	4	,	000	acres	,
这	栅栏	,	封闭	几乎	4	,	-	英亩	,

围栏围住了近4000英亩的土地，

[kən'sɪsts] [ɒv; əv] ['redwʊd] ['pɪkɪts] [sɪks] [fi:t] [lɒŋ] ['drɪvn] ['ɪntu:][ðə; ði] [graʊnd] [wʌn] [fʊt] [ænd; ənd]

consists	of	redwood	pickets	6	feet	long	driven	into	the	ground	1	foot	and
由	的	红杉	纠察队	6	脚	长的	驱动	进入	这	地面	1	脚	和

['li:vɪŋ] ['speɪsɪz][ɔ:(r)] [kræks] [nɒt]['əʊvə(r)][fɔ:r] ['ɪntʃɪz] [waɪd] ;

leaving	spaces	or	cracks	not	over	4	inches	wide	;
离开	空间	或者	裂缝	不是	超过	4	英寸	宽的	;

由6英尺长的红木木条打入地下1英尺，留下的缝隙或裂缝宽度不超过4英寸；

[pəʊsts][eit] [fi:t] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['drɪvn] [ˌtu:'tu:] [fi:t] , [prə'dʒektɪŋ][wʌn] [fʊt] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['pɪkɪts] ;

posts	8	feet	long	and	driven	2	feet	,	projecting	1	foot	above	the	pickets	;
帖子	8	脚	长的	和	驱动	2	脚	,	投影	1	脚	多于	这	纠察队	;

立柱长 8 英尺，打入地下 2 英尺，高出栅栏 1 英尺；

[tu:] [bɑ:bd] ['waɪərz] ['steɪpld] [tu:; tə][ðə; ði][pəʊsts][faɪv] ['ɪntʃɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['pɪkɪts] [ænd; ənd][ðə; ði]

two	barbed	wires	stapled	to	the	posts	5	inches	above	the	pickets	and	the
二	带倒刺的	电线	用订书钉装订	到	这	帖子	5	英寸	多于	这	纠察队	和	这

[seɪm] ['dɪstəns] [ə'pɑ:t] .

same	distance	apart	.
相同的	距离	除	.

两根带刺铁丝用钉子固定在立柱上，距离木桩顶部 5 英寸，两根铁丝之间的距离也相同。

[ðiːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɒn][ðə; ði][ˌaʊtˈsaɪd][ɒv; əv][ðə; ði][pəʊsts] .

These	should	be	on	the	outside	of	the	posts	.
这些	应该	是	在	这	外部	的	这	帖子	.

这些应该安装在柱子的外侧。

[ðə; ði] [ˈpɪkɪts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdrɪvn] [ˈiːvnli] [baɪ][ˈjuːzɪŋ][ə; eɪ][slæt][æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbɒtəm]

The	pickets	are	driven	evenly	by	using	a	slat	as	a	guide	at	the	bottom
这	纠察队	是	驱动	均匀地	经过	使用	一个	板条	作为	一个	指导	在	这	底部

[ænd; ənd][ə; eɪ][laɪn][æt; ət][ðə; ði][tɒp] .

and	a	line	at	the	top	.
和	一个	线	在	这	顶部	.

使用木条作为底部导向，使用直线作为顶部导向，使木桩均匀地钉入。

[wʌn] [bɑːbd] [ˈwaɪə(r)][ɪz] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ɒn][ðə; ði][ˌaʊtˈsaɪd][tuː; tə] [prɪˈvent] [ˈdɪgɪŋ] .

One	barbed	wire	is	placed	at	the	bottom	on	the	outside	to	prevent	digging	.
一	带倒刺的	金属丝	是	放置	在	这	底部	在	这	外部	到	防止	挖掘	.

在底部外侧设置了一根带刺铁丝，以防止挖掘。

[ðə; ði] [ˈpɪkɪts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfɑːsənd] [tuː; tə][ə; eɪ][nəʊ] . [naɪn][ˈkeɪb(ə)l][ˈwaɪə(r)] [wɪð] [ə; eɪ][nəʊ] . -

The	pickets	are	fastened	to	a	No	.	9	cable	wire	with	a	No	.	13
这	纠察队	是	系紧	到	一个	不	.	9	电缆	金属丝	和	一个	不	.	-

[ˈræpɪŋ] [ˈwaɪə(r)] .

wrapping	wire	.
包装	金属丝	.

栅栏条用 9 号电缆线固定，并用 13 号缠绕线捆扎。

[ðə; ði][pəʊsts][ɑː(r); ə(r)][set] - [fiːt] [əˈpɑːt] , [ɔː(r)] [les] ,

The	posts	are	set	12	feet	apart	,	or	less	,
这	帖子	是	放	-	脚	除	,	或者	较少的	,

柱子之间的间距为12英尺或更短。

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɜːfɪs] — [æt; ət][tɒp][ænd; ənd] [ˈbɒtəm] [ɒv; əv] [iːtʃ] [raɪz][ɔː(r)] [ˌɪndenˈteɪʃn] .

according	to	the	surface	—	at	top	and	bottom	of	each	rise	or	indentation	.
根据	到	这	表面	—	在	顶部	和	底部	的	每个	上升	或者	缩进	.

根据表面情况——在每个凸起或凹陷的顶部和底部。

[weə(r)] [gʌltʃ] [ɔː(r)][smɔːl] [striːmz] [ɑː(r); ə(r)] [krɒst] [ˈbɒksɪz][ænd; ənd] [ˈgeɪts] [ɑː(r); ə(r)][pʊt][ɪn] .

Where	gulches	or	small	streams	are	crossed	boxes	and	gates	are	put	in	.
在哪里	沟壑	或者	小的	溪流	是	交叉	盒子	和	大门	是	放	在	.

在穿越沟壑或小溪的地方，会设置箱子和栅栏门。

[weə(r)] [ˈlɑːdʒə(r)] [striːmz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈkaʊntəd] [ə; eɪ][dæm][ɪz][fɜːst][pʊt][ɪn][ænd; ənd][ðə; ði] [geɪt] [səʊ]

Where	larger	streams	are	encountered	a	dam	is	first	put	in	and	the	gate	so
在哪里	更大的	溪流	是	遭遇	一个	坝	是	第一的	放	在	和	这	门	所以

[swʌŋ] [æz; əz][tuː; tə][rest][ɒn][ɔː(r)] [əˈgenst] [ðə; ði][dæm] [hed] [ɪn][ðə; ði][draɪ][ˈsiːz(ə)n] .

swung	as	to	rest	on	or	against	the	dam	head	in	the	dry	season	.
摇摆	作为	到	休息	在	或者	反对	这	坝	头	在	这	干燥	季节	.

遇到较大的河流时，首先要筑坝，然后在旱季将闸门摆动到坝头上或坝头上。

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] [kənˈstrʌkʃn] [ˈveərid][frɒm; frəm] $320 [tuː; tə] $400 [pə(r)][maɪl] .

The	cost	of	construction	varied	from	$320	to	$400	per	mile	.
这	成本	的	建造	多种多样	从	$320	到	$400	每	英里	.

建设成本每英里从 320 美元到 400 美元不等。

[ˈgælvənaɪzd] [ˈwaɪə(r)][wɒz; wəz] [juːst] , [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [bɑːbd] [ðə; ði] [ˈθɪkɪst] - [set][fɔː(r)] -

Galvanized	wire	was	used	,	and	of	the	barbed	the	thickest	-	set	four	-
镀锌	金属丝	曾是	用过的	,	和	的	这	带倒刺的	这	最厚	-	放	四	-

[ˈpɔɪntɪd] [ˈwaɪə(r)][əbˈteɪnəb(ə)l] .

pointed	wire	obtainable	.
尖	金属丝	可获得	.

使用了镀锌铁丝，其中带刺铁丝选用了最粗的四齿铁丝。

[ɪf] [fɔː(r)] - [pɔɪnt] ['waɪə(r)][kʊd; kəd][biː; bi][hæd; həd] , [wɪð] [ʃɑːp] [pɔɪnts] [set] [nɒt]['əʊvə(r)][ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz]
If four - point wire could be had , with sharp points set not over 2 inches
如果 四 - 观点 金属丝 可以 是 有 , 和 锋利的 积分 放 不是 超过 2 英寸
[ə'pɑːt] ,
apart ,
除 ,

如果能找到四尖的金属丝，尖头之间的距离不超过2英寸，

[ðə; ði][tɒp]['waɪə(r)] [mait] [biː; bi] [dɪ'spenst] [wɪð] .
the top wire might be dispensed with .
这 顶部 金属丝 可能 是 分发 和 .

顶部的电线可以省略。

[waɪl] [ðɪs] [fens] [wɒz; wəz] [bɪ'gʌn] [ɪn] - , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][net] ['fɪnɪʃt] [ʌn'tɪl] [θriː] [j'iəz] [ə'gəʊ] .
While this fence was begun in 1897 , it was net finished until three years ago .
尽管 这 栅栏 曾是 开始 在 - , 它 曾是 网 完成的 直到 三 年 前 .

虽然这座围栏始建于 1897 年，但直到三年前才最终完工。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['pɑːtli] [ɪkˌsperɪ'ment(ə)l][æt; ət][fɜːst] ,
It was partly experimental at first ,
它 曾是 部分 实验 在 第一的 ,

起初它带有实验性质，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd][jɪə(r)]['əʊnli][ðæt] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][reɪndʒ] [juːst]
and at the end of the second year only that portion of the range used
和 在 这 结尾 的 这 第二 年 仅有的 那 部分 的 这 范围 用过的
[fɔː(r); fə(r)] ['læmɪŋ] [wɒz; wəz][ɪn'kləʊzd] [wɪð] [ə; eɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pruːf] [fens] .
for lambing was inclosed with a coyote - proof fence .
为了 羔羊出生 曾是 封闭 和 一个 郊狼 - 证明 栅栏 .

到第二年年底，只有用于羔羊出生的那部分牧场才用防郊狼的围栏围了起来。

[wiː; wi][duː; də][nɒt] [nəʊ] [ðæt][ə; eɪ][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][hæz; həz]['evə(r)] [skeɪld] [ɔː(r)] [dʒʌmpt] [ˌaɪ 'tiː] .
We do not know that a coyote has ever scaled or jumped it .
我们 做 不是 知道 那 一个 郊狼 有 曾经 缩放 或者 跳了起来 它 .

我们并不知道是否有郊狼爬过或跳过这座山。

[ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [ðæt] [gɒt][ɪn] [θruː] [æn; ən] [ˌæksɪ'dentəli] - [prɒpt] - ['flʌdgeɪt] ,
A very large coyote that got in through an accidentally ' propped ' floodgate ,
一个 非常 大的 郊狼 那 得到 在 通过 一个 偶然 - 支撑 - 闸 ,

一只体型非常大的郊狼，从意外被撑开的泄洪闸里钻了进来。

[ðəʊ] [tʃeɪst] [baɪ][dɒgz][ɔːl] [deɪ] , [kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə][dʒʌmp][aʊt] , ['iːv(ə)n] [wen]
though chased by dogs all day , could not be made to jump out , even when
尽管 追逐 经过 狗 全部 天 , 可以 不是 是 制成 到 跳 出去 , 甚至 什么时候
['kɔːnəd] .
cornered .
被逼到绝境 .

虽然被狗追了一整天，但即使被逼到角落，也无法让它跳出来。

[kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] [stiːp] , [waɪld] , [ænd; ənd]['brəʊkən]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
Considering the steep , wild , and broken nature of the country ,
考虑 这 陡 , 荒野 , 和 破碎的 自然 的 这 国家 ,

考虑到该国地势陡峭、荒凉崎岖的自然环境，

[wɪð] ['sevrəl] - [slaɪdz] - [ɪn][ðə; ði] [fens] [ðæt] [kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] [wen] ['bɪldɪŋ] ,
with several ' slides ' in the fence that could not be avoided when building ,
和 一些 - 幻灯片 - 在 这 栅栏 那 可以 不是 是 避免 什么时候 建筑 ,

由于建造过程中无法避免，围栏上出现了几处“滑坡”。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [muːv] [ænd; ənd] [dɪs'pleɪs] [ðə; ði] [fens] ['djʊərɪŋ] [hɑːd] [stɔːrmz] ,
and which move and displace the fence during hard storms ,
和 哪个 移动 和 位移 这 栅栏 期间 难的 暴风雨 ,

在暴风雨期间，它们会移动和移位围栏。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][net] [səˈpraɪzɪŋ] [ðæt][ə; eɪ][fjuː][kaɪˈəʊtiːz][hæv; həv] ['gɒtn] [ɪn] .

it	is	net	surprising	that	a	few	coyotes	have	gotten	in	.
它	是	网	奇怪	那	一个	很少	郊狼	有	获得	在	.

有几只郊狼闯入并不令人意外。

['fɔːtʃənətli] , [pɑːˈtɪʃ(ə)n] ['fensɪz] [hæv; həv] ['eɪdɪd] [ɪn][ðə; ði]['kæptʃə(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] [bɪˈfɔː(r)] [mʌtʃ]

Fortunately	,	partition	fences	have	aided	in	the	capture	of	those	before	much
幸运的是	,	分割	栅栏	有	协助	在	这	捕获	的	那些	前	很多

['dæmɪdʒ][wɒz; wəz] [dʌn] .

damage	was	done	.
损害	曾是	完毕	.

幸好，隔离围栏帮助抓获了那些人，避免了造成更大的损失。

[tuː] ['ɒbstək(ə)lz][ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈkaʊntəd] [ɪn] ['kiːpɪŋ] [ʌp] [ðɪs] [fens] — ['trespəsəz] ,

Two	obstacles	are	encountered	in	keeping	up	this	fence	—	trespassers	,
二	障碍	是	遭遇	在	保持	向上	这	栅栏	—	擅闯者	,

维护这道围栏会遇到两个障碍——擅闯者，

[huː] [kʌt][ɔː(r)] [breɪk] [ə; eɪ] ['pɪkɪt] [tuː; tə][get] [θruː] , [ænd; ənd][slaɪdz] .

who	cut	or	break	a	picket	to	get	through	,	and	slides	.
WHO	切	或者	休息	一个	纠察	到	得到	通过	,	和	幻灯片	.

有人剪断或破坏警戒线强行通过，然后滑行。

[kaɪˈəʊtiːz][ɑː(r); ə(r)] ['veri] [pəˈsɪstənt] ,

Coyotes	are	very	persistent	,
郊狼	是	非常	执着的	,

郊狼非常执着。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [siː] [jʌŋ] [læmz] [ɒn][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd] [wɪl] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [fens] [fɔː(r); fə(r)]

and	when	they	see	young	lambs	on	the	opposite	side	will	follow	the	fence	for
和	什么时候	他们	看	年轻的	羔羊	在	这	对面的	边	将要	跟随	这	栅栏	为了

[maɪlz] ,

miles	,
英里	,

当它们看到对面有小羊羔时，就会沿着栅栏走上好几英里。

['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ][həʊl] . * * *

trying	to	find	a	hole	.	*	*	*
尝试	到	寻找	一个	洞	.	*	*	*

试图找到一个洞。

[nʌn] [hæv; həv] ['gɒtn] [ɪn] [ðɪs] ['siːz(ə)n] . – - –

None	have	gotten	in	this	season	.	–	28	–
没有任何	有	获得	在	这	季节	.	–	-	–

本赛季至今无人入选。——28——

[wen] [wiː; wi][bɪˈgæn][tuː; tə] [fens] [əˈgenst] [ðem; ðəm][ðə; ði][kaɪˈəʊtiːz][wɔː(r)] ['lɪtərəli] ['draɪvɪŋ] [ʃiːp]

When	we	began	to	fence	against	them	the	coyotes	wore	literally	driving	sheep
什么时候	我们	开始	到	栅栏	反对	他们	这	郊狼	穿着	字面上地	驾驶	羊

[aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] . *

out	of	the	country	.	*
出去	的	这	国家	.	*

当我们开始用栅栏围住它们时，郊狼真的把羊群赶出了这片土地。*

* * ['hɔːsɪz] [ænd; ənd]['kæt(ə)l][hæv; həv]['teɪkən][ðeə(r)]['pleɪsɪz] ,

*	*	Horses	and	cattle	have	taken	their	places	,
*	*	马匹	和	牛	有	已采取	他们的	地方	,

* * 马和牛已经占据了它们的位置，

[bʌt; bət] [rɪˈtɜːn] [les] [ðæn; ðən][hɑːf][ðə; ði]['prɒfɪt] [ʃiːp] [dɪd]['praɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['kaɪˌoʊtiːz]['ɪnrəʊdz] .

but	return	less	than	half	the	profit	sheep	did	prior	to	the	coyote's	inroads	.
但	返回	较少的	比	一半	这	利润	羊	做过	事先的	到	这	郊狼的	入口	.

但收益不到郊狼入侵前绵羊收益的一半。

[ɪk'sesɪv] [reɪnz] [ɪn] ['wɪntə(r)] [ænd; ənd] [ɪˌregjə'lærəti] [ɒv; əv] ['lændskeɪp] [prɪ'kluːd] [ðə; ðɪ] [ˌpræktɪkə'bɪləti]

Excessive	**rains**	**in**	**winter**	**and**	**irregularity**	**of**	**landscape**	**preclude**	**the**	**practicability**
过多的	雨	在	冬天	和	不规则	的	景观	排除	这	实用性

[ɒv; əv] [kləʊz] [hɜːrdɪŋ] .

of	**close**	**herding**	**.**
的	关闭	放牧	.

冬季过多的降雨和地形的不规则性使得密集放牧难以实现。

[wɪð] [ˌjuː 'es] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['aɪðə(r)] [ə'bændən] [ʃiːp] [ɔː(r)] [fens] [ðə; ðɪ] [pest] [aʊt] .

With	**us**	**it**	**was**	**either**	**abandon**	**sheep**	**or**	**fence**	**the**	**pest**	**out**	**.**
和	我们	它	曾是	任何一个	放弃	羊	或者	栅栏	这	害虫	出去	.

我们当时面临的选择要么是放弃羊群，要么是把害羊圈起来。

['fɔːtʃənətli] [wiː; wi] [ə'dɒptɪd] [ðə; ðɪ] ['lætə(r)] .

Fortunately	**we**	**adopted**	**the**	**latter**	**.**
幸运的是	我们	已采用	这	后者	.

幸好我们采纳了后一种方案。

[waɪl] [ðə; ðɪ] [fens] [juːst] [baɪ] ['mɪstə(r)] . [klɑːk] [ɪz] [ɪk'spensɪv] ,

While	**the**	**fence**	**used**	**by**	**Mr**	**.**	**Clarke**	**is**	**expensive**	**,**
尽管	这	栅栏	用过的	经过	先生	.	克拉克	是	昂贵的	,

克拉克先生使用的围栏虽然价格昂贵，

[ðə; ðɪ] [kəm'pliːt] [sək'ses] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɪk'sperɪmənt] [ɪz] [ɒv; əv] [mʌtʃ] ['ɪntrəst] .

the	**complete**	**success**	**of**	**his**	**experiment**	**is**	**of**	**much**	**interest**	**.**
这	完全的	成功	的	他的	实验	是	的	很多	兴趣	.

他的实验取得了完全成功，这引起了人们的极大兴趣。

[ɪn] [məʊst] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [west] ['wəʊv(ə)n] ['waɪə(r)] [wʊd] [biː; bi] [tʃiːpə] [ðæn; ðən] ['pɪkɪts] [ænd; ənd]

In	**most**	**parts**	**of**	**the**	**West**	**woven**	**wire**	**would**	**be**	**cheaper**	**than**	**pickets**	**and**
在	最多	部分	的	这	西方	编织	金属丝	会	是	更便宜	比	纠察队	和

[wʊd] [rɪ'kwaɪə(r)] [les] ['leɪbə(r)] [ɪn] [ɪts] [ɪ'rekʃn] .

would	**require**	**less**	**labor**	**in**	**its**	**erection**	**.**
会	要求	较少的	劳动	在	它是	勃起	.

在西部的大部分地区，编织铁丝网比栅栏便宜，而且架设起来也更省工。

[weə(r)] [ðə; ðɪ] [lænd] [ɪz] [æz; əz] [ʌn'iːv(ə)n] [æz; əz] [ðæt] [dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] ,

Where	**the**	**land**	**is**	**as**	**uneven**	**as**	**that**	**just**	**described**	**,**
在哪里	这	土地	是	作为	不均匀	作为	那	只是	描述	,

地势像刚才描述的那样崎岖不平的地方，

[ðə; ðɪ] [juːz] [ɒv; əv] ['wəʊv(ə)n] ['waɪə(r)] [meɪ] [biː; bi] [ɪm'præktɪkəbl] .

the	**use**	**of**	**woven**	**wire**	**may**	**be**	**impracticable**	**.**
这	使用	的	编织	金属丝	可能	是	不切实际	.

使用编织金属丝可能不切实际。

['mɪstə(r)] . [diː] . ['dʌbljuː] . ['hɪldərˌbrænd] , [ɒv; əv] [ˌkælə'fɔːniə] ,

Mr	**.**	**D**	**.**	**W**	**.**	**Hilderbrand**	**,**	**of**	**California**	**,**
先生	.	D	.	W	.	希尔德布兰德	,	的	加利福尼亚州	,

来自加利福尼亚州的DW Hilderbrand先生

[huː] [hæz; həz] [bɪlt] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] ['fensɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['rɑːntʃmen] [ɪn] [ðə; ðɪ] [sæn; sɑːn] [hoʊ'ɑːkiːn] ['væli] ,

who	**has**	**built**	**coyote**	**fences**	**for**	**ranchmen**	**in**	**the**	**San**	**Joaquin**	**Valley**	**,**
WHO	有	建造	郊狼	栅栏	为了	牧场主	在	这	圣	华金	谷	,

他曾在圣华金谷为牧场主建造过防郊狼围栏。

[ˌrekə'mendz] [ə; eɪ] [θriː] - [ɪntʃ] [meʃ] ['wəʊv(ə)n] ['waɪə(r)] [fens] - [tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] [ɪn] [haɪt] ,

recommends	**a**	**3**	**-**	**inch**	**mesh**	**woven**	**wire**	**fence**	**36**	**to**	**40**	**inches**	**in**	**height**	**,**
建议	一个	3	-	英寸	网	编织	金属丝	栅栏	-	到	-	英寸	在	高度	,

建议使用网眼直径为3英寸、高度为36至40英寸的编织铁丝网围栏。

[wɪð] [tuː] [bɑːbd] ['waɪərz][ɒn][tɒp] , 5½ ['ɪntʃɪz] [ə'pɑːt] , [ænd; ənd][wʌn][æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] .

with	two	barbed	wires	on	top	,	5½	inches	apart	,	and	one	at	the	bottom	.
和	二	带倒刺的	电线	在	顶部	,	5½	英寸	除	,	和	一	在	这	底部	.

顶部有两根带刺铁丝，相距 5½ 英寸，底部有一根。

[hiː; hi] [ˌrekə'mendz] [ðæt] [ðə; ði][pəʊsts][biː; bi][set] - [tuː; tə] - [fiːt] [ə'pɑːt] .

He	recommends	that	the	posts	be	set	20	to	30	feet	apart	.
他	建议	那	这	帖子	是	放	-	到	-	脚	除	.

他建议立柱之间的距离设置为 20 到 30 英尺。

[frɒm; frəm]['deɪtə] [naʊ] [ə'veɪləb(ə)l][ˌaɪ 'tiː] [siːm] ['riːz(ə)nəbli] ['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ə; eɪ] [fens] [kən'strʌktɪd]

From	data	now	available	it	seems	reasonably	certain	that	a	fence	constructed
从	数据	现在	可用的	它	似乎	合理	肯定	那	一个	栅栏	建造

[ɒv; əv]['wəʊv(ə)n]['waɪə(r)] [wɪð] [ə; eɪ][traɪ'æŋgjələ(r)] [meʃ] [nɒt]['əʊvə(r)][sɪks] ['ɪntʃɪz] [ə'krɒs] ,

of	woven	wire	with	a	triangular	mesh	not	over	6	inches	across	,
的	编织	金属丝	和	一个	三角形	网	不是	超过	6	英寸	穿过	,

根据现有数据，可以相当肯定的是，用边长不超过 6 英寸的三角形网眼编织的铁丝网制成的围栏，

[ænd; ənd][ɒv; əv][ə; eɪ] [haɪt] [ɒv; əv] - [tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] ,

and	of	a	height	of	28	to	42	inches	,
和	的	一个	高度	的	-	到	-	英寸	,

高度为28至42英寸，

['sʌplɪmentɪd] [baɪ] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['taɪtli] [stretʃt] [bɑːbd] ['waɪərz] , [wʊd] [pruːv] [tuː; tə][biː; bi]

supplemented	by	two	or	three	tightly	stretched	barbed	wires	,	would	prove	to	be
补充	经过	二	或者	三	紧紧	拉伸	带倒刺的	电线	,	会	证明	到	是

[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] - [pruːf] .

coyote	-	proof	.
郊狼	-	证明	.

如果再加装两三根绷紧的铁丝网，就能有效防止郊狼进入。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [meɪk] [ɪg'zækt] ['estɪmeɪts] [ɒv; əv][ðə; ði][kɒst] .

It	is	difficult	to	make	exact	estimates	of	the	cost	.
它	是	难的	到	制作	精确的	估算	的	这	成本	.

很难准确估算成本。

['wəʊv(ə)n] ['fensɪz] ['dɪfə(r)][ɪn] [weɪt] , [praɪs] , [ænd; ənd][ˌdjʊərə'bɪlətɪ] ,

Woven	fences	differ	in	weight	,	price	,	and	durability	,
编织	栅栏	不同	在	重量	,	价格	,	和	耐久性	,

编织围栏在重量、价格和耐用性方面各不相同。

[ænd; ənd] [freɪt] ['ʧɑːʤɪz] [ɒn] [mə'tɪərɪəlz] [dɪ'pend] [ɒn][ðə; ði] ['dɪstəns] [frɒm; frəm] [dɪ'strɪbjuːtɪŋ] [pɔɪnts] .

and	freight	charges	on	materials	depend	on	the	distance	from	distributing	points	.
和	货运	收费	在	材料	依赖	在	这	距离	从	分发	积分	.

材料的运费取决于与配送点的距离。

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv][pəʊsts][ænd; ənd]['leɪbə(r)]['veəriz] [mʌtʃ] .

The	cost	of	posts	and	labor	varies	much	.
这	成本	的	帖子	和	劳动	变化	很多	.

建材和人工成本差异很大。

[æn; ən]['estɪmət; 'estɪmeɪt] [beɪst] [ɒn][səʊ] ['meni] ['veəriəb(ə)l] ['fæktəz] [ɪz][ɒv; əv]['lɪt(ə)l]['vælјuː] ,

An	estimate	based	on	so	many	variable	factors	is	of	little	value	,
一个	估计	基于	在	所以	许多	多变的	因素	是	的	小的	价值	,

基于如此多可变因素的估算价值不大。

[bʌt; bət][æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] $200 [pə(r)][maɪl] [wʊd] ['prɒbəbli] [ə'laʊ] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][best]

but	an	average	of	$200	per	mile	would	probably	allow	the	use	of	the	best
但	一个	平均的	的	$200	每	英里	会	大概	允许	这	使用	的	这	最好的

[mə'tɪərɪəlz] .

materials	.
材料	.

但平均每英里 200 美元的价格应该足以使用最好的材料。

['fɜːðə(r)] [ɪk'sperɪm(ə)nts] [wɪð] ['waɪə(r)] ['fensɪz] [wɪl] [biː; bi] [meɪd] [baɪ][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [ɪn]

Further	**experiments**	**with**	**wire**	**fences**	**will**	**be**	**made**	**by**	**the**	**Biological**	**Survey**	**in**
更远	实验	和	金属丝	栅栏	将要	是	制成	经过	这	生物	民意调查	在

[kəʊˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [wɪð] [ʃiːp] ['groʊərz] [ɪn][ðə; ði] [west] ,

cooperation	**with**	**sheep**	**growers**	**in**	**the**	**West**	**,**
合作	和	羊	种植者	在	这	西方	,

生物调查局将与西部地区的养羊户合作，进一步开展铁丝网围栏实验。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['pʌblɪk][æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz] ['præktɪkəbl] .

and	**the**	**results**	**will**	**be**	**given**	**to**	**the**	**public**	**as**	**early**	**as**	**practicable**	**.**
和	这	结果	将要	是	给定	到	这	民众	作为	早期的	作为	切实可行的	.

结果将尽快向公众公布。

[ðə; ði]['mætə(r)][ɪz][wʌn][ɒv; əv] [greɪt] [ˌiːkə'nɒmɪk] [ɪm'pɔːt(ə)ns] ,

The	**matter**	**is**	**one**	**of**	**great**	**economic**	**importance**	**,**
这	事情	是	一	的	伟大的	经济的	重要性	,

这件事具有重大的经济意义。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːveɪ] [wɪl] ['welkəm] [ˌkɒrə'spɒndəns] [wɪð] [p'ɜːsənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] .

and	**the**	**Survey**	**will**	**welcome**	**correspondence**	**with**	**persons**	**interested**	**in**	**the**	**subject**	**.**
和	这	民意调查	将要	欢迎	一致	和	人	感兴趣的	在	这	主题	.

调查组欢迎对该主题感兴趣的人士来信交流。

[-] [nəʊt]

Transcriber's	**Note**
转录员的	笔记

转录者注

[ðə; ði]['təʊt(ə)l]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][kaɪ'əʊtiːz][ɪn][ðə; ði]['teɪb(ə)l][ɒn][peɪdʒ] - [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [mætʃ]

The	**total**	**number**	**of**	**coyotes**	**in**	**the**	**table**	**on**	**page**	**10**	**was**	**changed**	**to**	**match**
这	全部的	数字	的	郊狼	在	这	桌子	在	页	-	曾是	已更改	到	匹配

[ðə; ði] [sʌm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nʌmbəz] [ɪn][ðə; ði]['teɪb(ə)l] .

the	**sum**	**of**	**the**	**numbers**	**in**	**the**	**table**	**.**
这	和	的	这	数字	在	这	桌子	.

第 10 页表格中的郊狼总数已更改为与表格中的数字总和一致。

['kʌvə(r)] ['ɪmɪdʒ] [wɒz; wəz] [prə'djuːst] [frɒm; frəm][æn; ən] ['ɪmɪdʒ] [meɪd] [ə'veɪləb(ə)l][ɒn][ðə; ði] ['ɪntənet]

Cover	**image**	**was**	**produced**	**from**	**an**	**image**	**made**	**available**	**on**	**The**	**Internet**
覆盖	图像	曾是	生产	从	一个	图像	制成	可用的	在	这	互联网

['ɑːkaɪv] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk] [də'meɪn] .

Archive	**and**	**placed**	**in**	**the**	**Public**	**Domain**	**.**
档案	和	放置	在	这	民众	领域	.

封面图片取自互联网档案馆提供的公共领域图片。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神